



B. TRAVEN: *México en los años veinte*

CARLOS GRAEF FERNÁNDEZ: *La serendipidad*

MANUEL BUENDÍA: *No me dejes morir*

ANTHONY BURGUES: *El carácter Británico*

SERGIO VERGARA ALARCÓN: *San Juan Chamula*

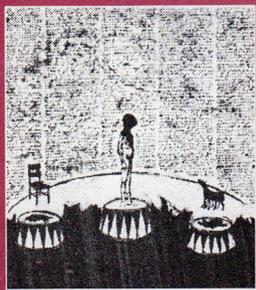
LUCIANA FIGUEROLA: *entrevista con Efraín Aguilar, psiquiatra*

SARELLY MARTÍNEZ: *Subvenciones y chayotes a la prensa chiapaneca*

BLANCA LUZ PULIDO: *Los que se detienen a mirar los pájaros*

DIRECTORIO

■ **RECTOR:** M. en C. Jorge Ordóñez Ruiz ■ **SECRETARIO GENERAL:** Dr. Jorge López Arévalo ■ **SECRETARIO ACADÉMICO:** Dr. Carlos Ruiz Hernández ■ **SECRETARIO ADMINISTRATIVO:** C.P. Raúl Ovilla López ■ **DIRECTORA GENERAL DE PLANEACIÓN:** Lic. Blanca Estela Patra Chávez ■ **DIRECTOR GRAL. DE EXTENSIÓN UNIVERSITARIA:** Dr. José Alfredo Medina Meléndez ■ **CONSEJO EDITORIAL UNIVERSITARIO:** Mtro. Jorge Ignacio Angulo Barredo, Mtro. Juan Blasco López, Dr. José Luis Chan Castañeda * Dr. Hugo Guillén Trujillo, Dr. Orlando López Báez, Dr. Miguel Salvador Figueroa ■ **DIRECTOR EDITORIAL:** José Martínez Torres ■ **DISEÑO DE MAQUETA Y FORMACIÓN:** Ma. del Carmen M. Venegas Díaz ■ **REDACCIÓN Y CORRECCIÓN:** Yolanda Gómez Fuentes, Simón Nazaré Cazorla, Rodrigo Núñez de León, Heber Matus Escarpullí ■ **IMPRESIÓN:** Talleres gráficos de la UNACH ■ **ILUSTRACIÓN DE PORTADA:** Cristóbal Tavera



ISSN: 1405-7166

© 2002 REVISTA de la Universidad Autónoma de Chiapas
Nueva época, Volumen I,
Número 1, 2004.
Tuxtla Gutiérrez, Chiapas.

La *Revista de la UNACH*, un órgano de divulgación de la Universidad Autónoma de Chiapas, es publicada por la Dirección General de Extensión Universitaria, a través de su Dirección Editorial y avalada por el Consejo Editorial Universitario. Toda correspondencia, incluidas colaboraciones y propuestas, debe dirigirse al Edificio Maciel: 2ª Poniente Sur, 118, esquina Avenida Central, Tuxtla Gutiérrez, Chiapas. Cp. 29000.

IND

● Rescate documental

- 4 *El México de los años veinte en dos textos de B. Traven*

El más enigmático de los autores del siglo XX da cuenta de su sagacidad crítica al observar aspectos cruciales de la vida social y política del México posrevolucionario, a través de dos textos inéditos en español.

● Divulgación científica

- 9 Carlos Graef Fernández: *La Serendipidad*

El ejemplo más grandioso de este fenómeno es el descubrimiento de América. Cristóbal Colón zarpó el 3 de agosto de 1492 del puerto de Palos en busca de la India y de Catay. No llegó por el camino marítimo rumbo a occidente a esos países orientales, pero en su búsqueda descubrió un nuevo continente.

● Crónica

- 13 Sergio Vergara Alarcón: *San Juan Chamula*

Al sacar las imágenes santas de los lugares sacralizados, las acercan. Abolida la liturgia, el oficiante, el púlpito, la sacristía, el Vaticano debió renunciar y aceptar el ritual pagano-dionisiaco de la embriaguez, quizá el estado primigenio de la adoración de los dioses.

● Historia

- 15 Sarely Martínez Mendoza: *De cómo vivir del gobierno sin criticar sus acciones. Subvenciones y chayotes a la prensa chiapaneca.*

ICE

El emergente sistema político mexicano empujó a esta situación: convirtió a los periodistas en comparsas del poder y los obligó a ejercer el oficio de amanuenses y peones del ajedrez político estatal, a cambio de aportaciones económicas, crédito y seguridad.

● Entrevista

- 23 Luciana Figuerola Piñera:
Entrevista con Efraín Aguilar, psiquiatra

Mi interés va dirigido a la cultura científica y a su divulgación, actividad que no goza de comprensión ni apoyo en medios como el nuestro. El presupuesto para la ciencia y el arte nunca fue suficiente en el ámbito nacional, y ahora lo es menos con la ideología neoliberal

● Comunicación

- 26 Juliana Matus López y Gilberto Ruiz Cáceres: *El monitoreo de los procesos electorales*

Desde la década de los ochenta los estudios de opinión en los procesos electorales han permitido mejorar los esfuerzos realizados por las instituciones, de ahí que la información obtenida otorgue ventajas a las organizaciones para mejorar las decisiones políticas.

● Educación

- 32 Fernando Lara: *Las paradojas de la educación frente a la globalización*

En el contexto de la globalización se vuelve una necesidad cada vez más apremiante reflexionar, colectivamente y desde una perspectiva multidisciplinaria, en torno al desarrollo que trata de

imponer el sistema económico global.

● Poesía

- 35 Blanca Luz Pulido: *Los que se detienen a mirar pájaros*

Los que se detienen a mirar pájaros forman grupos pequeños. Su mirada es interior, sus movimientos suaves. Han aprendido de las aves a estar quietos, a pararse en la mejor rama y quedarse inmóviles a ratos...

● Ensayo

- 37 Anthony Burgess: *El carácter británico*

Antes de alcanzar un éxito enorme con su novela *La naranja mecánica*, este autor encaró la fatalidad, que devino comedia: como aquel joven Dostoiévski, rescatado del paredón de fusilamiento, Burgess fue diagnosticado como la víctima de una enfermedad incurable. Entre muchos textos que compuso para heredar los derechos de publicación a su familia, se encuentra éste que observa la caracterología del ciudadano común en Inglaterra.

● Arquitectura

- 42 Roberto Villers Aispuro: *La investigación y el posgrado en el análisis del espacio urbano arquitectónico. Una historia de rudos contra técnicos*

El *ethos* del trabajo habrá devorado un universitario más que nunca entendió su papel en la sociedad y sus posibilidades

de transformar la realidad habrán concluido.

● Periodismo y literatura

- 44 Manuel Buendía: *No me dejes morir*

Hacia 1982, el periodista Manuel Buendía publicó este texto en verso, el único que se le conoce. Al inicio se lee: «Pa'que vea, don Álvaro. Con un cordial saludo y un abrazo». Seguramente, el poema compuesto tenía entre otros propósitos mostrar un registro diverso de la buena prosa que lo caracterizaba. Como se recuerda, poco tiempo después Buendía sería la víctima de un sicario.

● Reseñas

- 46 Esta otra sección fija se propone la presentación de textos críticos acerca de novedades bibliográficas, películas recientes, discos, teatro y todo aquel material que pueda resultar de interés para el público.

● Estero

Como si fuera una publicación paralela, esta sección busca ofrecer al lector universitario pequeñas notas de interés general: breves reseñas, algunas efemérides o sucesos que puedan ser aprehendidos como un descanso entre los artículos, o bien que sean leídas como un solo texto misceláneo, a la manera en que lo hacía en vida don Jaime García Terrés en la *Gaceta del Fondo de Cultura Económica*.

El México de los años veinte en dos textos de B. Traven*

EL ENIGMA TRAVEN: UNA DECLARACIÓN DE INDEPENDENCIA

La publicación de *El visitante nocturno y otros cuentos* de B. Traven (1966) en Estados Unidos y la crítica correspondiente que apareció en la primera plana de *The New York Times Books Review*, así como las más de sesenta notas sobre este libro publicadas en diarios tan notables como *The Chicago Tribune* y *Los Angeles Times*, suscitaron un alud de cartas que solicitaban información sobre el autor: ¿Concede entrevistas? ¿Dónde vive? ¿Qué aspecto tiene? La vida personal de B. Traven es un misterio sin resolver desde que fue publicado su primer libro, *El barco de los muertos* (1926), pero él siempre manifestó su deseo de mantenerse en la oscuridad.

Dos cartas dan a conocer los únicos datos de su vida que quiso revelar y que explican, sencilla y elocuentemente, por qué evitó siempre la publicidad. En la primera, dirigida a un bibliófilo de Milwaukee, Harry H. Schwartz, escribió:

Me gustaría aclarar que mi primer nombre no es Bruno, desde luego; tampoco Ben ni Benito. Estos nombres, así como las innumerables nacionalidades que me han dado, entre ellas la alemana, son invenciones de críticos que quieren aparecer como ingeniosos y bien informados. Varias veces he aclarado en publicaciones europeas que no soy alemán. Los editores de las ediciones alemanas de mis libros supieron desde el primer día de nuestras relaciones comerciales que nací en Estados Unidos. El por qué mis libros se publicaron primero en Europa y no en este país, es otra historia.

En la otra carta, ésta enviada a los editores alemanes de *El barco de la muerte*, se lee:

Sencillamente no entiendo por qué se crea tanto alboroto en torno a un escritor, por qué se quiere saber a qué hora se levanta y qué desayuna, si bebe, fuma y come carne, si juega golf o póker, si es casado o soltero. Mi trabajo es importante, yo no lo soy, sólo soy un trabajador común y corriente. El dios de la naturaleza me concedió el don de escribir libros, así que mi obligación es escribir libros, en vez de hornear pan. De hecho no soy más importante que el tipógrafo de mis libros, que el obrero que trabaja en la fábrica en donde se produce el papel para mis libros; no soy más importante que el encuadernador, ni que la mujer que los empaca ni la que limpia los pisos de la oficina donde se distribuyen los libros. Sin el trabajo y la buena voluntad de todos ellos no habría libros para los lectores, no importa lo bien que yo pueda escribirlos. Sin embargo, nunca he oído que un lector haya pedido el autógrafo del tipógrafo, del impresor o del encuadernador.

Traven obtuvo un reconocimiento inmediato tras la publicación de *El barco de los muertos* (1926). La primera impresión tuvo un tiraje de 91.000 ejemplares, y la editorial Buchergilde Gutenberg solicitó datos biográficos y alguna fotografía del autor, a lo que Traven respondió escuetamente: "Mi vida personal no decepcionaría a los lectores, pero es asunto mío, y así la quiero conservar".

* Hasta donde se tiene noticia, los textos que siguen son inéditos. Su traducción, hecha del alemán, es de Ingar Dimer viuda de Rico Galán. Por la transcripción: Heber María Escarpullí.

Resoluciones para cuando sea viejo

Jonathan Swift

- No casarme con una mujer joven.
- No fomentar el trato con los jóvenes, a menos que ellos lo busquen.
- No ser impertinente, terco ni suspicaz.
- No criticar las costumbres de la época, las innovaciones y las modas, ni a los hombres ni a las guerras.
- No buscar la compañía de los niños, ni dejar que se acerquen a mí.
- No repetir chistes y anécdotas a la misma persona.
- No ser mezquino.
- No descuidar la decencia ni la pulcritud para no incurrir en la baja de la sociedad.

Tomado de *Corre, lee y vive. El mensajero del lector*, No. 6, Invierno 2002. Universidad Veracruzana.

1. LAS PULQUERÍAS

Una pulquería es el expendio de una bebida embriagante barata, el pulque, que se obtiene de la planta del maguey. Lo beben sólo las capas más bajas del pueblo. Ante las pulquerías yacen, a menudo, por docenas, los borrachos, hombres y mujeres en un estado de completo aturdimiento y desamparo. En México, el pulque es más perjudicial que cualquier aguardiente por sus graves consecuencias. Tanto por fuera como por dentro, las pulquerías son maravillosas muestras del folclore mexicano. Por fuera, las paredes están pintadas fantásticamente, así como también lo están por dentro, donde cuelgan las más bellas piezas de objetos de barro, tapices y otros objetos de artesanía indígena. Se encuentran aquí piezas que el mismo Museo Nacional no puede mostrar. El valor total de estos objetos artísticos con frecuencia es tan alto que alcanza hasta veinte mil dólares. En medio de esta belleza, el indio se embriaga a costa de su energía, de su entendimiento y de su alma.

La razón de que el gobierno y los sindicatos obreros son impotentes ante las pulquerías, sus distribuidores y los grandes terratenientes, no puede examinarse en este espacio, puesto que sería necesario un largo ensayo de política y economía, pero debe mencionarse aquí que la pulquería, tan trágica como pueda ser su destino, como pueda revelar su aspecto externo, pertenece a las más fuertes formas de expresión del arte popular mexicano.

Cada pulquería tiene un nombre propio. Los nombres en su mayoría son muy originales y con un dejo humorístico. Muchas veces las paredes presentan, también por dentro y por fuera, pensamientos de los que nadie conoce su procedencia, poemas de carácter popular y de un humor que produce tanto risa como llanto, llenos de una fuerza inaudita en la concepción y en la expresión. No se pueden traducir estos poemas, así como tampoco los nombres de las pulquerías; no se puede traducir su sentido vigoroso a ninguna lengua extranjera. Ni siquiera los demás hablantes del español comprenden cabalmente sus significados: sólo un mexicano percibe el sentido completo de estas composiciones.



José Guadalupe Posada. La venta de los asnos en Sancho González. Agustín Posada. CONACULTA, México, 1996.

Este es el nombre de una: "Los sabios sin estudios". Una posible traducción sería "entra aquí y, sin estudiar, llegarás a ser sabio". Así quizás se acerque al sentido oculto de este rótulo. Otros nombres de pulquerías: "Yo viajo al más allá"; "Me siento campeón de box"; "La eterna vieja guerra"; "La postura correcta ante lo previsto"; "Las groserías de San Cristóbal"; "Regreso"; "Las batallas de la noche corrian en el mundo"; "Los misterios del comercio"; "El mercado de carne"; "La dama de la noche"; "La muchacha de los muchos besos"; "Mi único amor"; "El vaso del olvido"; "Mi güero"; "Queremos saber qué pasa"; "¿Me quieres aún, pequeña?"; "Reír, nada más que reír"; "El paraíso de mis sueños".

2. EL NIÑO MEXICANO COMO ARTISTA Y CREADOR

La última gran revolución en México no sólo liberó al indio, también liberó al niño. Desde la conquista de México por los españoles, el niño no era otra cosa que material humano para la Iglesia. "El que tiene al niño, tiene al pueblo". Esta frase no ha sido tan bien aprovechada por ningún poder tanto como por la Iglesia, para su propio beneficio, no sólo en México.

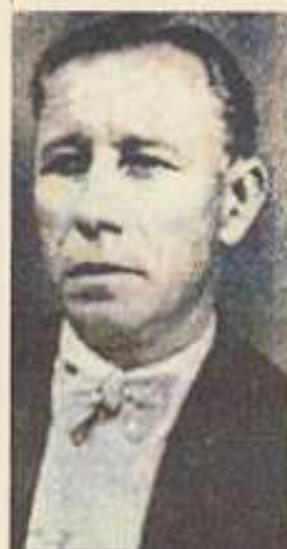
Desde el día en que un niño podía balbucear por primera vez un monosilabo, se le sometía a golpes de religión, tanto, que en sus mentes no quedaba ni un rincón que la Iglesia no tuviera en su poder.

El resultado lo conoce toda la humanidad civilizada. Los bandidos de hoy en México, los asesinos en México, por supuestas causas políticas o meras inten-

- No ser demasiado severo con los jóvenes, sino más bien facilitarles lo necesario para sus locuras y debilidades.
- No dejar que me influyan los chismes.
- No prodigar consejos ni molestar con ellos a nadie, a menos que se soliciten.
- Desear que algún buen amigo me advierta cuando deje de practicar alguna de estas resoluciones para así corregirme como es debido.
- No hablar demasiado, y menos de mí mismo.

- No presumir de mi pasada galanura y hombría, ni de haber gozado del favor de las mujeres.
- No prestar atención a los elogios ni suponer que una mujer joven pueda amarme: *Et eis qui hereditatem captant odiosi ac vitare.*¹
- No hacer afirmaciones categóricas ni ser dogmático.
- Empeñarme en la inobservancia de todos estos preceptos, no sea que llegue al fin a cumplir alguno de ellos.

¹ Evitar y detestar a los que están a la casa de herencias.



ciones de salteadores, los que no tienen respeto, ni la más mínima valoración, de la vida de sus semejantes; los que matan a balazos con más rapidez e insensibilidad a un hombre que a un perro enfermo; todos aquellos llamados defensores de la religión y de la libertad de conciencia; los que hoy asaltan trenes y sacrifican sin piedad a mujeres y niños, todos han crecido y han sido educados bajo el poder de la Iglesia. No saben leer ni

escribir, pero recitan, adormecidos, el catecismo, cientos de rezos; pueden cantar sin titubear las letanías eclesiásticas, no cometen ni un error en la liturgia, y se saben de memoria el santoral del calendario, con tantos santos como puedan haber sido creados.

Con el triunfo de la Revolución terminó tal poder de la Iglesia en cuanto al apoyo que recibía por parte del Estado. A un niño en edad obligatoria no se permite que sea arreado a golpes a la misa matutina. El niño por ello llega despejado y con capacidad de recepción a la escuela. A ningún clérigo, sin importar a cuál religión o secta pertenezca, se le permite pisar un lugar en donde se instruye a los niños. A ninguna congregación religiosa le es ya permitido el sostener escuelas. Antes, cada día, la primera clase, y frecuente-

mente la segunda, se desperdiciaba en inocular a los niños versos con relatos bíblicos, párrafos del catecismo y sentencias religiosas. De ahora en adelante se aprovechan las clases con instrucciones que deben ayudar al niño en la vida práctica. Cualesquiera rezo y cántico religioso terminó en las escuelas. La religión se convirtió en un asunto familiar. La familia tiene derecho a enviar a sus hijos con un sacerdote, si lo considera útil, pero sólo si las clases no se ven afectadas. Cuando por primera vez las clases de religión empiezan a depender de la voluntad libre, cuando el Estado ya no apoya a la Iglesia, cuando los curas ya no tienen el derecho de golpear a los niños ni de infundirles miedo, entonces se desmorona el poder de la Iglesia.

Los niños, los maestros y las escuelas ganan ahora mucho tiempo, y los maestros, de los cuales centenas habían luchado con las armas en las manos, y muchos de ellos ganaron puestos en los ejércitos de la Revolución o en el Estado, se convirtieron en luchadores más revolucionarios como educadores de la juventud de un nuevo pueblo.

El tiempo y la vitalidad del niño, que hasta ahora la Iglesia había devorado, fueron tomados con mano firme por los maestros revolucionarios. Los maestros sabían con acierto que los conocimientos puramente prácticos no pueden satisfacer a un niño. Un niño sólo puede desarrollarse como un hombre completo cuando tiene la posibilidad de satisfacer su insaciable necesidad de aprender y su inagotable ansia de comprobación, en todos los aspectos.

Así, algunos maestros y un buen número de personas interesadas, tuvieron la idea de abrir escuelas en las cuales los niños pudieran desarrollar su sentido artístico, de una manera completamente nueva y realmente revolucionaria.

Los primeros intentos surgieron cuando aún las antorchas de la revolución ardían. Algunas escuelas de esta índole fueron fundadas, trabajaban algún tiempo y desaparecían calladamente, ya fuera porque los padres dejaban de enviar a sus hijos al no comprender lo que sucedía; ya fuera porque los maestros se veían obligados a adoptar otra profesión para ganarse la vida; ya fuera porque el éxito no correspondía con lo espera-

Traven Torsvan, Croves, B. Traven (1890-1969).

Escritor. Nació en Chicago, Estados Unidos de Norteamérica, el 3 de mayo. Se nacionalizó mexicano. Escribió principalmente en alemán. Los temas que dominaron su obra fueron los indios, las montañas y las condiciones políticas y sociales de Chiapas.

Sus obras más conocidas son *Der Karren (La carreta)* (1931), *Die Rebellion der Gehenkten (La rebelión de los colgados)* (1936), *Ein General Kommt aus dem Dschungel (El general: tierra y libertad)* (1940) y *Macario* (1950).

Algunas cifras de Chiapas en el contexto nacional.

Chiapas es el estado que tiene

1. La mayor proporción de población rural: 52.7%.
2. Una de las mayores proporciones de hablantes de lengua indígena: 26.8%.
3. La más alta población menor de 15 años: 39.5%.
4. La esperanza de vida más baja: 72.4 años, junto con Oaxaca: 72.5 y Quintana Roo: 73.3.

do. En gran parte, esas escuelas se extinguían porque a los maestros les hizo falta saber obtener del niño lo que hay en él, sobre todo en el niño indígena, lo que estaba latente y quería salir a la luz. Los propios maestros habían sido educados en un antiguo sistema del que no podían liberarse tan rápidamente y sin consideración de lo necesario en semejante tarea revolucionaria.

Pasaron los años. Artistas revolucionarios mexicanos que habían sido obligados a vivir en el extranjero, porque no hallaban ocupación en su país, regresaron a México, recibieron encargos del gobierno y encontraron también con el cambio de circunstancias más reconocimiento público, y estos artistas también intervinieron en el sistema de educación.

Se desarrollaron las bases teóricas y en seguida la instrucción de las bellas artes.

En mayo de 1925 se inauguraron las cuatro escuelas más importantes: las escuelas al aire libre de Xochimilco, Tlalpan, Churubusco y Guadalupe Hidalgo.

Dos meses después de la inauguración, tuvo lugar la primera exposición de cuadros pintados por los niños de esas escuelas. Las obras superaron toda expectativa, incluso de quienes esperaban mucho de ellos. Se demostró que, en tanto un niño no es mediatizado, se muestra como un creador, y se comprobó, con este sistema de instrucción, que el sentido artístico vive en la naturaleza humana, pero se pierde con el antiguo sistema de enseñanza.

Las escuelas de pintura son tan pobres como cualquier escuela pobre del mundo puede serlo. Las escuelas con frecuencia están en conventos antiquísimos. Los salones no tienen ventanas o, cuando tienen, los vidrios están rotos; las puertas sólo son tablas viejas que se colocan contra el hueco; en las paredes se ha caído el aplanado; los pisos, como en la escuela de escultura del Convento de la Merced, están sin duelas. Uno se está parado en la tierra descubierta. En las

escuelas no hay mesas ni sillas ni bancos. Algunos niños se sientan en cuclillas o el un cajón que ellos mismos han traído; su pliego para dibujar se sostiene sobre sus rodillas.

Muchos niños son tan pobres que pintan en papel para envolver, y en lugar de lápiz de dibujo traen de casa un pedazo de carbón. A quien posee una caja de lápices de colores, que cuesta sesenta centavos, se le considera de familia acomodada. En muchos casos, como se ve en la escuela de Xochimilco, los niños, con ayuda de los padres, confeccionan sus colores con antiguas fórmulas indígenas.



Pintado: Niños de Chama. 1911

No se trabaja con regla ni compás. El maestro no dibuja al frente; no hay modelos de dibujo ni de yeso, pues se considera que limita el desarrollo del niño. El maestro no enseña más de lo indispensable. Acaso habla con el niño acerca de cómo distribuir un pueblo con calles delante y montes detrás, para concentrar aquella cantidad de elemen-

tos en un espacio pequeño. De la perspectiva no se le dice nada, ni tampoco de la composición. Todo se deja a la creatividad del niño, quien pregunta cuando no encuentra respuesta para alguna cuestión técnica. El maestro entonces trata de guiarlo de tal manera que el niño crea encontrar la solución por sí mismo.

Tampoco el maestro señala lo que deberá pintarse, sino que el niño escoge su tema y selecciona lo que encuentra a su alrededor. El niño no tiene por qué estar quieto en la clase: camina con su hoja de papel y sus lápices adonde crea encontrar algo con valor de ser pintado.

La mayoría de niños van descalzos; sus padres son demasiado pobres; a menudo sólo visten un pantalón desgarrado y una camisa remendada, pero entre los niños pobres se encuentran también hijos de médicos, de abogados, de diputados y de generales. Cuando tiene lugar una fiesta escolar o se inaugura una exposi-

5. La más baja esperanza de vida para los hombres: 70 años.
6. La más baja esperanza de vida para las mujeres, junto con el estado de Oaxaca: 74.8%.
7. Una de las mayores proporciones de mujeres con sida: 20.6% respecto del total de la población estatal infectada por el virus.
8. Uno de los menores porcentajes de mujeres con discapacidades: 1.6%.
9. El mayor déficit de talla para los niños: 47.8%.

ción, acude el ministro de educación con su séquito, incluso el mismo presidente de la República. Los niños pobres se presentan con su atuendo de siempre, pues no tienen un traje de domingo. Son frecuentes las veces, por no decir la mayoría, en que aquellos niños sin zapatos reciben un premio por sus trabajos, de manos del ministro de educación.

Las exposiciones se celebran en uno de los salones de la escuela, que luce igual de pobre que casi todos sus alumnos. Las pinturas rara vez tienen un marco y en ocasiones están manchadas en el filo de abajo con la tierra suelta del piso.

Las obras desaparecen después de la exposición. Algunos alumnos las llevan a casa, donde todo se acaba tan rápidamente como llega; otros ni se toman la molestia y las dejan allí mismo, pues las escuelas no se proponen cargar al mundo con nuevas obras de arte, sino que su propósito es la formación de un nuevo tipo de hombre. Cuando se ha terminado un dibujo ha cumplido su cometido: enriquecer el alma del niño; no se quiere formar artistas, sino crear hombres completos, pues manifestarse artísticamente con éxito es tan importante en la formación de un carácter como saber leer, escribir y hacer cuentas. Quien se puede expresar artísticamente ve el mundo y la relación de todas las cosas de otra manera, más valiosa que para un hombre al que han atestado de conocimientos escuetos.

Un niño sólo puede desarrollarse como un hombre completo cuando tiene la posibilidad de satisfacer su insaciable necesidad de aprender y su inagotable ansia de comprobación, en todos los aspectos.

Por ello no es tan importante aprender a pintar un cuadro correctamente, lo que se dice académicamente, sino que lo importante es desarrollar los sentidos y las capacidades, tan bien, que se tenga la impresión de que el medio ambiente influye en su valor auténtico y sin hipocresía, y que esa impresión recibida se

pueda expresar en una forma reconocible para los otros. Se aprende a reconocer el mundo y a nuestros semejantes correctamente y sin la influencia de falsos métodos de enseñanza, porque si aprendemos a ver correctamente, entonces entendemos a nuestros semejantes, y si entendemos los apreciamos y, más aún, podemos amarlos. Esta es la idea fundamental de este sistema: pintar cuadros, cincelar y esculpir materiales, no es más que un medio para obtener un fin, pues el único medio es aprender y observar correctamente.

Las escuelas están abiertas para todos. Se crearon para niños en edad escolar obligatoria, que tienen libre la tarde, para los que están de vacaciones, para los que por razones de salud deben estar al aire libre. También pueden asistir adultos: en algunas escuelas hay tantos adultos como niños. En la escuela de Xochimilco todos los niños son indios; en Tlalpan, el 70%. En Guadalupe y en Churubusco, el 50%; el resto son blancos y mestizos.

Un dato notable, cuya causa no se ha podido establecer, es que las niñas crean formas de expresión de tipo masculino: de ninguna manera muestran en sus obras un carácter femenino. Sin duda es consecuencia de este sistema, que no sigue una instrucción formal y no ejerce una influencia en los alumnos. En caso de distinguirse entre el trabajo de niñas y niños, se limita a la selección del material en donde se plasman sus ideas.

Puesto que en estas escuelas predominan los niños de sangre indígena, naturalmente se destaca el don de observación y la capacidad expresiva del indio. Por lo tanto, los trabajos deben catalogarse en el ámbito del arte indígena. Como se dijo, estas escuelas no ofrecen una instrucción formal, ni estos trabajos son influidos por una norma, por lo que representan el carácter de la raza india en su más pura expresión.

Naturalmente que entre las filas de estos pequeños artistas habrá quienes destacarán como artistas, y también es natural que en estas escuelas habrá hombres y mujeres que tendrán una influencia decisiva en el arte y en las artesanías del pueblo mexicano. Por todas estas razones, los trabajos de estos niños exigen con todo derecho un lugar en el arte del pueblo mexicano.

10. El mayor déficit de talla para las niñas: 40.2%.

11. El más alto porcentaje de partos en domicilio: 73.9%.

12. La más alta diferencia mujeres-hombres en asistencia escolar del grupo de 6 a 14 años: -3.4 desfavorable para las niñas.

13. Los mayores porcentajes de inasistencia escolar tanto en niños: 86.1% como en niñas 82.7%.

14. El más bajo porcentaje de asistencia escolar femenina de entre 15 y 19 años: 17.3%.

La serendipidad

Carlos Graef Fernández

La palabra "serendipidad" es un neologismo que me atreví a proponer para traducir al español el vocablo inglés "serendipity".

En artículos científicos de autores británicos y estadounidenses escritos en las últimas décadas, aparece con mucha frecuencia este giro para designar la facultad que tienen algunos hombres de realizar valiosos hallazgos cuando están en busca de algo totalmente distinto.

Dice Theodore G. Remer, distinguido abogado de Chicago y autor de un libro titulado *Serendipity*¹, que esta palabra tiene un encanto y un ritmo muy de ella, y que fascina al curioso. Además de estas cualidades intrínsecas tiene el vocablo una historia muy pintoresca. El creador de *serendipity* es un notable personaje inglés del siglo XVIII: Sir Horace Walpole. El padre de Sir Horace fue el ministro más poderoso en los regimientos de dos de los reyes hanoverianos de Inglaterra, Jorge I y Jorge II; este último le otorgó el título de nobleza de "Primer Conde de Oxford". Horace, su quinto hijo, nació el 24 de septiembre de 1717. Al final de su vida heredó el título y fue el "cuarto Conde de Oxford".

Hizo sus primeros estudios en Eton, la escuela de la alta aristocracia inglesa. Siguiendo el ejemplo de su padre inició una carrera política. Resultó electo miembro del Parlamento en 1741, a la edad de veinticinco años.



Abandonó muy pronto esta actividad parlamentaria, pero durante todo el resto de su vida llevó una crónica detallada de los acontecimientos en las Cámaras inglesas. La política le fascinó como contemplador más no como participante activo.

Cuando heredó el título de Conde de Oxford en 1791 adquirió con él el derecho de ser miembro de la Cámara de los Lores. Nunca ejerció esta prerrogativa. Murió años después, el 2 de marzo de 1797, a la edad de setenta y nueve años.

Sir Horace Walpole fue un escritor incansable. También le interesó el aspecto material de la producción literaria. Fundó una imprenta que llamó: "Officina Arbutena", en la que vieron la luz pública sus numerosas obras. Fue novelista, dramaturgo e historiador. Su más famosa novela es *El castillo de Otranto*; su drama más conocido es *Madre misteriosa*.

A principios del siglo XIX, pocos años después de su muerte, se publicaron sus diarios, que narran con todo detalle los acontecimientos más relevantes de su época. Los estudiosos de la historia de Inglaterra encuentran datos muy interesantes en sus Memorias de los últimos diez años del reino de Jorge III. Horace Walpole es un autor muy prolífico pero su fama no se la debe a sus novelas, ni a sus dramas, ni a sus obras históricas.

¹ Theodore G. Remer, *Serendipity and the Other Prosa*. University of Oklahoma Press, Norman, 1965, p. 7.

15. La más alta diferencia mujeres-hombres en asistencia escolar del grupo de 15 a 19 años: -6.5
16. Una de las proporciones más baja de asistencia escolar masculina respecto al promedio nacional: 92.4%.
17. Una de las proporciones más baja de asistencia escolar femenina respecto al promedio nacional: 82.7%.
18. El más bajo índice de asistencia médica en mujeres 92.1% como en hombres 91.5%.
19. El porcentaje de esterilidad más bajo: 2.9%.

Se le considera el mejor autor de cartas de habla inglesa. Es su actividad epistolar la que le conquistó un lugar eminente en la literatura. Sus cartas se han editado numerosas veces. Las ediciones más recientes son las que publicó la señora Paget Toynbee en 1918², y la de W. S. Lewis en 1937³. Estas epístolas son modelo para los estudiantes de literatura inglesa. *Las Cartas* son la obra viva de Walpole.

La palabra "serendipity" nació en una carta de Sir Horace Walpole a Sir Horace Mann, que además de ser homónimo del famoso educador estadounidense era el representante diplomático inglés en Florencia. La carta tiene la fecha del 28 de enero de 1754. De "serendipity" dice su creador que es una palabra muy expresiva.

Narra que en una ocasión leyó un cuento de hadas titulado "Los tres príncipes de Serendip"; al viajar sus altezas solían descubrir, por accidente o sagacidad, objetos que no buscaban. Esto le sugirió el vocablo "Serendipity" para designar a la sagacidad fortuita.

La palabra "serendipity" nació en una carta de Sir Horace Walpole a Sir Horace Mann, que además de ser homónimo del famoso educador estadounidense era el representante diplomático inglés en Florencia.

2. Paget Toynbee. *The Letters of Horace Walpole*. Oxford, The Clarendon Press, 1918.

3. Wilmarth Sheldon Lewis. *Horace Walpole's Correspondence*. New Haven, Yale University Press, 1937.

Serendipity nació hace poco más de dos siglos, pero no es sino hasta las últimas décadas cuando ha conquistado más y más adeptos. Además de ocurrir en la literatura científica, hay tiendas, restaurantes y bares que se llaman "Serendipity" en Londres, Edimburgo y Nueva York.

En la obra *Standard Dictionary of the English Language: International Edition*, de Funk & Wagnalls (New York, 1967), se lee bajo *serendipity*: "The faculty of happening upon or making fortunate discoveries when not in search of them. Coined by Horace Walpole (1754) in *The three Princes of Serendip* (Ceylon), the heroes of which make such discoveries".

Traducida al español esta definición reza: serendipidad es "la facultad de encontrarse con, o de realizar descubrimientos afortunados cuando no se está en busca de ellos. Palabra forjada por Horace Walpole (1754) en *Los tres príncipes de Serendip* (Ceilán): los héroes de esta obra realizan tales descubrimientos".

Otros diccionarios de habla inglesa contienen definiciones semejantes. Es un hecho que Sir Horace Walpole se inspiró en *Los tres príncipes de Serendip* para crear la palabra *serendipity*, pero él no es el autor de esa obra.

Todos los autores que han definido *serendipity* están de acuerdo en que "Serendip" significa Ceilán; algunos dicen que es una forma arcaica de "Ceilán". El eminente experto inglés en lenguas orientales, Robert Caesar Childers, sostiene que la pa-

labra *serendip* es híbrida, que proviene de *simhala*, que significa, "pueblo cingalés" en sánscrito, y de *dipa*, que significa "isla" en idioma pali.

En esta última lengua, Ceilán se llama "Serumpida". En varias lenguas orientales Ceilán tiene nombres parecidos a *serendip*.

El neologismo que se propone, "serendipidad", tiene entonces una raíz sánscrita: *simhala*, que significa "pueblo cingalés"; otra raíz pali: *dipa*, que significa "isla" y una terminación española "dad".

La historia de la obra *Los tres príncipes de Serendip*, es muy notable.

Después de muy cuidadosas investigaciones, han llegado los eruditos a la conclusión de que no existió Cristóforo Armeno y que tampoco existen en lengua persa las narraciones de los viajes de los tres hijos del rey de Serendip. Estos cuentos son de diversos orígenes. Michele Tramezzino los recopiló y los editó, atribuyendo las aventuras y hazañas a los tres príncipes, hijos del rey de Ceilán. Para hacer más atractiva su obra le atribuyó un origen oriental. Finge que el libro es una traducción del persa al italiano realizada por Cristóforo Armeno, un hombre de letras ficticio.

De la lectura del *Peregrinaggio* le quedó a Sir Horace Walpole el recuerdo de que los príncipes de Serendip encontraban continuamente, por su sagacidad, cosas valiosas al estar en busca de otras. Así nació *Serendipity*, de la inspiración de un intelectual inglés al leer los cuentos recopilados y editados por

20. Uno de los más altos índices de mujeres que se han realizado esterilización quirúrgica: 35.6 %.

21. Uno de los más altos porcentajes de participación económica femenina.

22. Uno de los ingresos económicos más bajo por hogar: 1,685 pesos, ubicado después de Oaxaca: 1,478 pesos.

23. El más bajo ingreso en hombres: 1,123 pesos, y en mujeres: 970 pesos.

● Datos obtenidos del estudio de Inés Castro Aprice: "Mujeres en Chiapas. La inequidad en cifras".

una de ellas como luz fluorescente y la otra como radiación misteriosa en pos de la cual andaba el sabio.

Becquerel comenzó suponiendo que la radiación desconocida tendría semejanza a los rayos X de Röntgen, y que velaría las placas fotográficas aun dentro de sus envolturas opacas. Con estos antecedentes se ha erigido el escenario en el que ocurrirá el descubrimiento de la radioactividad.

Para poner de manifiesto la radiación desconocida Henri Becquerel envolvió en el cuarto oscuro a una placa fotográfica con un papel perfectamente opaco. En seguida colocó una llave sobre la placa envuelta. Sobre la llave puso un trozo de sulfato de uranio y potasio. Con un cordón amarró a la placa envuelta a la llave y al trozo de sal doble. Este dispositivo lo expuso a los rayos del sol, por varias horas.

Cuando juzgó que el sulfato de uranio y potasio había absorbido suficiente energía solar, llevó al conjunto a su laboratorio. Esperó un intervalo conveniente para que el sulfato de uranio y potasio emitiera la energía absorbida en forma de luz fluorescente y de la radiación misteriosa. Luego deshizo el amarre y reveló la placa fotográfica.

Con enorme placer vio aparecer la imagen de la llave en claro rodeada de una región oscura velada por los rayos desconocidos. ¡Sus teorías se confirmaban! El sulfato de uranio y potasio absor-

bía energía solar que emitía después en forma de luz fluorescente y de una radiación nueva semejante a los rayos X que penetraban a través del papel, pero no a través de la llave metálica.

Henri Becquerel repitió muchas veces su experimento en busca de algún indicio que arrojará luz sobre la naturaleza de la radiación misteriosa.

El miércoles 26 de febrero de 1896 el cielo de París estuvo todo el día cubierto con una densa capa de nubes y continuó así durante el resto del mes. Henri Becquerel tenía listas varias placas fotográficas con sus llaves y sus trozos de sulfato de uranio y potasio.

El domingo 1° de marzo todavía ocultaban al sol densas nubes. Por un impulso afortunado Becquerel decidió no esperar más el sol y reveló las placas sin haberlas expuesto a las radiaciones de este astro. ¡Cuál no sería su sorpresa al ver en todas ellas imágenes nítidas de las llaves!

La absorción de la energía solar no era necesaria para que el sulfato de uranio y potasio emitiera sus misteriosas radiaciones que velaban a las placas fotográficas a través de sus envolturas. Por serendipidad había descubierto Becquerel rayos que originaban en los núcleos del Uranio del sulfato de uranio y potasio.

Por primera vez un hombre de ciencia había percibido una señal del corazón de los átomos de Uranio.

Por serendipidad nacía una nueva ciencia: la de las radiaciones que emiten los núcleos de los átomos.



De haber sido nombrado gobernador, el libro más notable de la lengua española se hubiera redactado en esa parte de la costa mexicana.

"Señor Miguel Cervantes Saavedra dice que ha servido a Vuestra Majestad muchos años en las jornadas de mar y tierra que se han ofrecido de veinte y dos años a esta parte, particularmente en la batalla naval de Lepanto, donde le dieron muchas heridas de las cuales perdió una mano de un arcabuzazo y el año siguiente fue a Ambarino y después a la de Túnez y a la Gólera y viniendo a esta Corte con cartas del señor don Juan y del Duque de Ceza para que V. M. le hiciera merced. Fue cautivo



San Juan Chamula

Sergio Vergara Alarcón

Cuando se trata de aprehender este continente hay que instalar heterogeneidades. Hay que ir a los casos. Es necesario propiciar una *disputandum* aun efectiva en relación con las generalidades de conceptos: mestizaje, sincretismo, hibridismo.

Semánticamente, el concepto de mestizaje, como *disederatum*, cree resolver la conjunción de dos ejes culturales: en nuestro caso lo español y lo indígena. Las constituciones culturales son más bien oscilantes y sólo se definen válidamente en tanto dominantes: no se trata de un $a + b$, sino de indagar en los intersticios, en las zonas inestables y que se han mitificado en la historia, en la forma de supuestas evidencias.

Relato una escena: es semejante a entrar en un templo árabe; hay humo, luces de velas, no hay candelabros, no hay objetos que cuelguen desde las alturas, se observan innumerables adornos de cintas de colores, la tonalidad dominante es lo oscuro lleno de hollín, no hay sillas, sillones, ni bancas; a los costados los santos vestidos de indígenas con sus nombres españoles, con errores de ortografía y transformados; por ejemplo, cito algunos casos: San Pedro de las Llaves, Jesús de Unidad, Manuelito. Al fondo no hay altar; sólo la imagen de San Juan Bautista. Los santos tienen espejos en los pechos, de tal manera que cuando los feligreses indígenas oran, se observan en una suerte de monólogo (piden en su lengua vernácula y los santos son «hispanos»).

[...] *el templo es su casa, hablan con un dios personal y oran con la que parecen quejas, conversaciones.*

Mujeres y hombres están arrodillados de manera asimétrica en distintas direcciones, se inclinan, se persignan malamente y oran musicalmente en su lengua: *tzotzil*, sobre el piso hojas de pino y frente a los arrodillados, como ofrendas, tres botellas pequeñas, una de Coca Cola, otra de Fanta y al centro una de líquido transparente:



en la galera del Sol El y un hermano suyo que también ha servido a V. M. en las mismas jornadas y fueron llevados a Argel donde gastaron el patrimonio que tenían en rescatarse y toda la hacienda de sus padres y las dotes de dos hermanas doncellas que tenían, las cuales quedaron pobres por rescatar a sus hermanos, y después de libertadas fueron a servir a V.M. en el reino de Portugal, y a las terceras con el Marqués de Santa Cruz, y al presente están sirviendo en Sevilla en negocio de la Armata por orden de Antonio de Guevara como consta por las informaciones que tiene: y en todo ese tiempo no se le ha hecho merced de un oficio en las Yndias de los tres o cuatro que al presente están vacantes que es uno la contaduría del Nuevo



San Juan Chamulón de Marcos Vireguez Diaz.

el *poch*, aguardiente chiapaneco. En una copa beben el licor, se escucha acordeón y guitarra y en el marco de un murmullo lamentoso de letanía, hombres y mujeres se embriagan hasta caer sobre las velas.

Sin embargo, en sus lenguas el rezo se escucha desafiante, violento. Si el santo no cumple lo pedido los indígenas lo ponen de espaldas contra la pared. El Cristo principal está en un ataúd de vidrio, es el menos venerado, sólo se ve su rostro, apenas. Todo es humo brumoso, es como una tienda con guirnaldas, sobre el suelo, para que no repliquen, cinco campanas de grandes dimensiones. La pila bautismal está en una jaula de madera con rejas y cubierta con telas.

[...] el Vaticano debió renunciar y aceptar el ritual pagano-dionisiaco de la embriaguez, quizá el estado primigenio de la adoración a los dioses.

Lo que más se parece a lo que veo es una película de Pasolini de las mil y una noches por

el ritual y lo carnavalesco de la escena. Los rostros pobres, sucios, barrocos. Así, los chiapanecos ofrecen resistencia al catolicismo desde la humildad aguerrida y subvierten las imágenes mismas del poder occidental; es como si se hubiesen sometidos victoriosos; allí Cristo fue bajado de la cruz, relegado a un lugar periférico y vuelto a su ataúd.

En esta iglesia los lugares fueron trastocados y ese universo místico con alcohol es una forma de decir «sí, pero a nuestra manera». Un hombre toma los pulsos de otros y los aprieta y oran juntos. Al lado de las ofrendas hay bolsas con harina, huevo y las compras, las mujeres deben ir a cocinar y cargar los fardos de leña unos metros atrás del hombre y los hijos varones.

Los techos tiznados reproducen los ahumados de sus casas, el templo es su casa, hablan con un dios personal y oran con lo que parecen quejas, conversaciones. Al sacar las imágenes santas de los lugares sacralizados las acercan. Abolida la liturgia, el oficiante, el púlpito, la sacristía; el Vaticano debió renunciar y aceptar el ritual pagano-dionisiaco de la embriaguez, quizá el estado primigenio de la adoración a los dioses.

Estero

Reyno de Granada, o la Gobernación de la provincia de Soconusco en Guatemala, o contador de las galeras de Cartagena o Corregidor de la ciudad de la Paz que en cualquiera de estos oficios que S.M. le haga merced porque su deseo es continuar siempre en el servicio de V.M. y acabar su vida como lo han hecho sus antepasados que en ello recibirá muy gran bien y merced. A 21 de mayo de 1590.

El 6 de junio del mismo año, los reyes de España dieron la siguiente respuesta, lacónica y ambigua, a la solicitud de Cervantes: "Busque por acá en qué se le haga merced."



De cómo vivir del gobierno sin criticar sus acciones

Subvenciones y chayotes a la prensa chiapaneca

Sarely Martínez Mendoza

La costumbre de los gobiernos de mantener una prensa oficiosa o de acallar, mediante ayudas subterráneas, a voces demasiado agudas, es tan vieja como la propia prensa. Muy a principios del siglo XVIII, en Inglaterra, este método estaba ya generalizado, y en el siglo XIX lo adoptaron prácticamente todas las burguesías europeas.

En España, por ejemplo, las subvenciones adoptaron diferentes mecanismos, dependiendo de la imaginación y creatividad de funcionarios y periodistas. Lo más usual fue la entrega de cantidades fijas a los dueños de periódicos y el pago de redactores en los diferentes ministerios del gobierno.

Cos-Gayón, siendo ministro de Hacienda, señala Pío Baroja, «escribía en unos periódicos absurdos, en donde se pontificaba en severo moralista, lo que no era obstáculo para que los periodistas, que escribían en ellos, cobraran, unos en el Ayuntamiento, otros en la Inspección de Arbolado, del Alcantarillado, como empleados en la Diputación y algunos hasta de amas de crías».¹

Las subvenciones, como forma de control de la prensa, adoptaron carta de ciudadanía en México, primero en el nivel nacional, y después en el estatal, hasta llegar a situaciones de escándalo y cinismo, al destinarse a este renglón presupuestos similares al de una secretaría.

LAS SUBVENCIONES CHIAPANECAS

Las subvenciones a los periódicos en México se iniciaron con la llegada de Porfirio Díaz a la Presidencia de la República, pues los gobiernos anteriores tuvieron presupuestos tan reducidos que sólo esporádicamente otorgaban apoyos económicos a la prensa.

Esta práctica se adoptó en Chiapas hacia 1880, pero se hizo más común en 1897, con el gobierno de Emilio Rabasa. En 1882, *El Zurriago* señalaba que era un periódico independiente, enemigo de los abusos y arbitrariedades, pero sobre todo «sin subvenciones», para desmarcarse de las publicaciones semioficiales, que habían aparecido bajo el amparo de los gobiernos porfiristas.

Para entonces, la mayoría de los periódicos editados en la ciudad de México vivía de las subvenciones de la Presidencia de la República, y de la venta de suscripciones obligadas a gobiernos estatales, funcionarios municipales y aspirantes diversos a puestos de elección popular.

Porfirio Díaz burocratizó a la mayor parte de los redactores de la prensa mexicana.

En 1888 —señala María del Carmen Ruiz Castañeda— la Presidencia de la República tenía 30 periódicos subvencionados en la capital, que requerían para su sostenimiento de 40 mil pesos al mes; 27 periódicos en los estados y casi toda la prensa del interior: «Según un cálculo aproximado de *El Hijo del Ahuizote*, al estado mexicano le costaba sostener este aparato de propaganda oficial, tanto como 248 diputados y los 56 senadores federales y las 27 legislaturas locales, o sea poco más de un millón de pesos al año. Al público le costaba otro millón sostener la prensa independientes».²

Porfirio Díaz no sólo proporcionó subvenciones a los periódicos fieles a su gobierno, sino que brindó

¹ Pío Baroja. *Las ciudades*, citado por Jesús Timoteo Álvarez, *op. cit.*, p. 140.

² Ruiz Castañeda, *El periodismo en México*, p. 238.

Ya circula el número 11 de la imprescindible *Tertulia*

El Centro Universitario de Información y Documentación de la Unicach ha hecho circular el número 11, correspondiente a enero-marzo, de la revista *Tertulia*. El carácter general de la revista es el de difundir el trabajo de distintos investigadores, no sólo de la institución que la hace posible, acerca de hechos relevantes de la cultura de Chiapas. La presente entrega incluye cuatro colaboraciones de indudable interés: una entrevista con el historiador Juan Pedro Viqueira Albán, que da inicio con esta observación: «...la historia que se hace en Chiapas [...] ha sido realizada por antropólogos». Esta circunstancia, continúa Viqueira, «tiene ventajas y riesgos, porque si no se

empleos bien remunerados a los periodistas de su preferencia, con lo que burocratizó a la mayor parte de los redactores de la prensa mexicana.

Durante su administración se otorgaron subvenciones a las publicaciones que apoyaban y adulaban a su gobierno. Hubo, por supuesto, periódicos con mejor trato económico que otros. En el nivel nacional, *El Imparcial*, que llegó a tirar 130 mil ejemplares, recibía mil pesos semanales. Pero este periódico, que se vendió a un centavo, prestó un excelente servicio a la dictadura, porque empujó a la desaparición de publicaciones independientes que costaban seis centavos. «Al aparecer *El Imparcial* murieron de muerte natural los diarios subvencionados sin lectores. *El Imparcial* nació en medio de una protesta general de los del gremio y con acompañamiento de denuos que ensordecían el aire»,¹ y en esa avalancha se fueron también publicaciones opositoras que no pudieron resistir la competencia del periodismo comercial, como *El Siglo XIX*.

En Chiapas, el gobierno que popularizó y amplió las subvenciones fue el de Emilio Rabasa, pero a decir de Palemón Molina —un periodista ligado al clero sancristobalense—, fue Ramón Rabasa, hermano menor de Emilio, quien institucionalizó los apoyos económicos a la prensa.²

De hecho fue durante la dictadura intelectual de Emilio Rabasa, iniciada con su gobierno en 1892, y continuada por tres gobernadores leales a su persona, cuando se estableció la subvención como método de premios y castigos económicos para la prensa chiapaneca. Los periódicos más beneficiados de este periodo fueron *El Observador*, *El Heraldo de Chiapas* y *El Eco*.

La regla que normó la entrega de subvenciones fue el que la publicación estuviera totalmente sometida a la autoridad estatal y aplaudiera las acciones del gobernador en turno.

VIVIR DEL ERARIO Y HACER LA REVOLUCIÓN

La subvención, que fue una práctica común durante el porfiriato, no desapareció del todo durante la Revolución Mexicana, aunque Francisco I. Madero prohibiera que se otorgaran apoyos económicos a la prensa.

En Chiapas, los gobernadores continuaron subsidiando publicaciones «independientes» y castigando a las que criticaban a las autoridades políticas. *Evolución* recordaría, años después, que durante la Revolución Mexicana muchos periódicos vivían del erario:



(Hay) publicaciones, por la ayuda que han recibido del Estado, no han tenido más voz que la voz oficial y que, sin embargo, presumieron siempre de ser independientes. *El Heraldo de Chiapas*, *El Regenerador*, *Chiapas Nuevo*, pueden servir de ejemplo de lo que afirmamos. (Lisandro) Calderón, (Luis) Espinosa y (Marcos E.) Becerra iban, de tarde en tarde, con el editorial en el bolsillo, a recibir la censura, el visto bueno de sus respectivos amos, (Ramón) Rabasa, José Rangel y (Pablo) Villanueva.³

En 1911, como ya señalé, durante el conflicto armado entre Tuxtla Gutiérrez y San Cristóbal de Las Casas, el clero fomentó y financió publicaciones afines a su causa, mientras que el gobierno estatal creó y apoyó periódicos defensores de los tuxtlecos.

Por el lado eclesástico, la imprenta Juana de Arco y la imprenta Flores editaron *La Voz de Chiapas*, *La Libertad del Sufragio* y *El Hijo del Pueblo*. En Tuxtla, el gobierno subsidió la impresión de *El Heraldo de Chiapas*, *Pajarito*, *30-30* y *Francisco Cuscate*.

Aunque los periódicos de ambos bandos no se debían a sus lectores, sino al apoyo recibido del clero o del gobierno, los primeros se sentían con mayor libertad de criticar la labor de los periódicos tuxtlecos, llamándolos asalariados:

¹ Félix Palavicini, *Mi vida revolucionaria*, citado por Blanca Aguilar Plata, *El Imparcial: su oficio y su negocio*, p. 88.
² *El Defensor del Pueblo*, 17 de julio de 1911.
³ *Evolución*, 5 de abril de 1923.

hace un trabajo historiográfico serio a veces se proyectan, de manera ingenua, aspectos del presente al pasado». Aparece también un trabajo sobre los caminos de Chiapas en los inicios del siglo XX, de Julio Contreras Utrera, y otro más sobre la procedencia catalana de la familia Tort, cuyos integrantes fundaron la fábrica de hilados



La Providencia, en Cintalapa. Finalmente, *Así fue, así es*, en las páginas de esta última entrega de *Tertulia* puede leerse el relato de la apasionante Isabel Corla, compuesto por Noé Gutiérrez, el editor de la revista. Para tener una idea de la enorme importancia de la diva, se transcribe un brevísimo fragmento del texto de Gutiérrez: «[La

Cuando la tiranía hubo llegado al refinamiento de sus placeres brutales, allá en la antigüedad y en la Edad Media, se imaginó que le hacían falta dos tipos: el bufón que hace reír para disipar el tedio del vicio, y el Rey de Armas o el Heraldo, que publica órdenes y noticias y defiende a su señor y sus caprichos, vendiendo... su pluma y conciencia. El moderno caciquismo que ha buscado vasallos baratos y economiza el dinero que engulle, ha reunido felizmente, o más bien fatalmente, en uno solo, el periódico asalariado, aquellos dos oficios de corte; y vende por ahí unos escritores que, tan pronto inflan los carrillos de bufón para recibir las bofetadas del pueblo, como pretenden engañarlo y seducirlo para desviar las corrientes de opinión pública. Oficios viles, que son la gusanera de la corrupción y que no permitirá la última reforma, la prometida como evangelio en la nueva política, esa reforma que pide regeneración y justicia y ninguna defraudación al erario; menos las que se destinan para subvencionar a la prensa mercenaria y corruptora. ¡Abajo los periódicos subvencionados!

Después de concluir el conflicto entre Tuxtla y San Cristóbal, desapareció *El Pajarito*, mientras que *Francisco Cuscate* y *30-30* se veían en dificultades para publicarse, por lo que *El Gavilán* arremetió nuevamente contra estos periódicos subvencionados, con el poema «La muerte de la prensa tuxtleca»

¿Qué pasó con *El Cuscate*,
y *La Paz* que ganó un cuerno?
pues que al cambiarse el gobierno
se quedaron sin petate.
¿Y el potente treinta, treinta
de Jaime Fuentes Barroso?
¡Oh! Qué fin tan lastimoso:
murió por faltarle imprenta.
Ya lo ven, nunca podrán
dominarme, ¡pobres micos!
Pues por meterse a pericos
se los fumó *El Gavilán*.⁹

Financiada, como también estaba la prensa sancristobalense, pero por el clero, y habiendo perdido el enfrentamiento armado, vio desaparecer algunas de sus publicaciones. Los primeros en retirarse de la contienda en 1912 fueron *El Hijo del Pueblo*, *La Libertad del Sufragio* y *La Voz de Chiapas*, mientras

que *El Gavilán* logró mantenerse hasta mediados de 1913. Incluso el primer periódico diario que existió en el estado, el *Diario de Chiapas*, recibió su consabida tajada en el presupuesto estatal. Por eso, Rafael Mijangos, director del semanario *La Joven Chiapas*, calificó a Enrique Barroso director del *Diario* como perteneciente a la prensa *tostonera*.⁸

Enrique Barroso negó, por supuesto, que recibiera apoyo del gobierno estatal:

En cuanto a la aseveración que hace que el *Diario de Chiapas* está subvencionado, tampoco podríamos contradecir a la voz si no fuera porque la Tesorería no nos ha pagado hasta ahora un solo centavo de los 52 mil con que debería contar nuestra publicación para salir de drogas y compromisos. Sólo contamos con la subvención de nuestros suscriptores.⁸

Palemón Molina aseguró, en 1913, que desde el porfiriato se había sostenido con rentas públicas a los periódicos «para proteger los abusos de las autoridades y para atacar sin miramiento alguno a los ciudadanos independientes», por lo que pidió que existiera en el estado «libertad de prensa para sostener las libertades públicas, porque los particulares la costean y que cada partido político establezca su órgano y que no se gaste el dinero del tesoro público para crear y mantener periódicos como el *Heraldo de Chiapas*, *El Pajarito*, *La Paz*, *Diario de Chiapas*, *El Renacimiento* (del caciquismo) y algunos otros periódicos más, semioficiales que se imprimen en la prensa del estado, en papel destinado a las impresiones oficiales y redactado por empleados del gobierno que gozan de sobresueldo o subvención por este servicio».¹⁰

⁸ *La Libertad del Sufragio*, 4 de mayo de 1911.

⁹ *El Gavilán*, 6 de febrero de 1912.

¹⁰ *La Joven Chiapas* del 6 de marzo de 1913 afirmaba lo siguiente: «Señor Barroso [...] si usted se deja subvencionar para sostener un periodiquillo que es íntegramente gobiernista, y por consiguiente encubridor de actos públicos depravados, defensor de mandarines contra toda corriente y marea, yo no; jamás he detenido mi pluma sobre una hoja de papel, por el vil metal, ni tampoco lo he dejado correr a impulsos de la venganza o el desprecio. Usted, como perteneciente a la prensa *tostonera*, cree que todos son de su condición. ¿Qué importa a usted el honor de los ciudadanos, un tal de defender al monstruo que paga y que está desangrando al pueblo con sus mil tentáculos?»

¹¹ *Diario de Chiapas*, 1 de agosto de 1912.

¹² *El Defensor del Pueblo*, 17 de julio de 1913.

Soria] compartió tablas con Canuso [...] El diario madrileño *ABC*, del 20 de enero de 1926, reseña un concierto suyo como un éxito felicísimo... su *Gilda* [de esa ópera de Verdi] fue tan afortunada, que repitió el ardiente de la cavatina y los aplausos resonaron de nuevo con aparato de ovación al terminar el "pezzo", cuyos agudos y sobresagu-



dos filó muy bien, segura y arrogante"; esta actuación le valió la congratulación del rey Alfonso XIII y de la reina Victoria. Cantó en Milán conducida por la batuta del director de orquesta Arturo Toscani. Muchas de las obras de su repertorio fueron compuestas para la tesitura de su voz.

No obstante estas peticiones planteadas por el periodista sancristobalense, el gobierno —cuando el presupuesto se lo permitió— financió y sostuvo publicaciones durante la Revolución Mexicana, algunas veces con el propósito claro de difundir los ideales del movimiento armado, y otras para defender a generales, políticos o a caciques locales.

LAS NUEVAS SUBVENCIONES

Pasado el movimiento armado, el erario quedó en una situación tan desastrosa, que le fue imposible a la administración posrevolucionaria de Tiburcio Fernández Ruiz financiar publicaciones en su primer año de gobierno. Para 1922, al contar con un mejor presupuesto, apoyó económicamente a *Evolución*, un semanario dirigido por Santiago Serrano.

«En diversas ocasiones —expresaba Fernández Ruiz en el primer número de *Evolución*— algunos intelectuales del estado se han acercado al gobierno

Chiapas, semanario editado en la ciudad de México, tampoco podía vanagloriarse de ser un periódico independiente, pues era financiado por los diputados Luis Espinosa, Jaime Solís y Carlos A. Vidal, enemigos políticos de Tiburcio Fernández.

de mi cargo en solicitud del apoyo necesario para realizar una cruzada cultural pro-Chiapas, en beneficio directo de este olvidado apéndice de la patria mexicana, por cuya evolución y prosperidad debemos luchar todos sus hijos. Pero es hasta hoy, en que las condiciones del erario son menos aflictivas, que se halla mi gobierno en posibilidad de dispensar esta ayuda que considero justa por la nobleza de la finalidad que se persigue. Pongo, pues, en vuestras manos, los elementos con que el estado contribuye para dar principio a la cristalización de este ideal patrio, esperando que ustedes sabrán corresponder satisfactoriamente al sacrificio que ello significa para el mismo. (...) Tengan la seguridad de que ni el fantasma de la consigna ni la mordaza de la censura

gubernamental visitará la redacción de ustedes, fantasma y mordaza que sé, acostumbraban imponer a la prensa mis antecesores en el gobierno de Chiapas. El ejecutivo de mi cargo ha rehuido siempre el bombo adulatorio y su única política ha consistido y consiste actualmente en hacer, para bien de Chiapas, la mejor administración».¹¹

Aun cuando el apoyo oficial era del conocimiento público, los periodistas que editaban *Evolución* se consideraban como parte de la prensa crítica, «altiva e intransigente».¹² *Chiapas*, sin embargo, los calificaba de escritores a sueldo y mercenarios: «Húmedos, mojados, empapados, se atreven a negar su origen presupuestivo oficial, su condición de esclavos y su incondicionalismo al gobierno que les paga. No los detiene en su cinismo y en su audacia ni el respeto a la sociedad ni a la opinión pública, testigos oculares de que el periódico oficial *Evolución* se imprime en las prensas del gobierno, a cargo del señor Félix Santaella, y de que los escritores, los cajistas, el papel y los demás elementos también los paga el defraudado, esquilmo y robado pueblo chiapense... por medio de la Tesorería General del Estado».¹³

Chiapas, semanario editado en la ciudad de México, tampoco podía vanagloriarse de ser un periódico independiente, pues era financiado por los diputados Luis Espinosa, Jaime Solís y Carlos A. Vidal, enemigos políticos de Tiburcio Fernández.

Otros periódicos críticos al régimen *mapache* fueron *El Reconstructor Nacional* —dirigido por Filadelfo Grajales, y apoyado económicamente por el general Fausto Ruiz— y *Tierra y Libertad* —que tampoco se salvaba de ese origen, al ser órgano del Partido Agrarista Chiapaneco, que apoyó la candidatura al senado de Cristóbal Castillo.

Cada gobernador cobijó con el erario a órganos «independientes». Santiago Serrano criticó, tiempo después, al semanario *Renovación*, precisamente por ser oficioso como lo había sido su periódico *Evolución*:

¹¹ *Evolución*, 10 de abril de 1922.

¹² *Ibid.*, 5 de abril de 1923.

¹³ *Chiapas*, 10 de marzo de 1923.

¹⁴ *La Voz de Chiapas*, 3 de mayo de 1920.

El café literario en México

Estero

«Un día entramos al café como a la vida, y pasa el tiempo, llegan los tragos dulces o los amargos, y de pronto termina la época dorada de la existencia y cuando aún nos queda el último bichito [...] se acerca un mesero que no reconocemos y nos dice: "Esta es su cuenta, señor. Ya vamos a cerrar. La vida ha terminado"». Este fragmento

de Francisco Hernández aparece en la contraportada del brillante libro de Marco Antonio Campos *El café literario en la ciudad de México en los siglos XIX y XX* (Editorial Aldus, México, 2001, Colección Las horas situadas), en donde el lector puede hallar aseveraciones tan agudas como ésta, sobre las diferencias entre la cantina y el café: «En el café se vive en el futuro y en

«A manera de segunda caravana de nuestro saludo, parte de un todo, a nuestro colega *Renovación*, semanario oficial concebido por obra del espíritu del C. gobernador (Amador) Coutiño, dado a luz con toda comodidad, suavidad y felicidad por la seria y austera imprenta del Gobierno del Estado, depositado para su crecimiento y manutención y ser mostrado al público en las seráficas y diáfanas manos chorreantes de honradez de un ángel, D. Angelito Corzo».¹⁴

Luis Ochoa, un cubano vecindado en Tapachula, recibió también los beneficios del erario, al ser «amigo y partidario de Carlos A. Vidal», quien «dispensó apoyo económico a esta publicación».¹⁵

En realidad todos los periodistas buscaban congraciarse con el gobernador en turno, y aspiraban a dirigir una publicación semioficial o subvencionada, porque sólo de esa forma se aseguraba la continuidad del periódico y de los salarios. Los periodistas independientes lo eran por la falta de apoyo de los hombres del poder, y no precisamente por ideales y afán de servicio a los lectores.

El emergente sistema político mexicano empujó a esta situación: convirtió a los periodistas en comparsas del poder y los obligó a ejercer el oficio de amanuenses oficiales y peones del ajedrez político estatal a cambio de aportaciones económicas, crédito y seguridad.

LA INSTITUCIONALIZACIÓN DE LAS SUBVENCIONES

El que un periódico lograra sobrevivir por más de un año requería, desde luego, de buenas relaciones con el gobierno. Las publicaciones que no contaban con ese apoyo desaparecían antes de los seis meses de su fundación.

Un caso insólito en la prensa chiapaneca era que un periódico cumpliera 15 años de existencia y, además, con buen estado financiero, como fue el caso de *El Sur de México*, que dependió de anunciantes y lectores. Esto, por supuesto, sólo podía ser posible en Tapachula, una ciudad cosmopolita, donde convergían

norteamericanos, alemanes, franceses, españoles y orientales.

Los redactores de *El Sur de México* eran conscientes del logro obtenido y se vanagloriaban de ello: «Todavía se oye el eco de las palabras de algunos insensatos que calumniosamente llamaron a nuestro periódico de estar al servicio del capital, tan sólo porque ha dicho algunas verdades, que no podían sino producir la excitación en algunos elementos que no tenían la conciencia muy limpia que se diga. Con bastante pena hemos contemplado el desarrollo de una diversidad de periódicos con vida más o menos efímera: *Chiapas, Gil-Blas, La Fibra, El Bufón, Las Noticias, El Cosmopolita, La Opinión y La piedra de Huixtla*, y otros muchos que desgraciadamente no pudieron sobrevivir, por la sencilla razón de que la vida periodística en provincia es asfixiante e incierta y se hace insostenible ante la indiferencia popular».¹⁶

En 1942, *El Sur de México* era uno de los periódicos más importantes de la provincia mexicana, junto con el *Diario de Yucatán*, de Mérida; *El Mundo*, de Tampico; *El Signo*, de Torreón; *El Regional*, de Culiacán, y *El Mericano*, de Ciudad Juárez.¹⁷

El Sur de México, como el resto de la prensa independiente, competía además por la publicidad comercial con publicaciones semioficiales, como *Chiapas Nuevo*, que eran financiadas por el gobierno. José Réndiz, un periodista tapachulteco, criticó esa competencia desleal en que se veía sometido el periodismo:

Los verdaderos enemigos de la prensa independiente son esos órganos de los gobiernos de los estados que llenan sus páginas insulsas con anuncios comerciales.

¹⁴ Santiago Serrano, «Periodismo contemporáneo en Chiapas», *Colonia Chiapaneca*, mayo de 1951.

¹⁵ *El Sur de México*, 28 de enero de 1940.

¹⁶ Roberto Quiroz Martínez, «Periodismo en la integración nacional», *El Sur de México*, 22 de enero de 1942.

¹⁷ *Voz de la Costa*, 3 de febrero de 1946.



la cantina en el pasado. El café es el proyecto; la cantina es la nostalgia. ¿Es coincidencia o es realidad? En el café se va a componer el mundo, a pensar en los negocios, a hablar de política y a hacer política; en la cantina se va a hacer remembranzas, a contar chistes y a escuchar chismes, a hacer confidencias y a tratar de arreglar [...] el propio mundo». Esta cita corresponde al volumen *Estampas de la ciudad de México*, del periodista queretano Luis Vega y Monroy, y es que la

feliz narración que uno se encuentra al leer *El café literario*, como el mismo Campos afirma en otro momento, en referencia a uno de tantos autores cafelinómanos, parte del cobre del hecho comprobado y se imbrica con el oro de la imaginación.

Este café de las letras mexicanas es parte de un amplio proyecto ambiciosísimo: un libro sobre los cafés literarios en las más importantes ciudades de América y Europa, coordinado por el escritor austriaco Michael

haciendo una competencia desleal a quienes sin prebendas ni ayuda luchan en defensa de los intereses colectivos.

Los periódicos de los gobiernos no deberían invadir el terreno de los independientes; su labor debería ser exclusivamente de divulgación de los negocios del Estado, de sus actividades, disposiciones, ordenamientos, como corresponde a un órgano sostenido en todo por el gobierno, creado para su servicio, no para actuar como empresa mercantil.¹⁸

Ante esa red de confabulaciones, los fundadores de periódico, más que apostar por la venta de ejemplares y de publicidad, buscaban la aceptación y el apoyo de los hombres en el poder. Al iniciar *Simiente* en 1936, Julio Fariás y Neftalí Marina anhelaban la obtención de recursos del erario estatal, como lo dejaban traslucir en su primer editorial: «Al salir hoy esta publicación a la palestra del periodismo revolucionario de México, con deseos de ser un servidor de su pueblo, se permite enviar sus respetuosos saludos al señor Presidente Constitucional de la República, general Lázaro Cárdenas; al señor gobernador provisional del estado, licenciado y diputado Amador Coutiño; al futuro mandatario chiapaneco, ingeniero Efraín A. Gutiérrez; al gran Partido Nacional Revolucionario, conductor y guía de multitudes proletarias».¹⁹

En 1942, pese a que existían 18 periódicos en Chiapas, Fariás se atrevía a decir que eran pocos, ya que podían «contarse con los dedos de las manos», y agregaba algo fundamental sobre el sostenimiento de las publicaciones: «Sin los elementos indispensables para desarrollar una labor de alta cultura, estos periódicos subsisten merced al apoyo que les presta el régimen y tienen que llenar sus columnas con cierto porcentaje de publicidad».²⁰ Fariás sabía de primera mano con cuánto se apoyaba a los periódicos porque entonces se desempeñaba como jefe del Departamento de Prensa del Gobierno del Estado, al haber sustituido a Neftalí Marina en ese puesto a principios de 1941. Durante los cuarenta, ninguna publicación de Chiapas se sostuvo «sin la consabida subvención», a menos

que fuera «puramente de fines comerciales, de carácter político o de uso particular de alguna institución privada».²¹

El Estudiante, aun cuando era órgano de la Escuela Preparatoria y Normal del Estado, se veía en dificultades para salir por falta de recursos, no obstante los 75 pesos mensuales que le otorgaba el gobierno estatal, los 10 de la presidencia municipal de Comitán y la cooperación voluntaria que ofrecían los profesores de esa institución. El apoyo económico de parte de los funcionarios era tan bien visto, que *El Estudiante* se acercaba a ellos para solicitarles recursos.²²

En 1942, a raíz de que *El Sur de México* dejó la férula de órgano incorporado al Departamento de Prensa y Publicidad del Estado —título que ostentó por más de un año—, para convertirse nuevamente en periódico independiente, Fariás le escribió en tono de reproche a Eduardo Galdámez, director del rotativo en cuestión: «El gobierno tiene su órgano periodístico de amplísima circulación para irrigar cultura, para hacer orientación revolucionaria y para mantener informados a los habitantes de Chiapas de sus actividades; y en consecuencia, no necesita elogios pagados, porque cuenta con elogios que brotan espontáneos del pueblo mismo ante la ejemplar labor que realiza el Ejecutivo, no de otros órganos de prensa para realizar la tarea publicitaria encomendada a esta oficina de prensa y publicidad».²³

Pese a las afirmaciones de Fariás, lo cierto era que el gobierno estatal sí necesitaba de elogios y para obtenerlos había institucionalizado un sistema de premios y castigos económicos, que funcionó con éxito

¹⁸ *Simiente*, 11 de noviembre de 1936.

¹⁹ *Adelante*, 1 de mayo de 1942.

²⁰ *Gráfico*, agosto de 1940.

²¹ En su edición del 20 de enero de 1943, *El Estudiante* publicó este comentario sobre una solicitud de apoyo: «Yo, vean muchachos, francamente no les diera ni un solo centavo para la edición de su periódico, porque si quieren hacer una obra como la que ya empezaron, busquen anuncios, vean cómo el otro periódico tiene tantos. Así se logra que viva un periódico y no que ustedes queren siempre la mesa puesta».

«Que ustedes no pueden hacer vivir su periódico sin la ayuda del gobierno... Hagan entrevistas, saquen dinero y si así lo hacen hasta les puede quedar alguna utilidad, si es que no les queda. Hay que ser vivos y mucho más en el periodismo...»

«Que sabios consejos nos dieron, a los cuartos que un día nos arrecamos ante otros funcionarios para ver si se nos seguía ayudando en la edición de *El Estudiante*».

Rössner para los festejos que conmemoraban la fundación milenaria de la ciudad de Viena, en 1996. De este modo, el autor partió de un seguimiento de grupos y autores importantes que asistieran a este tipo de locales, con sus tertulas, libros y revistas respectivos; de cafés que se conocieran o identificaran por la presencia de un autor o grupo, «como el caso en Viena de Karl Kraus y el Griensteidl, en París de Jean Paul Sartre y Les deux Magots y en Madrid de Ramón Gómez

de la Sema y la Botillería del Pombo, y por último historias y anécdotas famosas de escritores asistentes a los cafés». Al proceder de esta suerte, en un recorrido historiográfico que va desde el México independiente hasta las actuales librerías-café, Campos logró componer un texto divertido, cuya amenidad tensática y la calidad de su prosa invitan de modo irresistible a visitarlo.

durante los cuarenta, y prácticamente durante todo el siglo XX.

LA CULTURA DEL CHAYOTE

Al haberse institucionalizado las subvenciones, ningún gobierno posrevolucionario se sustrajo del apoyo económico a la prensa: Francisco J. Grajales, si bien desapareció a los periódicos semioficiales, amplió los recursos a los «independientes»; Efraín Aranda Osorio incrementó aún más las subvenciones, mientras que Samuel León Brindis intentó eliminarlas, sin lograrlo.

En los inicios de su gobierno, Grajales transformó el periódico político *Chiapas* en una publicación turística. Los tres mil pesos ahorrados fueron utilizados para las subvenciones periodísticas.

En esos años, escasos periódicos podían contarse entre los que no recibían prebendas económicas, algunos porque no habían sido aún tomados en cuenta y esperaban con ansia el llamado de Palacio, y otros porque representaban intereses políticos opuestos, al estar financiados por enemigos del gobernador, como *Chiapas en México* que alardeaba de ser una publicación crítica, que no recibía fondos de funcionario alguno, pero la subsidiaba Ignacio Cal y Mayor, un político enfrentado a Francisco Grajales.

Otros periódicos buscaron, desde sus números iniciales, los favores del gobernante en turno: «*La Verdad*, al nacer, se precia de considerarse leal amigo del gobernador y por tanto no será una prensa de oposición», pero reconocía que el periodismo en Chiapas se había convertido en negocio y se había degradado hasta la abyección.²⁵ Por su parte, Gervasio Grajales afirmaba que la vida independiente de la prensa chiapaneca era sumamente complicada: «Unas veces la amenaza y el atropello, otras el dinero mal habido de los poderosos y los caciques, hacen imposible la supervivencia de los órganos periodísticos. Se hace necesaria mucha resolución para afrontar las

consecuencias de decir la verdad y mucha entereza para resistir la tentación del oro».²⁶

La administración iniciada por Efraín Aranda Osorio, a finales de 1953, se significó por un mayor apoyo a la prensa chiapaneca. Prácticamente las arcas públicas quedaron abiertas a los periodistas, iniciándose una época de bonanza para el gremio periodístico chiapaneco. Y las subvenciones, que al final del mandato de Grajales, eran de tres mil pesos para los diarios, se incrementaron a diez mil pesos mensuales.²⁸

La situación se tornó tan escandalosa que, al asumir el poder, Samuel León Brindis anunció que ya no se daría un peso más del erario a los periódicos, pues éstos debían vivir de sus lectores y anunciantes.

Los periódicos, sin embargo, lejos de obtener ingresos del sector privado, continuaron dependiendo del presupuesto oficial, pues aunque León Brindis no proporcionó apoyos económicos a los periodistas, los funcionarios de su administración, unas veces por temor y otras por complacencia, dieron dinero a la prensa. Fue entonces «cuando las fuerzas políticas que apoyaban al gobernador impuesto se agruparon alrededor de una prensa más dócil: Tuxtla Gutiérrez y Tapachula se convirtieron en las ciudades del país con mayor número de periódicos y hojas sueltas, que aunque con escaso tiraje, compitieron por los favores presupuestales del partido oficial y crearon toda una cultura periodística



²⁵ «Acaso no saben los señores funcionarios que *El Estudiante* es un difusor de la cultura, al alcance de sus posibilidades y portavoz de la juventud y de los estudiosos?»

²⁶ «Acaso se difunde cultura al llenar de anuncios las planas de un periódico? Se diría que *El Estudiante* es difusor de la cultura al llenar sus páginas de anuncios y 'entrevistas barberas' para sacar pesos? No, seguramente que no.

²⁷ «Si *El Estudiante* vive y logra sobrevivir algún tiempo más, no será por sus anuncios y entrevistas mordelonas, sino por un deseo de los 'cuantos' que lo hacemos. Si el público lo quiere y lo lee, sea porque encuentre en él algo de verdad y sinceridad.

²⁸ *La Pulga*, 9 de agosto de 1942.

²⁹ *La Verdad*, 11 de junio de 1949.

³⁰ *La Tribuna*, 5 de enero de 1959.

³¹ García de León, op. cit., p. 94.

Elogio de la calle

A diferencia del libro de Marco Antonio Campos, que aborda un solo tema en particular, el minucioso volumen de Vicente Quirarte *Elogio de la calle. Biografía literaria de la ciudad de México, 1850-1992*, publicado por Ediciones Cal y Arena, México, 2001 se propone reunir en un mismo proceso metodológico la historia y la literatura mexicanas durante un siglo y medio.

Ambos textos tienen diversos puntos de confluencia: el periodo estudiado, los diversos grupos literarios reunidos en torno a un proyecto —literario, político—, la expresión particular de cada tendencia —romanticismo, modernismo. Sin embargo, la lectura en cada caso es muy diversa. El libro de Campos se lee con suavidad y prontitud; el de Quirarte exige una participación más activa. No se trata

del embute y el 'chayote' la cual, bajo muchas formas, se fortalecerá con los usos y costumbres de la prensa capitalina de circulación nacional (principalmente los diarios capitalinos *Excelsior*, *La Prensa* y *El Universal*).²⁷

Alejarse de las subvenciones y realizar un periodismo crítico e independiente era muy difícil de practicar en Chiapas, donde había y hay «tantos intereses y tan encontrados y la presencia del gobierno estatal es carne y hueso, cuya autoridad se siente y se toca muy cercana, comparada con la federal. El gobierno estatal subsidia a la prensa con una cantidad mensual que obliga a tratarlo bien aunque alguno de los colaboradores que actúan mal sean puestos en la picota, trabajo selectivo que es como caminar al borde del precipicio. Si un periódico rompe con el subsidio oficial es porque algún político importante, fuera del estado, asume el compromiso del subsidio para su medro político. Ni la publicidad local ni la institucional, que proporcionan las agencias de publicidad de la ciudad de México y que manipulan según el criterio de los distribuidores locales de grandes marcas comerciales de todo tipo, por lo menos en aquel tiempo, podrían solventar la economía de un periódico diario».²⁸

Lo que señala Carlos Ruiseñor Esquinca es una verdad irrefutable. En Chiapas y en México fue prácticamente imposible desarrollar durante estos años el ejercicio de un periodismo independiente. El sistema político mexicano había copado todas las actividades de la sociedad mexicana, aglutinándolas en diferentes sectores acriticos y complacientes. La prensa no se mantuvo al margen y ocupó, hasta con orgullo, su papel de homogeneizadora del pueblo y defensora de los intereses del gobierno federal y estatal. La prensa local jugó un papel uniformador, «marcando el pulso de los días y ayudando a construir una imagen más acorde con las necesidades de la 'unidad nacional' promovida entonces por el gobierno federal, entreverándose también con los complicados intereses de los grupos de poder».²⁹

Además, los comerciantes no se anunciaban en publicaciones críticas al gobierno por temor a ser

reprimidos, como lo señala el propio Ruiseñor Esquinca:

Todo mundo te felicita y goza leyendo información sin mordaza, pero al mismo tiempo todo mundo regatea su apoyo económico y solidario para mantener esta línea de conducta. Aun por sobre todas las cosas, el periódico como empresa debe sobrevivir y pagar sueldos y salarios al personal de redacción y talleres, papel. Es ahí, en este paralelo, donde comienza la angustia económica del periódico, lo que empuja a tomar una decisión, si es que se quiere seguir publicándolo y sortear los vericuetos de la información comprometida, ya sea al público lector o a las instituciones de gobierno.³⁰

¿Cómo iba a sobrevivir, entonces, un periódico independiente al que se le regateaban los anuncios y el apoyo de la sociedad? La única vía, al parecer, era abandonar los ideales del periodismo profesional y crítico, y regresar a la mano bienhechora del príncipe local.

La historia de la prensa chiapaneca podría documentarse en este mismo sentido de relación con el Estado desde 1960 hasta la fecha. Una relación que sólo puede entenderse en un estado monárquico como el nuestro.

NOTA FINAL

Las empresas periodísticas chiapanecas compartieron, desde el porfiriato y durante todo el siglo XX, una historia de absoluta dependencia de los gobiernos estatal y federal. Y es que para sobrevivir, ante la falta de anunciantes particulares y de lectores, los periódicos tenían que recibir apoyos económicos del presupuesto oficial.

¿Qué empresa periodística podía entonces sustraerse del control omnipotente del estado mexicano y desafiar con éxito a las fuerzas políticas y represivas con que contaba el aparato oficial?

La prensa, ante ese control férreo y absoluto, aceptó —hasta con gusto y buena voluntad— convertirse en comparsa y coro de alabanzas de los hombres del poder.

²⁷ Carlos Ruiseñor Esquinca, *op. cit.*, pp. 85-86.

²⁸ Antonio García de León, *op. cit.*, pp. 73-75.

²⁹ Carlos Ruiseñor Esquinca, *op. cit.*, pp. 85-86.

sólo de la notable diferencia en la extensión de cada libro (poco más de cien páginas del *Café literario* frente a las más de setecientas del *Elogio*), sino de la diferencia de objetivos. Campos tiene un único propósito: el estudio de los locales en donde se daban cita grupos diversos de escritores a lo largo de la historia del México moderno; en cambio, Quirarte compone a partir de un cúmulo enorme de datos obtenidos, en busca de una «biografía literaria», es decir, de consignar, en los complejos escenarios de la ciudad de México, la explicación de las

tendencias, de las poéticas, de las motivaciones que han animado a los autores en su respectivo contexto histórico, una labor documental y textual de enorme vastedad y paciencia. En esta diferencia puede entenderse el espíritu que animó cada proyecto. Quirarte propone en su *Elogio* una renovada lectura de nuestros autores canónicos, más que objetiva, observada a la luz del mayor número posible de documentos. Un ejemplo: «En las novelas de José Tomás de Cuéllar puede leerse una historia de la ciudad a través de sus habitaciones,

Entrevista con Efraín Aguilar, psiquiatra

Luciana Figuerola

¿Por qué escogió la URSS para estudiar neurología?

En realidad no se trata de neurología sino de neurofisiología, esto es el estudio de las funciones cerebrales. Escogí la entonces URSS por su orientación filosófica sistémica en las neurociencias de aquel tiempo y lugar, muy diferente al positivismo fragmentario que aún priva en la neurociencia occidental.

¿Qué libros ha escrito, además de *Cerebro humano y cultura*?

Liev S. Vygotski. *Presentación y traducción de cuatro artículos* que va en su segunda edición y *Cultura mestiza, cognición y actitudes ante la enfermedad mental*.

¿Qué ventajas encuentra a Fromm en relación con Freud?

Una ventaja estaría en el plano social: frente al naturalismo individualista freudiano Fromm opuso el psicoanálisis humanista. La base del mismo no es la libido sino los modos de relación social y de producción, que determinan los modos de satisfacer las necesidades y los tipos de relaciones interpersonales. Esto posibilita extender el espectro del psicoanálisis hacia lo social y a diferencia de Freud, para quien toda conducta es producto de una pulsión subyacente, Fromm nos permite vislumbrar un psicoanálisis que reconoce la búsqueda del sentido existencial y de los valores, que interpreta nuestro ser autoconsciente, reflexivo y creativo, junto al propósito y significado de nuestros actos. La concepción naturalista de Freud niega el sentido de los

valores, olvida la dimensión existencial, no insiste en el cambio sino en lo que permanece igual a sí mismo (la pulsión), su representación energética del aparato psíquico se opone a la búsqueda del sentido.

Por otro lado, el modelo de Fromm permite desarrollar un psicoanálisis de lo normal tanto en lo personal como en lo social, contrario al freudismo para el cual casi toda conducta es un síntoma de anormalidad, sea ésta individual o colectiva.

Respecto a lo clínico, a lo patológico individual, pienso que el psicoanálisis en general puede ser benéfico si sólo abordamos los problemas emocionales (no los cognitivos o psicóticos), si adoptamos de manera no dogmática su teoría explicativa y si no usamos su método interpretativo de modo burdo y excesivo. No me considero de orientación psicoanalítica si por ello entendemos el emplear siempre tal método en la clínica y el encuadrar mis ideas y sentimientos cotidianos en esa teoría. Es preciso adecuarse al paciente y las circunstancias. Además, me alejo gradualmente del psicoanálisis como terapia y me intereso más en su epistemología; así puedo ver que, cuando muestra efectividad, se parece a cualquier psicoterapia de carácter persuasivo. No es una ciencia, y si fuera lo sería en el plano comprensivo-interpretativo, el hermenéutico.

Por último, debemos reconocer que el psicoanálisis ha construido una forma de ver e interpretar la vida en occidente; irrumpió las artes, las ciencias del hombre y las humanidades, pero su organización, al menos en clínica, es muy similar a las ideologías religiosas



Alexander Calder, *Vaca del desierto*, 1926-1931. Sobre: ver año y reproducción para toda la familia. N.º 6, Febrero-marzo, 1987.

sus restaurantes y sitios de recreo. Es una ciudad donde los platillos nacionales —tan suculenta y detalladamente exaltados por Payno en *Los bandidos de Río Frío*— son sustituidos por la sopa de ostiones, los *vouf-au-vent*, los jamones de Westfalia, los huevos a la crema y el pollo a la Marenga, y donde el pulque es desplazado por los ponches de *Kirschwasser*, la champaña y los vinos de Madera, todo ese arsenal que Saldarña introduce en la casa donde los mediopeleros harán su *Baile y cochino*. Los restaurantes Fulcheri, La Concordia y el Tivoli del

Eliseo se convierten en pequeñas embajadas, donde la comida trata de blanquear el gusto de los mexicanos, del mismo modo que la *cold cream* se afana en desperdiciar el cubis de nuestras criollas, y los guantes corren las imperfecciones de las manos» (p. 276).

De este modo, al avanzar a partir del dato histórico-literario y su interpretación, el volumen presenta una gran riqueza de significados y de lecturas posibles; este *Elogio de la calle* resulta, al mismo tiempo, una fuente de consulta, y un conjunto de relatos llenos de detalles

políticas: hay jerarcas o líderes que manejan e interpretan la teoría, y seguidores que la memorizan y repiten sin comprender, divididos en sectas o tendencias que van desde el fundamentalismo hasta la heterodoxia —lo cual no sucede con una verdadera ciencia. Si logra sobrevivir, el psicoanálisis podría ubicarse junto a la magia, la religión y la ciencia como una herramienta más para enfrentar la vida; me parece algo así como el pensamiento mágico del occidente ilustrado, útil para contrarrestar el racionalismo y «comprender» nuestra irracionalidad emocional. Algo parecido al budismo, que oscila entre la religión y la filosofía según quién lo interiorice y cómo lo use.

¿En qué consiste su técnica de interpretación de los sueños?

Una vez narrado el sueño pregunto algunos detalles del mismo para ubicarlo y luego confrontar su contenido con la realidad del paciente, dejando que éste haga su propia interpretación: si no hay claridad vuelvo a confrontar su interpretación con los problemas o conflictos que han quedado comprendidos hasta esa fase de la terapia. Así, no todo sueño requiere ser interpretado y otros resultan obvios. De nuevo con Fromm, el sueño representa cualquier sentimiento, deseo, angustia o pensamiento lo bastante importante como para hacerse presente mientras el sujeto duerme. Nada esotérico.

¿Qué opina del aserto de Freud de que todo amor es transferencia?

Lo es en tanto se trata de un desplazamiento de afectos, positivos y negativos en este caso, por cuya mediación los deseos inconscientes se realizarían.

Háblenos de su formación como psicoterapeuta frommiano y de la viabilidad de esta práctica en una ciudad como Tuxtla Gutiérrez.

El interés aparece durante mi experiencia personal bajo terapia psicoanalítica con un buen terapeuta de la escuela ortodoxa, digo bueno porque no era rígido en su teoría (pero sí en su método: terminé por ceder ante diván el terrible) y adoptaba procedimientos no



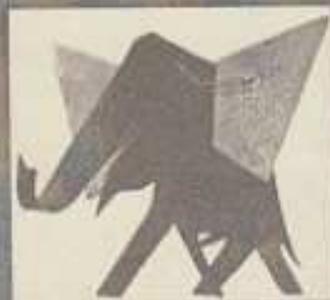
Alexander Calder, 1922. Llegada de las fieras. 160f.

psicoanalíticos cuando era necesario. Fue una gran enseñanza que además me ayudó en lo emocional; esto duró tres años. Entonces me dedicaba a las neurociencias y quizá por ello él también cedió en su ortodoxia. Luego comencé la especialidad en psiquiatría y regresé al análisis personal, ahora con un terapeuta frommiano durante dos años. En ese lapso leí literatura psicoanalítica, sobre todo Freud y Fromm, de modo formal en el curso de psiquiatría e informal con grupos de interesados. Nunca opté por el psicoanálisis como especialidad; había otras áreas importantes de la psicopatología que todavía me atraen.

En cuanto a su viabilidad en nuestro medio, ésta sería la misma que para cualquiera otra psicoterapia: dependería de la calidad de la información que se difunda y del terapeuta, independientemente de su escuela y dependiendo de las expectativas, la cultura y la fe de quien busca ayuda, pues hay gente para todas las terapias; es decir, hay quienes no responden al psicoanálisis pero sí a otras psicoterapias, y viceversa.

y observaciones; una antología de poetas y prosistas, una evaluación textual y una propuesta de escritura de la literatura mexicana.

Otro rasgo digno de observarse, en el que de nuevo se hermanan y diferencian *el Café literario* y *el Elogio de la calle*, es la variedad de recursos estilísticos, lo variado y ameno en el tratamiento de los temas que, en cada caso, crean el deseo de no abandonar la lectura.



Alexander Calder, 1971. Elefante azul con auroras 1955. 100f.

¿Cómo ve la posibilidad de hacer un Instituto de Psiquiatría en Chiapas?

Sería utópico. Un verdadero instituto psiquiátrico no sólo debe brindar atención muy especializada, también debe hacer investigación si es posible de carácter científico, y dadas las condiciones económicas actuales no veo posibilidades. Podría ser algo privado, pero no sería una institución formal puesto que su fin primordial sería lucrar; esto lo podemos ver con la gran mayoría de «universidades» e institutos privados: no tienen idea ni quieren saber qué son la ciencia y la divulgación de la cultura.

¿Cree en los castigos para los menores infractores? ¿Cómo enfocaría su rehabilitación?

No creo en los castigos pero sí en la disciplina racional, nunca militarizada. Hay menores infractores que jamás recibieron afecto ni educación; ahí se trataría de reeducar tanto emocional como intelectualmente hasta donde sea posible. Otros casos parecen no tener remedio hasta hoy, se trata de los psicópatas (que no psicóticos); muchos de ellos son captados por las policías y el ejército, pero el costo social parece aún peor.

¿Cuáles son los problemas más comunes a los que se enfrenta en su práctica profesional?

A escala general es la falta de información psiquiátrica y psicológica, que se acompaña de temor y prejuicios al buscar ayuda profesional. Por fortuna existe la cultura de las terapias tradicionales (curanderos, pulsadores, etc.) que resuelven muchos problemas pero no son comprendidas por las medicinas oficial y privada, sea por ignorancia o control de mercado. En el ámbito clínico son los problemas de ansiedad y depresión.

Cuéntenos de su labor como director de una revista de la UNICACH.

Era la revista ICACH que inició en 1959 y en ella escribieron literatos, artistas de la plástica, humanistas y científicos tanto locales como naciona-

les y extranjeros, teniendo a Chiapas como tema central. Fue dirigida por el Prof. Eduardo J. Albores, el poeta Oscar Oliva y el Prof. Andrés Fábregas Roca, en ese orden. Dejó de aparecer en 1974 y trece años después nos aventuramos a reiniciarla en el entonces ICACH. Fue una experiencia para mí ambivalente: por un lado era muy gratificante ver aparecer cada número después de una larga espera y, por otro, los desencuentros que —siempre suceden por la imposibilidad de agradar a todos los interesados en colaborar— eran muy dolorosos; situación ocasionada en buena medida por el escaso apoyo económico. Solo pude sacar cinco números, los dos últimos en la hoy UNICACH; debieron ser más pero no estoy capacitado para lidiar con la burocracia y predicar en el desierto, me impaciento rápido. Esa labor no es para mí; es para iniciados.

¿Qué más ha aportado en el ámbito editorial?

Creo que nada, pues mi interés va dirigido a la cultura científica y su divulgación, actividad que no goza de comprensión y apoyo en medios como el nuestro. El presupuesto para la ciencia y el arte nunca fue suficiente en el ámbito nacional, y ahora lo es menos con la ideología neoliberal.

¿Qué opina de la falta de lectura en nuestro país y cuál sería su solución?

La pasividad y apatía por leer es un defecto que se arrastra desde la infancia, y en general es un problema funcional porque así conviene: por algo nuestro país es uno de los que menos lee a escala mundial y ésta es una de las «mejores» herencias que los políticos tradicionales han dejado a los tecnócratas que ahora detentan el poder. Supongo que la solución es económica, política e ideológica.

Díganos qué materias ha enseñado en el ámbito universitario.

Farmacología y fisiología por mi nexo inicial con las neurociencias, y neuropsicología del lenguaje, psiquiatría, psicopatología, entre otras, por mi cercanía con la clínica.



Alexander Calder: 1926-1931. Lata y jaula del circo. (6)

En defensa de las mujeres

En pleno siglo XVIII, Fray Benito Jerónimo Feijoo, (1676-1743) autor de una obra amplia e importante (de la que destacan: *Teatro Crítico Universal. Discursos varios en todo género de materias, para desengaño de errores comunes*) incluyó el ensayo «En defensa de las mujeres», indispensable para investigadores, en virtud de

su aportación a la materia que arroja luz sobre el tema desde una época caracterizada por la revolución y los cambios estructurales de la sociedad occidental.

Al texto, dividido en 24 partes, lo integran, a su vez, 160 fragmentos. Feijoo habla en torno a la igualdad de la mujer en las artes, la economía, la política y la ciencia; discurre con soltura en torno

El monitoreo de los procesos electorales

Juliana Matus López y Gilberto Ruiz Cáceres

INTRODUCCIÓN

Los estudios en el campo de la comunicación han aparecido en publicaciones sin mucha circulación o simplemente como datos en espera de ser sistematizados en la construcción del periodismo local y regional. La existencia de los medios tiene múltiples determinaciones, antes de ser medios son empresas y como empresas tienen preferencias e intereses de grupo, vínculos con lo económico, lo cultural, y lo político, situación que en su desempeño como canales de información plantea interrogantes.

La generación del conocimiento en este terreno es un factor que permite a la ciudadanía y a las instituciones tomar decisiones para dirigir los esfuerzos y lograr los objetivos de las organizaciones. Durante largo tiempo, en nuestro país, las instituciones dedicadas a la organización de los procesos electorales se han preocupado principalmente, por brindar al electorado credibilidad y confiabilidad en los procesos buscando legitimar la elección de los representantes sociales.

En los años treinta, con el surgimiento de las escuelas de periodismo en Estados Unidos, los estudiantes de esta área realizan trabajos cuantitativos sobre los contenidos en la prensa norteamericana (Malcon y Willey 1945). Otro de los exponentes en esta nueva disciplina fue Harol Laswel, quien en 1949 aplicó unidades semánticas que constituyen el universo de la discusión y los valores en juego de la propaganda política, y donde se plantea por primera vez este tipo de procesos.

En México, desde la década de los ochenta los estudios de opinión en los procesos electorales han permitido mejorar los esfuerzos realizados por las instituciones, de ahí que la información obtenida otorgue ventajas a las organizaciones para mejorar las decisiones políticas.

JUSTIFICACIÓN

El estudio sobre el comportamiento de *los medios de comunicación* es una tarea que obliga el análisis de los universitarios. En este sentido, las instituciones de educación superior deben ser generadoras del conocimiento regional que permita a la sociedad tener mayores elementos de juicio:

La orientación, conducción o canalización de las mentes de los ciudadanos hacia unos repertorios de temas de preocupación pública, [actúa] en detrimento de otros que nos son mencionados o destacados, como consecuencia de la selección previa de asuntos que realizan los *mass media* (Abreu, 1997)

Es innegable la influencia que estos instrumentos informativos brinda a sus audiencias, particularmente durante los procesos electorales. Algunos estudios señalan que los medios, formadores de la opinión pública, se convierten en un foro que aporta hechos noticiosos y opiniones para que, con base en éstos, la ciudadanía conozca las propuestas políticas de los candidatos que las sustentan.

La reforma al Código Electoral del Estado de Chiapas en 1999 faculta al Consejo Estatal Electoral, al Tribunal Electoral y al Congreso del Estado para vigilar el estricto cumplimiento de los artículos contenidos

al tema, sobre todo a partir de la nominación de autores diversos: filósofos, eclesiásticos, escritores. Un análisis concienzudo pone en tela de juicio la postura patriarcal imperante.

Benito Jerónimo Feijoo puso de manifiesto una erudición tal que abordó diversas materias como la religión, el arte, la literatura, la física, entre otras, consti-



tuidas en su obra como una verdadera enciclopedia.

Originario de Casdemiro, Orense, España, perteneció a la orden benedictina. *En defensa de las mujeres* debido a su vigencia se coloca como una referencia obligada en el tema. En fechas próximas enriquecerá los fondos editoriales de la UNACH.

en esta legislación. En lo que respecta a la relación de los medios y partidos políticos, este código establece seis artículos a los que deberán ajustarse las campañas electorales.

Con base en lo anterior podemos considerar que los medios de comunicación juegan un papel relevante en el impulso de la participación ciudadana y de la construcción de la democracia durante los procesos electorales tanto locales como federales. Además, los medios de comunicación se han constituido en el cuarto poder debido a que irrumpen en las conciencias ciudadanas. Sobre este aspecto social de los medios informativos apunta Rosanna Reguillo (1994:127): «Han reorganizando los territorios de lo público y de lo privado, que ya alientan ciertas acciones colectivas, o descalifican otras».

El *Monitoreo de los medios informativos en el proceso electoral federal 2003 en el Distrito IX, Chiapas* es un estudio del comportamiento de los instrumentos informativos. Se considera que el frecuente ejercicio de la encuesta para conocer las preferencias electorales proyecta de manera aproximada los resultados electorales; sin embargo, también se considera necesario conocer el fenómeno informativo desde la perspectiva de la comunicación. La discusión en torno a la necesidad de reglamentar la distribución de los espacios y los tiempos en los medios de comunicación, ha sido un tema de interés no sólo para los investigadores, en el sentido de obtener conocimiento relacionado al comportamiento de los medios informativos, sino también para las mismas instituciones responsables de vigilar estos procesos de elección popular.

Respecto a la denuncia del trato preferencial que reciben algunos partidos en las emisiones informativas de los diferentes medios, el investigador Francisco de Jesús Aceves ha expresado que: «La lucha por el acceso a programas televisivos y radiofónicos, el acercamiento de los partidos con los diferentes medios, expresan más que la confrontación por el espacio en los medios, la lucha por utilizar la capacidad persuasiva que se les reconoce» (Aceves, 1993:224).

El argumento principal del estudio es conocer el comportamiento de los medios informativos, para que con base en los resultados, la sociedad y los mismos

partidos políticos tengan un referente de análisis sobre este proceso electoral tan importante en la vida democrática de los chiapanecos.

OBJETIVOS

Si bien el propósito central de este estudio es el seguimiento que los medios de comunicación locales dan a la jornada electoral, se plantean objetivos generales y específicos centrados en los siguientes puntos de interés para el análisis:

- Registrar los espacios que los medios de comunicación impresos y electrónicos dedican a las campañas de los partidos políticos y conocer si existe equidad en estos tiempos y espacios.
- Identificar las tendencias que manejan los medios de comunicación en las campañas políticas.
- Analizar los contenidos para conocer la intencionalidad de la información emitida por los medios de comunicación.

METODOLOGÍA

Una vez identificados los objetivos, se definió el tipo de estudio, que a continuación se explica. Para el caso del *Monitoreo* que nos ocupa, se consideró pertinente aplicar un *estudio descriptivo*, que consiste en «describir el fenómeno tal y como se presenta en la realidad. Sirve para obtener mayor información útil para plantear estudios posteriores más estructurados» (Pick y López, 1998:25).

Se aplicaron dos estrategias básicas de investigación. La primera se refiere a un método *cuantitativo* que consistió en medir los espacios de la prensa en centímetros como unidad de medida y los tiempos de transmisión de los noticieros de radio y televisión para valorar la cobertura que ofrecieron al proceso; la segunda estrategia fue *cualitativa*: se analizaron los contenidos informativos para identificar tendencias de los medios de comunicación en la jornada electoral aludida. Las dos estrategias de investigación están relacionadas con los siguientes tópicos:

Participación de los medios en las elecciones

- Tendencias informativas que manejan los medios
- Equidad en los espacios que se brindan a las campañas políticas

Picasso y las mujeres

Para seguir con las mujeres como tema —hoy denominado «género», vocablo no muy afortunado, por lo demás, ya que puede designar desde un tipo de tilado en prendas de vestir hasta una función gramatical—, recuérdese cómo el gran pintor malagueño trata muy



frecuentemente el tema de la mujer, sobre todo en los periodos azul y rosa y en sus etapas posteriores, donde la modelo y musa eran su última esposa, Jacqueline Roque. Se dice que el tema iconográfico recurrente era una proyección de su vida personal. En

Pablo Picasso, 1903, *Esaül y modelo*, en Pablo Picasso, *Mench und Weib*.

Democracia

- Oportunidad de difusión que ofrecieron los medios a los partidos políticos
- Información que ofrecieron a la ciudadanía sobre las propuestas políticas de los candidatos.

Esto lleva a definir, como unidades de análisis, periódicos y programas de radio y televisión, en tanto sujetos a ser medidos. Algunos especialistas recomiendan precisar el problema y los objetivos de la investigación, pues estas acciones llevan a delimitar el universo del estudio (Hernández, 1991, p: 209).

En el marco del Congreso Internacional de Psicología realizado en Tokio, Elizabeth Noell-Newmann presentó por primera vez el concepto de *Espiral del Silencio*, que aportó una visión novedosa al estudio de los efectos sociales de los medios masivos. Esta tesis señala que los seres insertos en un contexto social viven en un perpetuo temor a ser aislados por los demás y observan su medio cuidadosamente. Si ellos encuentran que sus puntos de vistas son dominantes, los expresan libremente en público; por el contrario, si encuentran que han perdido apoyo los ocultan y los encierran en el silencio (Newmann, 1992: 659).

La influencia de los medios masivos sobre las personas implica la concurrencia de tres factores:

- a). Acumulación, resultado de la publicación periódica de los medios masivos
- b). La consonancia, ciertas cuestiones y argumentaciones con que los medios consideran a los acontecimientos a las personas y a los problemas.
- c). El carácter público de los acontecimientos.

La contribución democrática de la televisión es una hecho innegable que genera diversas interpretaciones y que su valuación se convierte en tarea científica y amplio campo de debates políticos y profesionales. La televisión es un medio difícil de interpretar y comprender no sólo por su complejidad tecnológica, también por su versatilidad expresada en la inmensa variedad de géneros culturales e informativos que transitan por pantallas y, por el ritmo acelerado de producción.

El enfoque político comunicacional resalta el acceso a los medios como aspecto dimensional principal de la democratización, ampliará el horizonte

de las políticas: «no sólo se preocupará de la libertad de entrada al sistema o industria de la comunicación; también promoverá cambios legislativos que favorezcan el ingreso de los excluidos o cierta representación proporcional en la emisión, por lo menos en determinados medios de comunicación» (Portales, 1991:129-130).

CRITERIOS DE ANALISIS DE LA TENDENCIA

Respecto a las tendencias informativas, la presente investigación analiza siguiendo el siguiente criterio:

- Positiva: Información emitida por el partido o los candidatos, que contenga propuestas para el electorado o que beneficie a la imagen del partido ante los electores.
- Neutra: Información emitida que esté vinculada a los procesos electorales del 6 de julio pero que no tengan incidencia positiva o negativa en el electorado o [en] la imagen del partido.
- Negativa: Información emitida por el partido o los candidatos que desacredite a los demás partidos o que genere controversia ante el electorado.

El resultado de la medición de los espacios, en prensa, radio y televisión, arrojó información relativa a cada uno de los medios de comunicación, como a continuación se describe.

I. RESULTADOS PRENSA

Durante las cuatro semanas que van del 26 de mayo al 23 de junio, período que comprendió el monitoreo de medios impresos, se revisaron un total de 559 espacios, de los cuales 381 fueron notas informativas y 178 de opinión.

SEMANA	NOTA INFORMATIVA	OPINION	TOTAL
1/a	118	73	191
2/a	94	45	139
3/a	83	34	117
4/a	86	26	112
Total	381	178	559

[A] los espacios revisados en las cuatro semanas, se sumaron las notas informativas y de opinión y se segmentaron en tres rubros (positivas, neutral y negativa), con el siguiente resultado en la tendencia:

1927, Picasso conoció a Marie-Thérèse Walter, quien sería madre de su hija Maya e inspiraría la anatomía de las grandes cabezas tridimensionales de Boisgeloup, representantes de un drástico cambio en la trayectoria de la obra. Años más tarde, hacia 1932, trabaja en un conjunto de cuadros en donde aparece Marie-Thérèse durmiendo, en plena sensualidad al



desnudo, con una delicadeza radicalmente opuesta a aquellas cabezas surrealistas, en su momento inspiradas en un amor que terminaba: el final de su relación con Olga Koklova. Además de pintar a Marie-Thérèse durmiendo, Picasso la retrata en el cuadro llamado *Mujer sentada acostada*, último de los retratos que haría de ella. A medida que

28% de los espacios fueron positivos, 53% neutros y 19% negativos.

POSITIVAS	NEUTRAS	NEGATIVAS	TOTAL
154	298	107	559
28%	53%	19%	100%

Lo anterior también dio como resultado que los diarios seleccionados dedicaron 142,391 cm² para hablar del proceso electoral del 6 de julio, de los cuales [se] ocuparon 125,096 cm² en notas informativas y 17,295 cm² espacios de opinión.

NOTA INFORMATIVA	OPINIÓN	TOTAL
125,096 cm ²	17,295 cm ²	142,391 cm ²

Los dos cuadros anteriores llevan al siguiente resumen, que 559 espacios otorgados por los medios impresos seleccionados para el monitoreo del proceso electoral 2003, equivalen a un total de 142,391 cm².

ESPACIOS	CM ²
559	142,391

II.- RADIO Y TELEVISIÓN

2.1 Sobre las notas

Durante el período [comprendido entre el] martes 3 [y el] lunes 23 de junio del 2003, se realizó el monitoreo de medios electrónicos, donde se detectó un total de 111 notas relacionadas con el proceso electoral 2003.

SEMANA	No. DE NOTAS	INCREMENTO
Primera	10	
Segunda	38	8
Tercera	43	5
TOTALES	111	13

El cuadro anterior marca una tendencia creciente en el número de notas transmitidas a lo largo del monitoreo, situación que refleja el interés de los medios de comunicación ante la proximidad de los comicios electorales del 6 de julio en la entidad.

Del total de notas, 14 fueron emitidas por los canales de televisión, mientras que las otras 97 se transmitieron por radio.

MEDIO	No. DE NOTAS	PORCENTAJE
Radio	97	87.39%
Televisión	14	12.61%
TOTALES	111	100.00%

La disparidad en la proporción de la cobertura hace evidente el poco interés del medio televisivo, en particular el gubernamental (*Noticias del 10*), de transmitir información sobre las campañas. Esta afirmación se realiza únicamente considerando el reducido tiempo codificado a lo largo del monitoreo.

2.2 Radio

En el caso de las 97 notas emitidas a través del medio radiofónico, 56 pertenecen a *Radio Noticias* (57.73%) y 41 a *Reporteros en Acción* (42.27%). Ello considerando sus dos emisiones.

ESPACIO INFORMATIVO	No. DE NOTAS	PORCENTAJE
Radio Noticias	56	57.73%
Reporteros en Acción	41	42.27%
TOTAL	97	100%

En el caso de *Radio Noticias*, del total de notas transmitidas (56) por ellos durante este periodo de monitoreo, 46.43% (26 notas) se realizó [observando] el noticiero matutino y 53.57% (30 notas) en el vespertino.

HORARIO	No. DE NOTAS	PORCENTAJE
Matutino	26	46.43%
Vespertino	30	53.57%
TOTAL	56	100%

Por su parte, *Reporteros en Acción* transmitió 41 notas durante este periodo de monitoreo; el 22.22% (4 notas) en el horario matutino, mientras que el restante 77.78% (14 notas) en el vespertino.

HORARIO	No. DE NOTAS	PORCENTAJE
Matutino	13	31.71%
Vespertino	28	68.29%
TOTAL	41	100%

En ambos noticieros, en [su] emisión matutina, hubo menor presencia informativa de las campañas, pero

avanzaba en su labor de retrabista, el color fue adquiriendo mayor importancia, si bien el trazo, con los ojos, la boca y la nariz disociados, de herencia cubista, continuaba siendo muy semejante. Además, puede advertirse que en estos lienzos femeninos no se advierte signo alguno de dolor ni de tragedia, de lo que puede inferirse ese signo del carácter de Picasso: su obsesión por el universo femenino.



Pablo Picasso: nov. 1945, enero 1945 y febrero 1945. Mujeres desnudas. Ibró.

de entre los dos fue más notorio este comportamiento en *Reporteros en Acción*.

2.3 Televisión

En cuanto a las 14 notas emitidas a través del medio televisivo a lo largo de las tres semanas del monitoreo de medios, 85.71% fueron transmitidas por *Noticínco*, mientras que *Noticias del 10* con el 14.29% de las notas relacionadas con proceso electoral.

HORARIO	No. DE NOTAS	PORCENTAJE
Noticínco	12	85.71%
Noticias del 10	2	14.29%
TOTAL	14	100%

Con referencia a este apartado, se comprueba lo afirmado anteriormente al considerar que *Noticias del 10* no difundió información respecto a los candidatos, y solamente dio a conocer la [visita] de los líderes nacionales del PRI y del PAN.

2.4. Tiempo de transmisión.

El tiempo real de transmisión fue de 82 horas 30 minutos durante las tres semanas. De este tiempo 60 horas correspondieron a emisiones radiofónicas y 22 horas 30 minutos a emisiones televisivas.

De las 82 horas 30 minutos del tiempo de los noticieros en este periodo, el tiempo empleado para la transmisión de notas referentes a información vinculada con el proceso electoral del 6 de julio, fue de 4 horas 54 minutos 18 segundos, que representa 5.52 % del tiempo total de los noticieros radiofónicos y televisivos emitidos.

De este tiempo, el medio televisivo aportó 31 minutos 59 segundos, y el tiempo restante fue cubierto por el medio radiofónico; es decir, 4 horas 22 minutos y 19 segundos. Ello representa que por televisión sólo se transmitió 7%, mientras 93% fue cubierto por la radio.

HORARIO	TIEMPO	PORCENTAJE
Noticínco	27:56	87.24%
Noticias del 10	4:03	12.76%
TOTAL	31:59	100%

2.5 Partidos políticos

En cuanto a los partidos que tuvieron presencia en notas informativas, las cifras son las siguientes:

PARTIDO	No. NOTAS	TIEMPO NOTAS
PAN	31	1h 26 min. 51"
PRI	15	50 min. 52"
PRD	12	26 min. 21"
PT	2	1 min. 55"
PVEM	14	55 min. 36"
CONVERGENCIA	2	2 min. 57"
PSN	0	00 min. 00"
PAS	6	9 min. 45"
MÉXICO POSIBLE	0	00 min. 00"
PLM	1	1 min. 26"
FUERZA CIUDADANA	7	11 min. 46"
Otros*	21	46 min. 49"
TOTALES	111	4 h 54 min. 18"

* El apartado otros incluye a funcionarios o instituciones que indirectamente situaciones vinculadas con el proceso electoral.

2.6 Tendencias

De acuerdo a los criterios de tendencias informativas señaladas, la información emitida durante el monitoreo realizado a los programas de radio y televisión quedando de la siguiente manera:

TENDENCIA	No. DE NOTAS	PORCENTAJE
Positiva	62	55.86%
Neutra	14	12.61%
Negativa	35	31.53%
TOTALES	111	100%

De estas notas, la información referente a los partidos políticos tuvo el siguiente comportamiento:

PARTIDO	POSITIVA	NEUTRAL	NEGATIVA	TOTAL
PAN	25	1	5	31
PVEM	0	0	6	14
PRD	9	0	3	12
F.CIUDADANA	1	1	5	7
PRI	14	0	1	15
PT	0	0	2	2
CONVERGENCIA	2	0	0	2
PLM	1	0	0	1
PAS	2	0	4	6
OTROS	0	12	9	21
TOTALES	62	14	35	111

En este sentido, con base en el cuadro anterior, se puede afirmar que 55.86% de la información fue positiva, enfocada a difundir acciones a favor del voto, aclarar polémicas, procurar un ambiente de respeto

Robert De Niro

Estero

De Niro, una de las leyendas cinematográficas de los últimos tiempos, es el hijo de la pintora Virginia Admiral y del pintor y poeta del mismo nombre, que escribió en una parte de su libro *A Fashionable Watering Place*: «Dejen que forje mi temperamento, déjenme estar tranquilamente ante tantos rostros, esperando a que mañana todo haya pasado; no quiero

reencarnar otra vez». Con la fama de su hijo, De Niro tuvo que añadir a su nombre el adjetivo *senior*, algo difícil de aceptar para el orgulloso y perfeccionista pintor, que trabajó de mesero junto a Tennessee Williams y de recepcionista en el museo Guggenheim; que dedicó su vida a la búsqueda de la perfección plástica y era introvertido y devorado por un fuego interior. Se trazó



Guadalupe Pizarro. Manifestaciones antirepresorivas. 1997

durante las campañas o promover sus propuestas para que el electorado las conozca.

Por otra parte, 31.53% de la información se califica como negativa, por considerar que el enfoque promueve la polémica, o el desprestigio entre los partidos y candidatos a diputado federal por el Distrito de Tuxtla Gutiérrez. El restante 12.61% correspondió a notas neutras que hicieron referencia a la elección pero que no favorecen las acciones de ningún partido o que no generan polémica en torno a los procesos electorales del 6 de julio.

2.5 Conclusiones

De lo antes expuesto se desprenden algunas consideraciones que dibujan, en sus rasgos más generales, patrones de conducta de los partidos políticos, así como de los medios de comunicación respecto al tipo de información generada y su tratamiento.

- Se descubrió que la proximidad del evento electoral generó un aumento hacia la exposición de la información en general, y de manera particular en los servicios informativos radiofónicos, no así en los televisivos, mostrando estos últimos poco interés en la cobertura de hechos relacionados con la jornada electoral.

- La cobertura informativa, en su contenido, se puede considerar raquítica, debido a que los reporteros se dedican a informar las declaraciones, más no a realizar procesos de investigación y búsqueda de datos que pudieran clarificar las propuestas electorales y la forma de concreción, situación que permitiría favorecer el voto razonado por parte de la ciudadanía.

Es evidente que, en la cobertura informativa, los espacios radiofónicos se dejan influenciar por tendencias, ya que en las noticias emitidas, los puntos centrales de las notas se repiten en los servicios informativos, siendo inexistente la posibilidad de alternativas distintas para conocer los hechos noticiosos por parte del electorado.

Bibliografía

- Abreu Sojo, Iván. *El estudio de la opinión pública, espacio público y medios de comunicación social*. Vahlil Editores, Venezuela, 1997.
- Consejo Electoral del Estado de Chiapas. Consejo Estatal Electoral, 1995.
- Trejo Delarbre, Raúl. *Campañas y elecciones en la prensa de la ciudad de México*. En: *Comunicación y Sociedad No. 8*, enero 1990. Centro de Estudios de la Información y la Comunicación. Universidad de Guadalajara, México, 1990.
- Sánchez Ruiz, Enrique E. *Medios de difusión y Sociedad. La búsqueda metodológica en la investigación mexicana sobre medios de difusión*. Centro de Estudios de la Información y la Comunicación, Universidad de Guadalajara, México, 1992.
- Manis López Juliana y otros. *Monitorio en cinco diarios locales en el proceso electoral Chiapas 2000*. Universidad Autónoma de Chiapas. Facultad de Humanidades, ISBN926-7495-43-X.
- Villanueva, Ileana. *Ley de Acceso a la Información Pública en el Estado de Sinaloa*. Gobierno del Estado de Sinaloa, México, 2001.

metas ambiciosísimas y fue el enemigo más despiadado de sí mismo; hombre torturado por sus propias obsesiones, a veces las hacía aflorar en violentos ataques a quienes lo rodeaban, no ataques físicos, pero sí a manera de demoliciones verbales. Sus amigos describieron su relación con el arte como una cuestión de vida o muerte, un reto por crear arte en estado puro. Llegó a ser comparado con Matisse y logró vender el cuadro *Composition*



al Museo de Arte Moderno de esa ciudad, siendo así el primero de sus contemporáneos en lograrlo.

Esta imagen moldeó a Robert de Niro hijo, quien ha erigido su vida siguiendo sólo sus propias normas, viviendo siempre en los límites del sistema, en un aislamiento tenaz y voluntario. Produce, dirige y actúa en busca de la perfección y, sin embargo,

Las paradojas de la educación frente a la globalización

Fernando Lara

La verdadera cultura no es la utópica Aldea Global;
es la habelica multitud de aldeas.

Gabriel Zaid.

Tal parece que la historia se repite, pues nuevamente México ha llegado tarde al reparto del pastel de la Historia, al igual que en el caso del resto de los países latinoamericanos, en su inserción en el sistema económico global. Desde luego, el Estado mexicano le ha apostado al modelo de desarrollo que, tal como se afirma, conlleva el sistema global. A pesar de este prometedor e incuestionable desarrollo, todavía habría que preguntarnos si realmente beneficia por igual a todos los países y a todos sus habitantes, o bien, si esta supuesta globalización del «desarrollo» no es más que otra nueva manera de nombrar a la histórica dominación y explotación que han venido ejerciendo los países ricos e industrializados, en el resto de los subdesarrollados y dependientes países periféricos.

Ciertamente, la globalización tiene un fuerte ingrediente económico; pero igualmente conlleva otra serie de aspectos vinculados con la realidad política, ideológica, educativa y sociocultural de los pueblos, pues, como en su tiempo lo planteara Marx con su metafórica explicación que ofreció al comparar la estructura económica de la sociedad con los cimientos o base de un edificio, esta nueva forma de la economía global domina y determina —no exclusivamente, pero sí en gran medida— el aspecto ideológico de la sociedad, las diversas creencias, hábitos, costumbres, ideas y valores sociales; es decir, la fachada misma del edificio.¹

¹ Cabe aclarar que el planteamiento determinista, tan caro al marxismo de divulgación, fue muy perjudicial porque implicó una simplificación peligrosa del marxismo en sus orígenes. En su tiempo, los propios fundadores tuvieron que hacer aclaraciones de esta simplificación. La economía, con todo el poder y la influencia innegable que tiene en la sociedad, no puede —afortunadamente— determinar absolutamente el pensamiento, las creencias, los valores, el arte, la ciencia. Precisamente, por ese hecho, caben alternativas pues no toda la ideología se sustrae al funcionamiento económico.

Justamente en este ámbito o esfera de la vida social es donde la escuela juega un papel de suma importancia, ya que el sistema educativo no es un escenario neutral, porque, aún sin saberlo, la escuela tiende a reproducir el sistema social existente y las posiciones de poder y de jerarquía vigentes en cada sociedad. Desde luego que no es una reproductora exacta de los valores ideológicos, morales, éticos y sociales de los grupos dominantes, pues en ella también se da la diversidad; por lo tanto, no podemos concebir a la escuela como una institución del todo unificadora, precisamente por la razón antes mencionada.

De aquí que en el contexto de la globalización se vuelve una necesidad cada vez más apremiante reflexionar, colectivamente y desde una perspectiva multidisciplinaria, en torno al desarrollo que trata de imponer el sistema económico global, pues se nos ha hecho creer que si no lo adoptamos estamos condenados al fracaso económico, al atraso cultural, científico y tecnológico; a vivir en el subdesarrollo (¿también humanístico?) propio de los países del Tercer Mundo y, por lo tanto, a no vivir mejor, o ya ni siquiera aspirar a una vida mejor.

Por consiguiente, también el Estado le ha apostado a la educación para hacer frente a este problema. Sin embargo, desde algún tiempo nuestros oídos han escuchado, del discurso oficial, que la educación es la clave de nuestra «salvación», la que posibilitará nuestro arribo al Primer Mundo, a la sociedad moderna, libre, justa y democrática, y ahora global. Pero lo cierto es que ya han transcurrido varias décadas y aun seguimos sumidos en el alcohol, el fútbol, la religión, la corrupción, el consumismo, la violencia, la

Estero

es incapaz de articular en público un discurso coherente. Nació en Nueva York en 1943. En una entrevista concedida a *The Observer*, recordó sus tardes ante el caballete de su padre; el fuerte olor de la pintura y el tabaco; las palabras del loro *Dimitrios* y los obsesivos trazos en busca de la exactitud, mientras destruía lienzos y empujaba todo de nuevo. Recordó la negativa paterna de vender sus cuadros a las galerías y a los coleccionistas,

lo que le ganó el respeto de los *cognoscenti* pero también el desconocimiento del público.

Este pintor hizo algo fundamental por su hijo; llevarlo al cine. Admirador ferviente de Greta Garbo (de quien ejecutó una serie de pinturas y retratos), le heredó esta pasión, incluso también la misantropía de la actriz sueca expresada en la frase «Déjenme sola», frase que siempre esgrime en defensa de su vida privada.

drogadicción, el desempleo, el hambre, la miseria, el analfabetismo, la marginación y la pobreza extrema. Ni hay crecimiento económico, ni un mejor nivel de vida. Sin embargo, por la vía de la educación, se afirma, ingresaremos al Primer Mundo y erradicaremos, como por arte de magia, todos los males sociales que padecemos. ¿Han cambiado estas verdades del discurso oficial la realidad socioeconómica de México o semejantes discursos la del resto de los países latinoamericanos?

Se dice que la globalización de la economía ofrece grandes posibilidades, pero ¿para quién o para quiénes? Ciertamente ha creado una interdependencia entre los países ricos y pobres, entre los países industrializados y sin industria, entre las naciones desarrolladas y en vías de desarrollo. No obstante, esta interdependencia no ha sido equitativa, sino más bien asimétrica entre unos y otros países del orbe mundial. Por otro lado, se afirma que hay que ser altamente competitivos si queremos, como nación, participar en el desarrollo de la economía mundial y entonces fincamos nuestras esperanzas en sistemas educativos que rápidamente fueron rebasados por los vertiginosos cambios que la globalización trajo consigo en los diversos ámbitos de la vida social, para después demandarle a la educación una orientación a la productividad y la competitividad.

¿Cuáles son los fines sociales de la educación? Todo modelo educativo que funciona y se desarrolla teniendo la economía (y ahora la globalización de la economía) como fundamento principal de la relación humana es míope y está condenada al fracaso. Actualmente nadie niega que la educación tiene estrechos vínculos con la economía; en cambio, sí podemos afirmar que bajo la hipótesis «educación=productividad= riqueza» la educación pierde su propio sentido. Se dice, entonces, que la educación es una necesidad imprescindible para alcanzar el desarrollo económico. Se invierte el orden de prioridades y los fines sociales para los que debe funcionar la educación; es decir, se toma como objetivo primordial, como principio y fin, una de las consecuencias de la educación (la riqueza). Además,

una riqueza que se concibe exclusivamente como riqueza monetaria. En cambio, lo que debía ser el fin primordial (propiciar el crecimiento humano de las personas y guiar el desarrollo personal de las mismas) ha pasado a ser lo último que se espera en el educando. Sin embargo, el desarrollo sustentable y la globalización es un concepto del que están enamorados varios de nuestros gobernantes.

Incluso hoy, en el contexto de la globalización, se sigue afirmando con frases tan vacías, pero bastante sintomáticas de nuestra realidad latinoamericana, que el objetivo de la educación es «contribuir al desarrollo del país», que el objetivo principal es el desarrollo económico, es decir, afrontar los retos de la globalización de la economía, pero la realidad es que no pasa nada. O más bien, aumenta la pobreza y la deuda externa.

Que la globalización ha incidido en nuestra realidad educativa es un hecho innegable. Pero habría que preguntarse, ¿dónde podemos apreciar los resultados de un «sistema económico global» al que hemos ingresado tardíamente y en franca desventaja, y de un sistema educativo «integral y de calidad» que proclama el discurso oficial?

[...] en el contexto de la globalización se vuelve una necesidad cada vez más apremiante reflexionar, colectivamente y desde una perspectiva multidisciplinaria, en torno al desarrollo que trata de imponer el sistema económico global

El impacto de la globalización en el sistema educativo y el impacto de dicho sistema en los individuos obligadamente nos lleva a la consideración de analizar qué ocurre en la escuela, en el aula, ya que implica cambiar la cultura escolar, desde los contenidos hasta la didáctica y las prácticas docentes anquilosadas, si se trata ahora de que la escuela tenga en cuenta los retos y riesgos de la globalización y los transmita a toda la población. Pero, sobre todo, asumir con honestidad de quién es la principal responsabilidad

Juan Pohlenz en la Biblioteca Popular de Chiapas

Uno de los títulos más recientes de la ya amplia Biblioteca Popular de Chiapas que publica el CONECULTA es el volumen de poemas de Juan Pohlenz, *Antigua cruz*. El autor prefiere la concreción y la brevedad al gran formato y al largo aliento, tan frecuente, por lo demás, en la poesía adepta al verso libre: cada línea, cada texto es resultado de la minuciosidad, que no excluye la sencillez: «De jueves a jueves/ ¡Qué larga resulta la semana!/ Pero de jueves a sábado/ Es más/ más larga/ A las siete quedamos/ En sábado a las siete/ Siete veces te esperé/ Y tarde llegaste para decirme/ Que no llegabas».

Guadalupe Posada. *Expropiación obrero*. 1907

de la enseñanza y de las políticas educativas, así como los fines sociales u objetivos de la educación. ¿Sobre quien o quiénes debe recaer tal responsabilidad? ¿Es de los gobernantes? ¿Si abogamos por una educación más humana, equitativa, y que transforme a la sociedad debemos delegar las consecuencias de nuestra práctica educativa exclusivamente en manos de los gobernantes? La responsabilidad es, en gran medida, del profesorado, si optamos por una educación que nos haga cada día más humanos, más libres, más humanizados y humanizantes. Por lo tanto, no podemos obviar dicha responsabilidad.

Es lógico pensar que si la globalización ha producido cambios importantes en las sociedades, el sistema educativo se modifique, es decir, también evolucione. Pero también es de esperarse que si no se produce un cambio en el sistema educativo supone un conflicto y un desajuste social entre la escuela y la nueva sociedad.

Nos preguntamos por qué a pesar de que los sistemas educativos latinoamericanos se vanaglorian o pecan (según se les quiera ver) de ser una mezcla de los modelos educativos de Occidente, con algunos toques norteamericanos, es decir, poco diferentes entre países latinoamericanos, el tipo de educación que se imparte en América Latina no responde a los retos de la globalización. Creemos que lo más fructífero sería

preguntarse qué cosas de la modernidad educativa están incidiendo positiva o negativamente, cómo y por qué, en el modelo educativo y en su relación con la globalización. Una educación para la globalización conlleva una homogeneización con la que se suele tratar a naciones enteras: el mundo ya se definió, como a algunos les gustaría que fuera o como creen que debe ser. En nuestra pretendida, desesperada y loca carrera por entrar en el mundo desarrollado, en el desarrollo «sostenible», precisamente por haber llegado tarde al reparto del pastel de la Historia, hemos permanecido míopes y la incidencia del sistema educativo ha sido escasa o nula.

Lejos de que pudiera pensarse que soy un pesimista o escéptico que no cree en la educación, pienso que el problema estriba en el tipo de educación que se requiere, o las nuevas exigencias que se le demandan a una educación encaminada a hacer frente a las carencias de educación general y a la formación específica de ciertas competencias para enfrentar ese futuro que ya llegó: el presente.

Por lo tanto, nuestro sistema educativo requiere de profundos y radicales cambios, generados por diversos actores locales, estatales, regionales y nacionales, que nos posibilite dimensionar los riesgos y oportunidades que implica responder a las exigencias de la globalización. Una educación encaminada a nuestra liberación y humanización, no una educación que proceda del pasado y ya no es útil y tambalea a la menor crisis económica, o solamente útil para bailar al son que nos toca la globalización.

BIBLIOGRAFÍA

- CHOMSKY, Noam y Heina Dietrich. 1995. *La Sociedad Global. Educación, mercado y democracia*. México, Editorial Joaquín Muñiz, 138 pp. (Colección Compañero).
- DOSSIER. «Los retos de la globalización en Perspectiva», *Revista trimestral de educación comparada*, No. 301, pp. 27-57.
- LICHTA, Inés. 1996. «La erosión del ethos académico», en *La identidad y la universalidad en el umbral del siglo XXI: un desafío de la globalización*, pp. 101-181. (Colección LUDAL 7).
- PÉREZ de Cuéllar, Javier. *Nuestro diversidad creativa*, Informe de la Comisión Mexicana de Cultura y Desarrollo. Ediciones UNAMCT, pp. 41-63.

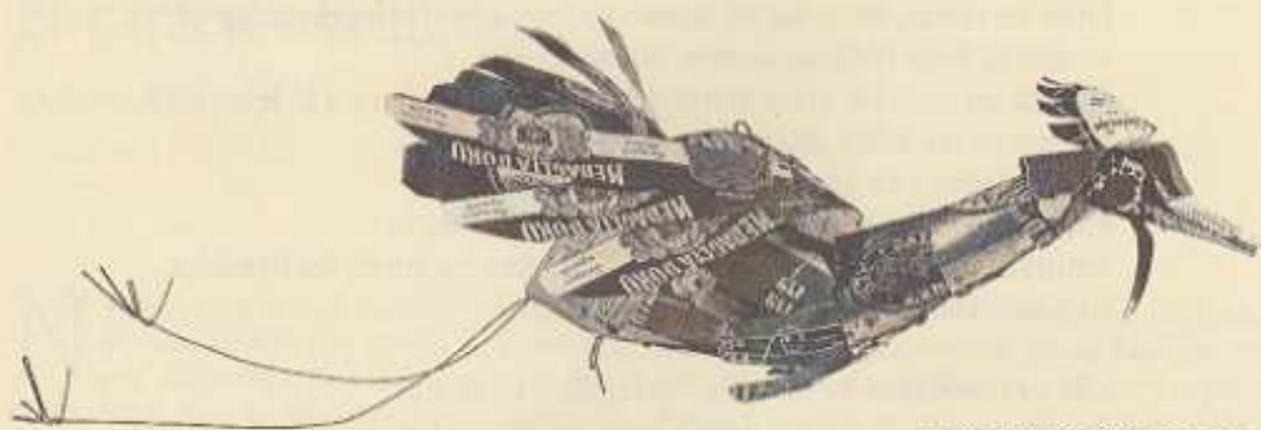
Centenarios y efemérides

Estero

El 16 de junio de 1904, James Joyce, (Dublín 1882-París 1940), autor de una de las prosas más importantes de todos los tiempos, formalizó su relación sentimental con Nora Barnacle. Con el objeto de conmemorar este hecho, Joyce decidió que en esta fecha sucedieran los acontecimientos de su obra principal, *Lilysses*, que narra veinticuatro horas en la vida —para-

dómicamente antiheroica— de un ciudadano común y corriente: Leopold Bloom. La complejidad y maestría de la novela han dado paso a una cantidad enorme de literatura crítica; se han suscitado polémicas y un fervor casi religioso: existen





Alexander Calder, 1952. 50x60 pájaro. Ibd

Los que se detienen a mirar pájaros

Blanca Luz Pulido

Hay un silencio que sólo rompe el sonido de las ramas agitadas por el viento. Los que miran pájaros esperan. Llegaron antes de que el sol iluminara el cielo.

Un mundo que no existe en las aceras los rodea. Callan y esperan la aparición de los pájaros, hasta que llega la mañana abriendo el cielo, fresca, nueva.

Los que se detienen a mirar pájaros forman grupos pequeños. Su mirada es interior, sus movimientos suaves. Han aprendido de las aves a estar quietos, a pararse en la mejor rama y quedarse inmóviles a ratos. Hablan poco. Prefieren escuchar.

círculos de admiradores de Joyce en todo el mundo y, precisamente este año los joyceanos, están de plácemes, pues se cumplirá el centenario de lo que estos apasionados lectores han dado en llamar «El día de Bloom»: *The Boom's Day*.

El cuatro de mayo se celebra un centenario más: el del nacimiento del escritor jalisciense Agustín Yáñez, autor de novelas fundamentales como *Al filo del agua* y *Ojerosa y pintada*.

El próximo mes de septiembre se cumplen ciento ochenta años del primer Informe pronunciado por el primer presidente de México, Guadalupe Victoria, así como también los ciento sesenta años de aquel 2 de abril de 1844 en que fue inaugurada la Biblioteca Nacional de México, a la que se le asignó el antiguo templo de San Agustín, en el centro histórico de la capital del país. La Biblioteca cuenta con acervos invaluable, por ejemplo códices prehispánicos y documentos como el Acta de Independencia de la República; actualmente la resguarda

Entre las ramas, sin aviso (el mundo de los pájaros es un perpetuo asombro), llega el dibujo sonoro, intermitente y leve, de un invisible búho. Horas después, desde lo alto y a lo lejos, aparece en un árbol, ligando así su canto a su figura. Los buscadores de pájaros reúnen lo que parece disperso: sonidos y color, luz y materia: con paciencia distinguen las huellas más pequeñas, escuchan las voces, los llamados, las palabras del preciso idioma de los pájaros.

Allá van, andando la mañana. Sumergidos en el mar inverso de árboles y cielo, donde llegan de pronto los poseedores de los cantos escuchados: azul azulejo, rojo cardenal, paloma, calandria, cenizote, ruiseñor, y muchos más: multiforme deseo nunca saciado.

Un carpintero, con su collar amarillo o rojo, vuela nadando en ondas por el cielo.

Gambusinos de la vida y de sus alas, los que entregan sus días en este viaje parecen ceñidos a la tierra pero no lo están completamente: si miras bien, verás en su circunferencia un aire leve y ausente, en su mirada un contagio azul y en sus brazos la suave pelusa de intangibles alas.

Ellos prenden la vista a lo inasible y tocan lo que a veces miran. Escuchan y callan, y al mirar, recuerdan tal vez lo que todos supimos algún día.

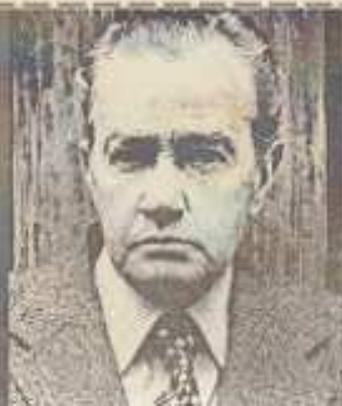
Su tiempo es de este mundo y es ajeno.

En medio de dos reinos tienden puentes:
No hay libertad.

• Estero

en sus instalaciones la Universidad Nacional Autónoma de México.

El próximo 7 de agosto es el treinta aniversario de una fecha aciaga para la cultura mexicana, y en especial para Chiapas: como se recordará, hacia 1974 muere Rosario Castellanos, en Israel, donde había sido asignada embajadora de México.



2004 se encuentra entre dos fechas memorables de nuestras letras, ya que el año anterior fue celebrado el cincuenta aniversario de la publicación de *El llano en llamas* (Fondo de Cultura Económica, Colección Letras Mexicanas, 1953), de Juan Rulfo (San Gabriel, Jalisco, 1918-ciudad de México 1986), y en 2005 lo será de *Pedro Páramo*, de quien dijo

El carácter británico²

Anthony Burgess¹

No digo buen ni mal carácter. Quiero decir cualidad mental, una mezcla de elementos, una disposición nacional –términos muy vagos, todos ellos. Es imposible trazar siquiera el esquema de una raza, mucho menos de una nación. Los ingleses eran una especie de raza, ahora son una nación compuesta por muchas: irlandeses, cornuallenses, galeses, anglo-sajones, juntlandeses, normandos, nativos de la Isla de Man, negros de las Indias Occidentales, tamiles, bengalíes, cingaleses, sijs, lo que ustedes quieran. Los nazis cometieron el error de no distinguir entre raza y nación, lo que significó matar judíos, muchos de ellos más auténticamente alemanes que Hitler, que era austriaco. La fuerza de una nación, como lo muestra Estados Unidos, reside en su capacidad para integrar la diversidad racial en una unidad cultural. Por cultura no entiendo Covent Garden ni Virginia Wolf, sino que quiero significar lo que comemos, cómo respondemos a los estímulos, cómo nos comportamos, nuestros juegos: el entramado, en fin, de la existencia social.

Iba a sugerir que a un inglés podría definirse como a alguien que ha establecido su hogar en el Reino Unido, pero al pensar en mi propia situación me doy cuenta de que no es así. Nací en Gran Bretaña y tengo pasaporte británico, pero he vivido los últimos diecinueve años en fuera de mi tierra natal. No tengo por qué justificarme: muchos británicos han vivido fuera de Inglaterra. A algunos los situaron a bordo de un barco-prisión: otros emigraron para ganarse la vida o para evitar la persecución religiosa, y de otros se esperó que fueran a gobernar a los nativos, cuando teníamos un imperio.

Tuve mis razones personales, históricamente insignificantes y tengo la ventaja de que valoro mejor

a mi pueblo viviendo lejos. Lo veo con mayor claridad cuando vuelvo a casa de visita, gracias a que no estoy allí todo el día ni todos los días, y viviendo como un huésped de otras naciones –especialmente Italia y Francia– comparo a los ingleses con pueblos espectacular y hasta cómicamente distintos.

La diferencia entre los caracteres francés y británico es un tema tan conocido que no debería insistir en éste una vez más. Los franceses se consideran racionalistas cartesianos, aunque muchos no han leído a Descartes. Ello significa que su manera de entender los problemas de la política, de la economía y hasta del *amour* es muy lógica. Si una institución importada, por ejemplo un supermercado, resulta razonable y susceptible de ser entendida en términos matemáticos, dicen que la inventaron ellos. Si desean que los clientes de un restaurante no permanezcan en el negocio demasiado tiempo, y la incomodidad de las sillas ayuda a ese fin (una muestra de la agudeza norteamericana), los franceses hacen que las sillas sean tan incómodas como al sentarse después de una operación de hemorroides. Hay que llevar las cosas a su conclusión lógica. En 1940, era lógico ceder ante las huestes alemanas. Los británicos, como no son lógicos, pensaban diferente. Los británicos son pragmáticos, empíricos. No les gusta pensar demasiado, ya que puede resultar peligroso.

¹ Antes de alcanzar un éxito enorme con su novela *La naranja mecánica*, Anthony Burgess se vio ante la fatalidad, que devino comedia, como aquel joven Dostoiévski rescatado del paredón de fusilamiento. Burgess fue diagnosticado como víctima de una enfermedad incurable, circunstancia que lo llevó a escribir frenéticamente para no dejar en el desamparo a su familia. Poco después le informaron que el diagnóstico estaba equivocado. Tenía cuarenta y dos años y la *Naranja*, poco después, ensombrecería la valoración del resto de su obra pues fue objeto de una sobreesbucante lectura, en detrimento del resto de sus libros.

² Traducción de José Martínez Torres.

Jorge Luis Borges que era una de las mejores novelas de la lengua española, y aun de la literatura universal.

2004 es el año que se celebran los 150 años de que Jaime Nunó y Francisco González Bocanegra dieron forma definitiva al Himno Nacional.

Dibujos de Juan Pablo Rallo, tomados del libro *Padre Fariña* de Juan Rullo, Fondo de Cultura Económica, México, 1995



Walter Begehot dijo que los británicos eran estúpidos, y que quizás su estupidez sería su salvación. Resistieron hasta lo imposible, desde 1940, en contra de un enemigo superior, ante el asombro de la Francia ocupada, y lograron su propósito, porque la estupidez, en la vida real y en los cuentos de hadas, es recompensada por la diosa de la suerte, que desprecia a los dioses de la razón.

Los británicos no son intelectuales; en consecuencia, desprecian a los intelectuales, que en Inglaterra se cuidan de presentarse con ese nombre. Los franceses admiran a los intelectuales. En París he visto entrar a muchas personas en el *Club des Intellectuels* con la cabeza muy alta, lo que no podría ocurrir nunca en Londres, Edimburgo, Belfast o Cardiff. Podríamos encontrar un sinónimo menos agresivo de estupidez y fiarnos del vocablo instinto, un don de la sabiduría nacional, porque las lecciones de la historia las llevamos en los huesos. Los franceses llevan su historia en sus cabezas; los británicos, en sus fibras.

Hay una cualidad británica que se llama *fair play*. Es casi imposible traducirla al francés: no tiene nada que ver con la razón. Una amigo mío sueco, que vive en Francia pero que hace programas de televisión para Estocolmo, hizo recientemente uno de sesenta minutos con este tema. Entrevistó a algunos franceses que aunque sabían un inglés suficiente como para traducirlo, no podían definir el término. Creían que, fuera lo que fuese, tendría algo que ver con la lógica.



Para ellos es lógico dar de patadas a un hombre que está caído, puesto que no puede defenderse. No es lógico sentir compasión por un criminal condenado; la lógica de la ley lo ha puesto tras las rejas; que se quede allí, olvidémoslo. El *fair play* tiene mucho que ver con la creencia de que la ley, como lógica, no es capaz de entenderse con la naturaleza humana.

El *fair play* se ve en acción en la televisión inglesa, después de las noticias locales.

Un viejo se queja, aunque sin el énfasis de un francés, de que va a perder el jardín de la parte posterior de su casa, porque se construirá una calle en el lugar. En seguida, los defensores del *fair play* adoptan su causa; con suerte, los constructores tendrán que hacer una costosa desviación, y así se salvan los crisantemos del anciano. También en la televisión me encontré hace años con otros aspectos del *fair play*. Formaba parte de un jurado sobre juegos de palabras y debía definir el significado de la palabra *trank*. Conocía la palabra y cometí el error de definirla. A partir de entonces fui ignorado en la sala y no han vuelto a invitarme. Había jugado mal, me había equivocado, porque la ignorancia es una virtud apreciada por los británicos, no así por los franceses. El *fair play* pasa por alto los diccionarios y las leyes. Por ejemplo, no hay nada en las reglas del *cricket* que prohíba tomar la pelota con la gorra, pero eso ya no sería *fair play*, es decir, no se jugaría como se debe.

T.S. Eliot. fragmento¹

We shall never cease from exploration,
but to the end of all our exploring
we shall be back to where we started
and we will know the place for the first time.

Jamás cesaremos de explorar,
pero al final de todas nuestras exploraciones
volveremos nuevamente al principio
y conoceremos el lugar por primera vez.

¹ De *Cuatro cuartetas*, Traducción de Francisco Álvarez Q.



Thomas Stearns Eliot, (1898-1965), poeta, dramaturgo, crítico literario, ensayista y conferenciante, nació en St. Louis, Misouri (EEUU). Realizó sus estudios en esta ciudad y posteriormente en las Universidades de Harvard, la Sorbona y Oxford. Obtuvo el pasaporte británico en 1923. Durante sus primeros años como poeta recibió la influencia de los simbolistas franceses, así como las ideas renovadoras de Ezra Pound. Contribuyó de manera determinante a la renovación de la poesía inglesa con la publicación, en 1922, de su poema *La tierra baldía*. Posteriormente, Eliot escribió una serie de poemas mediativos que fueron recogidos en 1944 bajo el título de *Cuatro cuartetas*. Estos siguen una estructura musical cuatropartita donde alternan los temas del tiempo presente, del tiempo pasado y del tiempo futuro, la intemporalidad, la identidad, la memoria y el lugar. Eliot dedicó sus mejores esfuerzos al estudio crítico de escritores de la Europa continental e inglesa, entre otros Dante, los poetas metafísicos, Shakespeare, Blake, Swinburne, Baudelaire, Dickens...

Quizás resulte irónico ensalzar la virtud inglesa de no patear a un hombre caído cuando hoy en día los jóvenes ingleses se hacen cada vez más famosos por dar patadas. No nos gusta pensar que los británicos forman una nación violenta, pero hay indicios históricos para creer que las valiosas instituciones — la democracia parlamentaria, el derecho a la privacidad, la decencia y la cortesía— son frutos conseguidos mediante una lucha por domar los impulsos violentos, que hacían estragos en el Reino Unido. Cuando los jóvenes se emborrachan o se sienten frustrados, gastan sus energías —que no les han enseñado a utilizar constructivamente— en actos de agresión. Desde luego, tal vez fuera mejor ver esa fuerza funcionando en el sector privado que reprimida o utilizada por partidos políticos reaccionarios deseosos de apoderarse del Estado. En el Reino Unido no hay demasiada violencia política. Hasta la violencia sin sentido de Irlanda del Norte tiene tanto que ver con románticas causas históricas como con la realidad política.

A los radicales no les gustará que se diga que las principales virtudes británicas se muestran mejor en el comportamiento de la clase media, que es la mayor parte de la sociedad británica, y que tal vez con el tiempo esta clase social, como en Escandinavia, se identificará con la propia nación. Hasta los poetas y los pintores pertenecen a la clase media.

Siempre me sorprende, cuando visito Inglaterra, comprobar las buenas maneras que encuentro en las filas de los bares, en los teatros y en las salas de concierto. Hay un fondo de paciencia y de resignación filosófica en los británicos que los mantiene tranquilos y los convierte en los mejores soldados del mundo. Pero existe un límite en la paciencia. John Dryden decía, con justa razón: «ten cuidado con la cólera de un hombre paciente». La cólera inglesa suele despertarse ante alguna manifestación de juego sucio (*unfair play*). Se sospecha que los burócratas aplican la ley con rigidez y, en consecuencia, esos burócratas se andan con mucho cuidado. Los burócratas italianos y franceses son distintos. Sus fuerzas policíacas no han producido nada similar al *Bobby* británico, el cual,

por desgracia, se está contagiando cada vez más del ejemplo continental, pero sigue sin llevar armas.

George Orwell escribió respecto de los británicos hacia finales de los años treinta que no se debían desestimar las trivialidades de la vida de los habitantes de la isla, ya que eran parte de la cultura nacional y podían tener un significado más profundo de lo que aparentaban. Al volver al Reino Unido y alojarme en un hotel, me encanta tomar un desayuno británico entre las principales influencias a la cultura norteamericana. En un hotel del Continente sirven café y panecitos, como en cualquier casa continental. Creo que esta insustancial manera de empezar el día es una de las razones de la irritabilidad de los franceses. Hambrientos durante la mañana, el taxista o el empleado de correos desarrolla su bilis con sus clientes. Luego ingiere una comida muy pesada y su bilis aumenta. Los británicos no parecen tener bilis.

Los británicos no son intelectuales. Los franceses admiran a los intelectuales. En París he visto entrar a muchas personas en el Club des Intellectuels con la cabeza muy alta, lo que no podría ocurrir nunca en Londres, Edimburgo, Belfast o Cardiff.

Los británicos beben demasiado. Es una de las cosas que les permite justificar su agresividad o hasta su inofensiva teatralidad, que desentona con sus normas de comportamiento, impuestas por el hábito de la privacidad de un pueblo aislado. A los extranjeros, los ingleses les parecen fríos, porque la frialdad protege la privacidad y es el estilo de los moradores de una isla atestada. La frialdad se disipa en el drama de la borrachera o en la sobriedad del drama. Los británicos han producido las mejores obras teatrales y los mejores actores del mundo. En este momento, la televisión francesa presenta semanalmente la serie completa Shakespeare, de la BBC, en inglés y con subtítulos; los franceses con los que hablo se asombran de la fuerza y la pasión que demuestran actores que nadie conoce.

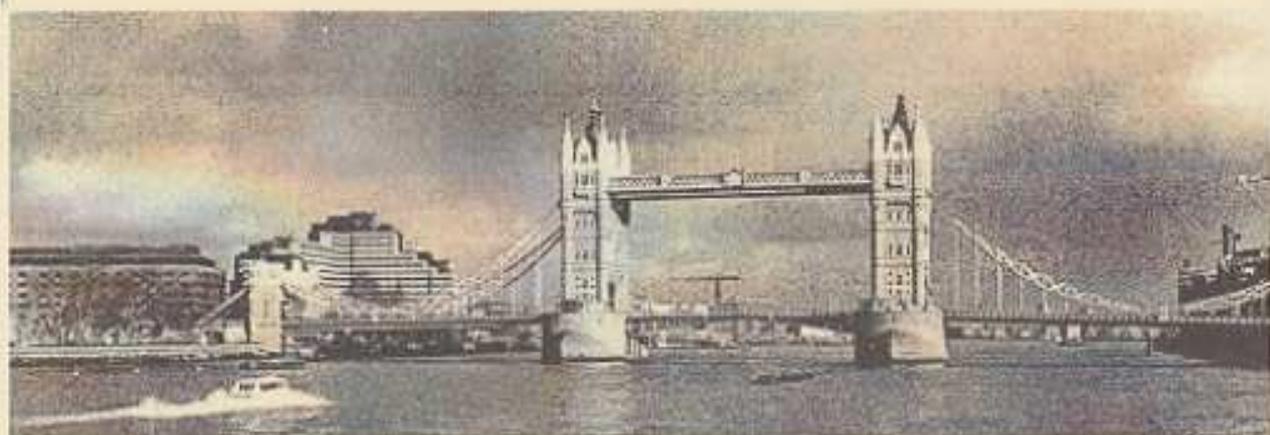
Las diez mejores del cine mundial

A lo largo de la historia del cine, se han realizado diversas selecciones sobre las cien mejores películas. Muchos y variados han sido los eventos para festejar los cien años del invento de los hermanos Lumière. En países como Inglaterra, Francia y Estados Unidos, entre otros, se han realizado listas de aquellas consideradas como las mejores películas.

Varían los criterios de selección, por supuesto. Los organizadores invitan a los críticos a proporcionar los tan deseados títulos que sirven de parámetro para las multitudes que gustan del llamado séptimo arte.

¿Qué películas gustan? ¿A quién y por qué? Fueron las preguntas que se hizo el canadiense John Kobal, al serie propuesto que realizara la selección de las cien mejores películas del cine mundial y cuya estrategia para su ejecución fue elaborar una encuesta que hizo llegar a un centenar de críticos y cinéfilos procedentes de 22 países. Por supuesto, las películas más votadas son las que aparecen en su libro,





En alguna visita al Reino Unido podrían observar, con igual asombro, las cualidades teatrales de muchos británicos que jamás han pisado un escenario; esto es porque al ser una mezcla racial tan amplia, no perciben su identidad, y tienen que encontrarla actuando.

Una razón por la que los ingleses –a pesar de su radical teatralidad– no quieren deshacerse por completo del sistema de clases –como Bernard Shaw mostró claramente en *Pygmalion*– es porque éste se expresa en la superficialidad del habla, de los gestos y modales, los cuales son bastante fáciles de imitar para el competente actor que hay bajo la superficie de todo inglés. El sistema de clases ya no tiene una firme expresión económica, tiene poco que ver con los castillos y las grandes propiedades, y se presenta sobre todo como una buena oportunidad para la comedia social. El Reino Unido cuenta con los mejores estafadores del mundo.

Hay un fondo de paciencia y de resignación filosófica en los británicos que los mantiene tranquilos y los convierte en los mejores soldados del mundo. Pero existe un límite en la paciencia. John Dryden decía, con justa razón: «ten cuidado con la cólera de un hombre paciente».

También Orwell demostró que los británicos desprecian el arte, pero aman las flores. Los franceses, que son intelectuales proclives a las abstracciones, no saben los nombres de las flores, pero pueden dar una conferencia sobre botánica. Orwell veía en el cultivo de los jardines entre la clase media inglesa una manifestación de amor hacia la vida privada, una excentricidad en el sentido de salirse del círculo público. Es uno de los pasatiempos favoritos de los británicos. Un irlandés que conocí hace poco a las afueras de Dublin había tapizado las paredes de su casa destartada con las páginas del *Finnegans wake* (libro que no pensaba leer): estaba dentro de la tradición británica.

El Reino Unido produce grandes escritores y es un excelente refugio para los músicos continentales, pero no llama a los artistas, maestros ni *cher maitre*. Es un aspecto de su antintelectualismo, que también se puede considerar antiprofesionalismo.

Hemos inventado el *hovercraft*, la propulsión a chorro, el *compactdisc* y el sistema *dolby*. Dividimos el átomo en los laboratorios de Cavendish con pedazos de cuerda y lacre, pero cuando llega el momento de fomentar nuestros descubrimientos y de vender nuestros productos, se apodera de nosotros una invencible timidez.

En Estados Unidos se comenta la discreción de la publicidad inglesa, diciendo: «Los británicos detestan vender cosas». Las exhortaciones gubernamentales

titulado de igual forma. Ahora bien, la bibliografía al respecto lleva a coincidencias en muchos de los títulos, y también se presentan variantes. La metodología empleada es diferente, pero en lo que sí hay un acuerdo es en los diez títulos que reseñamos a continuación:

● **El ciudadano Kane** (1940) La genialidad de Orson Wells lo llevó a dirigir a los 26 años *El ciudadano Kane*. De temperamento romántico deslumbró a críticos de mayor edad, a quienes en su momento les pareció cercano, algo así como el *enfant terrible*. La técnica de la profundidad permitió a

Wells cambiar el estilo narrativo convencional, y su fragmentación de una historia cronológica y lineal lo facultó para reconstruir su personaje como si se tratara de un rompecabezas, a través de la subjetividad de las distintas personas que lo habían conocido. ● **El acorazado Potemkin** (1925) de Sergel Eisenstein, es una película modelo de los cursos de cine, referencia obligada para la realización de documentales y películas dramáticas. Ritmo, movimiento y repetición fueron los elementos básicos utilizados por Eisenstein durante la filmación. Una de las escenas más famosas es la del cochecito rodando, que en 1986 Brian de

para el fomento de la industria y el despliegue de publicidad al estilo alemán, japonés o estadounidense, sólo demuestran que no comprenden el carácter nacional. Los británicos menosprecian en vez de alabar sus propios productos: existe una flemática modestia exagerada. Nos reímos con tristeza de los documentales de la Segunda Guerra que documentan el heroísmo de la Royal Air Force, que se atenúa con la exclamación «qué espectáculo más intrascendente, si bien divertido», y nos contemplamos con pesadumbre tal cual somos. Quienes son agresivos son nuestros jóvenes, que dan patadas, pero en cuanto crecen se convierten en ciudadanos ejemplares que cumplen la ley.

Los ingleses que nos dedicamos a las artes encontramos más fácil hacerlo en países donde nos llaman maestro o *cher maître*; lamentamos el antintelectualismo y el antiprofesionalismo de nuestros compatriotas, aun cuando sepamos que no hay nada que hacer. En ocasiones he criticado a la familia real, que se queda dormida en la ópera, pero a la que se ve muy despierta en Ascot. Sin embargo, podría resultar embarazoso tener una reina lectora de Kafka o un príncipe consorte que hablara con conocimiento de causa del primer Schenberg. Ni nuestros representantes legislativos ni los titulares del ejecutivo son ejemplo de lo que podríamos llamar la continentalización del Reino Unido. Seguimos siendo insulares, aun cuando nos conformemos por sijos, celtas, anglosajones, chinos y todo lo demás.

Ahora me doy cuenta de que he presentado el carácter británico desde un punto de vista negativo. Así debe ser, porque es mejor presentar a un británico en términos de lo que no es: un francés, y no mediante atributos positivos de los cuales no está muy dispuesto a alardear. Naturalmente, los franceses no se fijan mucho en las virtudes británicas. En televisión, cuando se anuncia el té Twining o alguna marca de whisky, buscan algo que represente el origen de esos productos, y prefieren una venerable caricatura de una clase representativa —el aristócrata en traje de etiqueta tomando el té mientras la casa se viene abajo o el simpático escocés con su falda a cuadros. Se aferran,

como nosotros, a los estereotipos nacionales. Reconocen esa cualidad que se llama humor británico, y todos los domingos se puede sintonizar el Benny Hill Show traducido a la jerga parisina, e intentan con tenacidad que les agrade. No entienden el logotipo de Donald MacGill que lo precede, pero creen comprender la hipocresía inglesa.

Tengo que explicar, con británica paciencia, que la hipocresía es un aspecto de nuestra teatralidad, tanto como de nuestra insularidad [...] no obstante, sin esta hipocresía no habríamos producido la mejor literatura del mundo.

Mi esposa es italiana y, como la mayoría de los italianos, ama el Reino Unido, pero al menos una vez por semana me dice que soy un hipócrita. Tengo que explicar, con británica paciencia, que la hipocresía es un aspecto de nuestra teatralidad, tanto como de nuestra insularidad. Tenemos que presentar una fachada de virtud para ir por el mundo, mientras que llevamos una vida secreta de vicios. Esto nos permite apreciar nuestra privacidad. En otras palabras, somos conscientes de la necesaria división entre el mundo de los valores públicos y el mundo del individuo, que ningún sistema moral puede definir. Hacemos creer que nos gustan los animales, pero cazamos a los zorros; que somos humanitarios, pero Inglaterra es la única nación que necesita de una sociedad para la prevención de la crueldad contra los niños. Nos emborrachamos con demasiada frecuencia, pero somos tan morales como para tener leyes que prohíben el consumo de alcohol en lugares públicos, fuera de un horario rígido. Todo ello significa que reconocemos la necesidad de una moral pública, pero en el fondo de nuestros corazones sabemos que es siempre una impostura. Somos demasiado tímidos y taciturnos como para admitirlo; sin embargo, sin esta hipocresía no habríamos producido la mejor literatura del mundo. Piensen ustedes en ello, y no sólo mi esposa.

Palma reproducirla casi íntegra en *Los intocables*, pues necesitaba una secuencia de terror y suspenso. ● *La quimera del oro* (1925) Es la comedia que no puede faltar en ninguna selección. Charles Chaplin tuvo la particularidad genial de dirigirse a sí mismo. El argumento alude a la macabra historia del famoso grupo de Donner, que al quedarse aislado en las Rocosas, se vio obligado a comerse las cintas de los zapatos. Como dato curioso, la historia tuvo que ser recreada en estudio por lo que trabajaron en la filmación 500 artesanos escénicos; para simular la nieve y el hielo se necesitaron 200 toneladas de yeso, 285 de sal y 100 barriles de harina.

● *Ladrón de bicicletas* (1948). Vittorio de Sica representa el realismo italiano. Con esta película permitió que fuera comprensible esta tendencia para el gran público. Es una película de tal simplicidad y tan directa, que parece como si no hubiera nada entre el espectador y la propia experiencia. Cuando se estrenó fue atacada por los compatriotas de De Sica, desde la prensa de derecha, por su ofensiva visión de la Italia de la postguerra, y desde la prensa de izquierda por mostrar desesperación en lugar de revolución. Sin embargo, el mundo en general la aceptó y consiguió el Oscar a la mejor película extranjera en 1949. ● *L'atalante* (1934). Jean



La investigación y el posgrado en el análisis del espacio urbano arquitectónico

Una historia de ruidos contra técnicos
Roberto Villers Aispuro

Para Don Manuel Velasco Suárez,
fundador de la UNACH.
En sus últimas horas.

El discurso de la experiencia como base del aprendizaje y del quehacer profesional es tan recurrente como confuso. Así, no es raro escuchar argumentos de profesores de perfil académico mínimo, en el sentido de que sólo la práctica profesional vale en la experiencia transmisible a los estudiantes. Por el otro lado, los académicos de alto perfil y escasa práctica profesional dicen lo contrario: la escuela es el lugar de los aprendizajes sistemáticos, teóricos y metodológicos que posibilitan el ejercicio de la profesión. Unos y otros tienen razón, unos y otros están equivocados.

Alba Guzmán¹ nos dice que «la experiencia no es lo que nos pasa, sino lo que hacemos con lo que nos pasa». En ese sentido, no es la práctica o el estudio lo que están en discusión sino el que la *experiencia*, como la define Alba Guzmán, se aplique en el proceso de enseñanza –aprendizaje. Por ejemplo, un profesor que no se actualiza en el posgrado o que no investiga, lo único que hace es repetir la misma experiencia; un académico que se despegó de la realidad no habrá vivido ninguna nueva experiencia que aprehender para transmitirla a los estudiantes.

Si bien algunos filósofos nos hablan de necesidad y azar o de cuerpo y alma² en los procesos de vida, del mismo modo la idealidad y la realidad están presentes en la actividad académica. La idealidad como *necesidad* de conocer los argumentos teóricos y los procesos metodológicos y el *azar* como medio de aproximación a la práctica profesional; ambas igualmente importantes, ambas igualmente específicas, ambas igualmente complementarias.

PRIMERO, LO PRIMERO

Los procesos de aprendizaje informales ocurren a lo largo de la existencia. No obstante la escuela, bajo cualquier modalidad, es el único lugar en donde el aprendizaje es sistemático. Así, las instituciones educativas forman a los estudiantes conforme a un plan y programas preestablecidos en función de los perfiles de ingreso y egreso, bajo ciertos procesos y normas. El aprendizaje es certificado por la institución luego de que el estudiante acreditó, a juicio de la institución, los conocimientos, habilidades, aptitudes, destrezas y valores. Visto de manera muy simplista (por sus resultados primeros) diríamos que las instituciones expiden acreditaciones («cartones»), buenas o malas en función de la institución, a personas que aprueban ciertos procesos formativos.

Mal que bien, los profesores universitarios y los profesionales de la arquitectura transitamos (espero) por ese proceso formativo. Unos más que otros, con la profundización en el posgrado. Esto es que, en términos generales, antes que cualquier cosa pasamos por el mundo de la academia antes de llevar el *ethos* universitario a la práctica profesional: «por la conciencia de la necesidad de servir». O como bien dice nuestro ilustre prócer Don Manuel Velasco Suárez, «el hombre no vale por lo que tiene, ni siquiera por lo que sabe, sino por lo que sirve».

¹ Ponencia presentada en la 60ª Reunión Nacional de la ASINEA, Mesa Posgrado e Investigación, Tuxtla Gutiérrez, 38 de noviembre de 2001.

² Comunicación personal, Curso DIES, Universidad de Monterrey, 1998.

³ Blas Pascal, *Pensées*, s/l, Éditions Jean Claude Lattès, 1988.

Vigo, director que sólo hizo cinco películas, logró que su único largometraje fuera mencionado en diversas selecciones como una de las mejores películas. Fue exhibida en el Festival de Venecia de 1934, pero hubo escaso interés durante su estreno en París, y pronto fue retirada de la cartelera. A las tres semanas de este acontecimiento Vigo moría. A partir de entonces la simplicidad de la historia de *L'atalante* y la poesía de la visión de Vigo, que nunca recurre al simbolismo extravagante, ha cautivado la imaginación de sucesivas generaciones. ● *Las noches de Cabiria* (1957). Es una historia que pasó por las manos de al menos diez productores

potenciales, incluyendo a un financiero suizo que estaba dispuesto a invertir en ella, pero al descubrir, en las últimas tres páginas del guión, que la heroína Cabiria no se casa desistió de apoyar el proyecto. Dirigida por Federico Fellini le hizo ganar un premio al mejor director y el Oscar a la mejor película extranjera. ● *El gabinete del Doctor Caligari* (1919). Dirigida por Robert Wiene, esta película tuvo dos guionistas: el checo Hans Janowitz y Carl Mayer, que aportan, con base en experiencias personales, el tema de la película. Un caso de criminalidad sexual es la inspiración del primero. Por su parte, Carl Mayer proporcionó al tema sus experiencias



Estero

CHARLIE CHAPLIN
THE GREAT DICTATOR

SEGUNDO, LO SEGUNDO

Después de la escuela viene la diáspora. Cada quien en función de sus antecedentes académicos, familiares, relaciones personales, capacidades individuales, «suerte», vinculación previa al mercado, etc. se inserta en el mundo del trabajo. Ahí desarrolla sus aspiraciones o sus frustraciones, sus aprendizajes o sus deficiencias académicas, sus audacias o sus timideces, se topa, en suma, con una realidad que no advirtió en los planes de estudio ni en el discurso de sus profesores: «no le pasaron la película de la sociedad».

El *currículum* oculto, con su enorme cauda multicausal, aunado al paradigma vigente de ser un excelente «pasador de materias» con el menor esfuerzo quedaron atrás en las aulas universitarias. Ahora, frente a la realidad, todo es visible, todo está por demostrar; el paradigma de la simulación colectiva ya no funciona igual en este medio; la sociedad no perdona y emite su juicio sumario: «es un excelente arquitecto», «te lo recomiendo ampliamente», «es muy creativo», «es super honesto», «es muy humano», «gente así necesita el país»; o bien, «no la hizo», «lo corrieron por malo», «es un transa», «es un pusilánime»; «mejor que se meta de maestro, ahí estará cómodo con sus paradigmas».

Unos y otros habrán olvidado paulatinamente su origen académico. Los mejor formados regresarán esporádicamente a consultar en confianza a sus profesores sus dudas cotidianas, a superarse en los programas de formación continua o de posgrado. Los peor formados, tomarán distancia avergonzados en su interior, pero demostrarán rechazo hacia lo académico: «sólo la 'experiencia' cuenta», «no me sirvió de nada», «pobre de mi profe, tantos conocimientos pero no salió de su escuelita», «los cartones no quitan lo p...». El *ethos* del trabajo habrá devorado un universitario más que nunca entendió su papel en la sociedad y sus posibilidades de transformar la realidad habrán concluido.

TERCERO, LO TERCERO

En Francia, a los estudios de posgrado se les denomina precisamente de *tercer ciclo*. Tal vez fue una

coincidencia agradable el subtítulo de este apartado que trata precisamente del posgrado y de la investigación. Es un reclamo legítimo de la sociedad contar con profesionales bien formados que respondan de manera oportuna, eficiente y eficaz a sus necesidades y aspiraciones, en donde se encuentren: en el ejercicio profesional, en la dirección de instituciones o en la academia. Está visto que la sola formación de licenciatura no es suficiente en nuestro tiempo para alcanzar estándares mínimos de calidad profesional. La movilidad del mercado, el rápido avance tecnológico, la transformación de los procesos productivos hacen que el aprendizaje informativo del aula sea cada vez menos significativo en la formación del estudiante. La capacidad para adaptarse a los transformaciones del medio laboral requieren de una formación teórica y metodológica y herramientas de apoyo cada vez más sólidas. Así el posgrado y la investigación, de ser una abstracción o un viaje para iniciados, pasan a ser una necesidad concreta. Aquí el propósito ya no es la búsqueda del 'cartón' *per se* (aunque hay sus excepciones en este mundo credencialista), sino el interés de profundizar en el estudio de la realidad para intervenir de manera más conciente en ella, en su transformación.

El *ethos* del trabajo habrá devorado un universitario más que nunca entendió su papel en la sociedad y sus posibilidades de transformar la realidad habrán concluido.

BUSCANDO UNA CONCLUSIÓN EN OCHO PALABRAS

Dirán los «rudos» que la investigación es puro 'rollo', que hay que ir al grano, a las soluciones, que hay que aplicar la 'experiencia'. Y esta actitud es parte del paradigma de la simulación: hago como que conozco el problema, hago como que lo resuelvo. Por su parte, los «técnicos» se la pasarán eternamente en el estudio de la cuadratura del círculo diciéndole a todos que es

* Ver sobre este tópico el excelente estudio de Carlos Muñoz Izquierdo. *Diferenciación Institucional de la Educación Superior y mercados de trabajo*. México, ANUIES, 1996

durante la atención que recibió de un psiquiatra militar. Wena, como director, añadió dos escenas; una al inicio y otra al final, que transformaron radicalmente el sentido de la narración. La idea de los guionistas era denunciar la criminal actuación del estado alemán, que utilizó a sus súbditos durante la guerra, tal como hacía Caligari con Cesare. *El gabinete del doctor Caligari* fue exhibida ininterrumpidamente en el mismo cine de París desde 1920 hasta 1927, un record sólo superado por *Emmanuelle* en 1974. ● *Casablanca* (1942) Dirigida por Michael Curtiz, esta película posee el *status* de film de culto. La familiaridad del público con el argumento es

una premisa para que *Casablanca*, siga admirándose gracias a lo frugal de su argumento. Sus puntos emocionales culminantes se convierten en placer estético para el gran público, de ahí que *Casablanca* sea la primera película por la que el público pagará más de una vez por verla. Se dice que Bogart y Bergman no fueron los primeros actores elegidos para interpretar a Rick e Ilsa, y que entre los primeros estaban Ronald Reagan y Ann Sheridan. ● *Psicosis* (1960), Alfred Hitchcock, tomó el argumento de la historia del novelista Robert Bloch, escritor representativo de la novela gótica. Pocas escenas del cine de terror son tan famosas y están tan



lo que hay que hacer pero sin asumir decisiones concretas de intervención en la realidad: «si me involucro pierdo objetividad». Y en esa discusión, tanto obras no planeadas, mal diseñadas y peor ejecutadas competirán contra los *papers* y los *citation index* en la olimpiada de la inocuidad de «rudos» y «técnicos».

Coincidimos con Jean Paul Sartre cuando sustenta que «no hay más realidad que en la acción»²; aunque es bueno ponernos de una vez por todas de acuerdo qué vamos a entender por *realidad*: ¿la que flota en

la imaginación inventiva del profesional improvisado, o la abstracción teórica rigurosa del académico? si unos y otros asumimos el compromiso de integrar en la acción el campo del estudio y en el estudio el campo de lo posible, ambos «rudos» y «técnicos», estaremos reconociendo con humildad y ética que la única realidad que cuenta es la que anida en la expectativa de la sociedad y hacia ella debemos orientar nuestro esfuerzo: «*valer por lo que servimos a la sociedad*»



No me dejes morir

Manuel Buendía

No me dejes morir
con los pies desnudos
descansando en la suave hierba
que nace en la otra orilla.
No quiero morir contemplando
con mansedumbre el río.

Prefiero ahogarme en el intento
de remar hacia el principio secreto
de las aguas
sólo por saber
cuánto soportan mis brazos
y en qué momento ya no soy capaz
de sostener los remos
que han de parecer fusiles.

bien realizadas como el asesinato en la ducha de *Psicosis*. Hitchcock mantiene la angustia en el espectador desde que las voluptuosas curvas de Janet Leigh se mezclan con la sangre de la bañera. La escena es una lección de cómo presentar a un asesino psicópata en la pantalla. La tan famosa escena que dura sólo un minuto se ha convertido en un símbolo aislado del género. fue rodada desde setenta emplazamientos de cámara diferentes durante siete días. ● *Alguien voló sobre el nido del cuco* (1975) de Milos Forman. Kirk Douglas compró en 1963 los derechos para llevarla al cine. Sin embargo se hizo demasiado viejo para interpretarla, por lo que

finalmente su hijo la produjo y Jack Nicholson la interpretó en 1975, doce años después. Por su parte Ken Kesey, el autor de la novela, nunca vio la película ni intentó hacerla después; la razón que dio para ello fue que habían falseado su historia. Ganadora de cinco oscaras entre ellos a la mejor dirección y actuación; Milos Forman, que en 1968 se había refugiado en Estados Unidos, consigue como director un relanzamiento espectacular con esta película. En ella canta a la libertad de la persona. El secreto de su éxito fue haber conseguido un estilo expresivo tan asequible al gran público como a la crítica más exigente.



Quisiera derrumbarme al doblar la esquina
rumbo a la máquina de escribir
después de haber hollado
el pavimento cálido
con mis zapatos de reportero.
No me dejes morir ahito
de goces y de lágrimas.
Prefiero la livida
sensación del pánico
que sube del estómago y genera las palabras.
No dejes que me sorprenda el fin
meciéndome en la telaraña
de una insulsez.
Quiero más bien
escuchar el último fragor de la batalla.

No me dejes morir en el hastío
de una noche incompleta.
No me permitas mirar
la evidencia flácida
de la última vez.

No permitas que me tenga lástima.
Aspiro al relámpago mortal
que inmoviliza al hombre
en el instante supremo del amor.

Si así muero, sabrás
Que terminé feliz.
Reclama el cuerpo,
incéndialo
y riega las cenizas
en las aguas de Cozumel.

El poeta Buendía

El 4 de marzo de 1982, hace 22 años el periodista Manuel Buendía publicó este poema, el único que se le conoce: *No me dejes morir*. Al inicio se lee: «Pa' que vea, don Álvaro. Con un cordial saludo y un abrazo», su firma y la fecha señalada. El texto remataba con una nota en la que se da constancia de cuándo fue escrito: «Carta, a las 17:55 del lunes 17 de agosto de 1981». Se deduce que no consideraba el texto

para su publicación, y hasta siete meses después lo envía en respuesta a Álvaro González Mariscal, amigo personal del autor, quien le habría reprochado que la indudable ductilidad de su prosa y, en general, el gran sentido del que hacía gala en el manejo del lenguaje, sólo produjeran columnas periodísticas. Quizás entre líneas el lector también vea alguna intuición premonitrice.

RESEÑAS

Río Místico o la mística del fascismo

Ramiro Ordóñez Gibson

Clint Eastwood, director de *Río Místico*, ganó fama como actor en las películas con las que el director italiano Sergio Leone creó el denominado *Spaghetti Western*. Esas películas de bajo costo, se filmaron en Europa (España e Italia), con una gran cantidad de aportaciones técnicas que caracterizaron al género: *close up* extremos, larguísima tomas del objetivo, una lenta cadencia circular de la narración. Todo ello acompañado de la apropiada y novedosa música de Ennio Morricone y la «desglamorización» de los héroes que, en oposición a la imagen clásica creada por los directores de Hollywood, tenían una apariencia física y un código moral más cercano al de los villanos.

Fue con su participación en cintas como *Por un puñado de dólares*, *Por unos cuantos dólares más* y en la más popular y con más recursos *El bueno, el malo y el feo*, con lo que Eastwood ganó la fama necesaria para regresar convertido en un actor estrella a la industria cinematográfica norteamericana, en la que se había iniciado en papeles menores.

Entre las primeras películas filmadas por Eastwood a su regreso a Hollywood, se popularizó la que recreaba un personaje que quebrantaba la ley y el orden, aunque representaba precisamente a la ley: *Harry el sucio*, dirigida por Don Siegel y que propició varias secuelas. Su papel protagónico en todas ellas incrementó su fama, aunque no su calidad como actor; la máscara actoral de *Harry* era la misma que la de *The man with no name*, o la del *Blondie* de los *Spaghetti Western* de Leone.

A pesar de que Eastwood sólo dirige algunas películas de la serie, no podemos dejar de recordar el mensaje de las cintas del detective *Harry Callahan*: la justicia emana del cañón

de una pistola, mientras mayor sea el calibre, mejor. ¿Por qué confiar en un sistema de justicia cada vez más ablandado por la corrupción? Para proteger a la ciudadanía, *Harry* se convertía en juez, jurado y verdugo que dictaba la pena de muerte para los delincuentes. Un estilo de vida que habría de legitimarse en los Estados Unidos y contribuir al clima social del cual brotaron los asesinatos en masa en las escuelas secundarias, hacia los años noventa.

A partir de su fama y fortuna obtenidas como actor, Eastwood decide también dirigir sus películas. Inicia esa actividad con *Play misty for me*, una historia de obsesión y crimen, con cierta dosis de suspenso que la hizo interesante. En los años siguientes, dirige películas de diversos géneros, acumula experiencia y se convierte en un buen artesano; maneja bien la cámara y a los actores, arma adecuadamente sus historias y se gana una cierta reputación. Sin embargo, en sus personajes centrales se advierte siempre esa ideología de superioridad racial y de género, que los convierte en indispensables, en héroes que protegen y que, para hacerlo, deben romper las leyes que precisamente servirían para proteger a los débiles. Los personajes de las cintas que dirige Eastwood son duros, sagaces, audaces, listos, cínicos; tienen que romper lo legalmente establecido por la mayoría para castigar a los «malos». Algo similar a lo que hizo Bush con las resoluciones de la ONU para invadir Irak.

Hasta 1988, este proveedor del sustento moral para gobernantes tipo Bush, alcanza su verdadera madurez como director, con *Bird*, una cinta sobre Charlie Parker, el mejor saxofonista de Jazz entre los años cuarenta y cincuenta. Esta película, muy bien armada e impecable en lo técnico, es un homenaje a Parker por su calidad musical; no obstante, en lo ideológico, el retrato que hace Eastwood es el de un pobre negro incapaz de romper con las cargas «traumáticas» que le impone



una sociedad racista y que lo destruye con las drogas. Este tratamiento se repetirá 14 años más tarde en el personaje de Dave Boyle (Tim Robbins) de *Río Místico*, aunque en éste, las heridas en el alma que lo convierten en un ser «quebrado», inadaptable socialmente, son el producto del abuso sexual que había sufrido en la infancia.

Curiosamente, *Bird* fue dirigida por Eastwood mientras ocupaba el cargo de «Mayor» o presidente municipal de Carmel, California, lugar en el que residía. Se había postulado para el cargo sin un verdadero interés político, impulsado por sus diferencias con la administración que le negaba permisos de construcción: es el triunfo

de la voluntad personal sobre los intereses de la comunidad, un Eastwood cercano a *Harry el sucio* y a *Mein Kampf*.

Sus altibajos como director se suceden: pasa de una historia (buena) pero mal aprovechada sobre los cazadores y su motivación: *Cazador blanco, corazón negro*, a otras tan deplorables como *El Novato*, para subir de nuevo en calidad con la premiada *Los imperdonables*. En estas películas hay una constante: su línea ideológica sobre la violencia y la necesidad de emplearla contra los «malos» (sean éstos cowboys, psicópatas o iraquíes). En estos vaivenes, se da tiempo para revisar el amor de parejas maduras, como en *Los Puentes de Madison*, o «profundizar» en el alma de la decadente aristocracia sureña norteamericana, como en *Medianoche en el jardín del bien y del mal*.

Su primer Oscar o la primera bendición del sistema de comercialización filínea de Hollywood, lo recibe como mejor director, con *Los imperdonables*: una vez más se premia la trayectoria ideológica, no la calidad. Hoy sabemos que este premio de la famosa Academia distingue la taquilla y la ideología, no la calidad; avala la visión del mundo de un director y su éxito, no su calidad como artista.

Es importante recordar que Hollywood no escapó a la «purificación» y purga que sufrió la sociedad norteamericana en la época del senador McCarty y que algunos directores fueron expulsados, satanizados e inhabilitados, entre ellos Chaplin, Abe Polonsky (no confundir con Polansky), Ashby; a estos nombres de talentos victimizados hay que agregar el de guionistas tan brillantes como el escritor Dashiell Hammett, autor de la novela *El Halcón maltés*, en la que se basaría la cinta clásica de Humprey Bogart.

Esta absurda paranoia norteamericana es analizada admirablemente por Lillian Hellman en *Tiempo de canallas*, y marcó para siempre a la industria cinematográfica norteamericana con la intolerancia que la ha caracterizado, igual contra la población autóctona «piel roja» que contra los «amarillos» de la segunda Guerra Mundial, los «Charlies» de la guerra de Vietnam o los iraquíes de hoy.

Para analizar el mensaje ideológico de *Río Místico* y al propio Eastwood como director, es necesario recordar algunas características del estado fascista, de la Alemania Nazi, la Italia Fascista o el Japón Imperial. Según Eduardo Galeano¹, en estos casos el estado adquirió características de Dios omnipotente, con proyectos de expansionismo, con una ideología que resulta de la mezcla de Adam Smith y Mussolini, con países en los que las actividades productivas se desnacionalizan y pasan a manos privadas y extranjeras. También es necesario acudir a ciertas consideraciones en torno a la individualidad fascista de que Julio Cortázar² define en la revista citada: «Superioridad, agresividad, desprecio, tres componentes de un esquema humano que comporta muchos otros pero sobre todo uno: pesimismo [...] la exaltación fascista del *vivere pericolosamente*, su carrera hacia el poder, la belleza y la fuerza [...] no hay una humanidad sino hombres y de esos hombres, los que merecen vivir son los fuertes».

En este mismo sentido es importante recordar a Leni Riefenstahl, la directora favorita de Hitler, escenógrafa creadora de las imágenes faraónicas que ayudaron a su propaganda y encargada de dirigir la película de la Olimpiada en Berlín en 1936, en pleno apogeo del régimen Nazi; probablemente la directora más orientada hacia la magnificación de los ideales del fascismo en el cine, responsable de las imágenes de la Asamblea del Partido Nacional Socialista Alemán en Nuremberg y una indudable esteta, admiradora y creadora de lo bello. Entrevistada sobre su estilo, la Riefenstahl³ responde: «Sólo puedo decir que me siento espontáneamente atraída por lo bello [...] este desvelo por la composición, esta aspiración a dar forma [...] Me fascina lo hermoso, lo fuerte, lo saludable, lo que vive. Busco la armonía. Cuando se produce la armonía soy feliz». En sus propias palabras, lo importante es la forma.

En este marco debemos ubicar a Eastwood para desentrañar el mensaje subliminal que nos receta en *Río Místico*, envuelto, como el de la Riefenstahl, en la búsqueda de lo bello, de lo fuerte, de lo que sobrevive; la

perfección y magnificación de la forma para disfrazar el mensaje. La dirección de Eastwood es impecable: sabe sacar de Sean Penn, Tim Robbins y Kevin Bacon sus mejores actuaciones. Quienes saborean el cine no pueden sino gustar de esta habilidad para contar una historia triste con imágenes bellas; la fotografía del Boston otoñal es casi perfecta, pero, como siempre, en el fondo de toda esa belleza, se incuba el huevo de la serpiente; el mensaje del poderoso; la estética y los valores del poder omnipotente; el verdadero rostro de la historia: Jimmy Markum (Sean Penn), el fuerte, el líder, el rompe reglas, el rebelde (desde niño, como lo ubica el personaje que caracteriza al abusador sexual), que a lo largo de la trama se va revelando como un auténtico hampón, es el único que merece sobrevivir indemne, entero, de las vicisitudes de la vida. El poliela (Bacon) y el «quebrado» Boyle (Robbins) son siempre arrastrados por la poderosa fuerza que genera la personalidad de Markum.

Los buenos oficios de Eastwood se encargan de revelar a lo largo de la trama que Markum es un maestro en el arte de crear un cerco protector alrededor de la familia, el dinero y el poder: consígase unos hamponcetes rudos del barrio, con fama ganada a punta de puñetazos desde la infancia; forme con ellos ese «fascio», esa falange guerrera que abra caminos, proteja y cubra; asóciese con ellos para crear con base en asaltos, robos y crímenes, el capital necesario para la tranquilidad de la familia, que creará casándose con una mujer fuerte, sumisa hasta la complicidad en una vida salpicada por el crimen y la violencia; que sepa como decirle a los hijos que los crímenes de papi son como las acciones de un Rey que protege a la tribu (un George Bush). Una vez obtenido esto, podrá vivir tranquilo, incluso podrá tomar la ley en sus manos en un lugar como Boston, en el siglo XXI; podrá ordenar a su guardia personal que investigue, sin importar el método, para obtener el sagrado alimento de los «fascios»: la venganza, ya que para eso ha

¹ Revista Nueva Política, Núm. 1 FCC pp. 7-8

² *Ibidem* pp. 17.

³ *Ibidem* pp. 269

aprendido a ser impune, hasta que una bala del nuevo Rey del Barrio lo alcance.

No es gratuito que las escenas finales en las que la esposa de Markum le rinde a éste un homenaje verbal y físico como protector y salvaguarda de los valores más caros a la sociedad norteamericana: familia, fuerza, liderazgo, habilidad para sortear la ley y proteger estos valores cuando sea necesario, estén enmarcadas por un desfile en el que relucen los símbolos de un país y de una sociedad que no ha dudado nunca en apoyar a sus líderes cuando de masacrar a otros pueblos se trata.

Tampoco es casual que en estas escenas finales se comparen de modo abierto las actitudes de las compañeras de los personajes centrales: la débil esposa de Boyle, causante indirecta de su asesinato, implorante y tambaleante en su soledad, indigna de lástima ya que a fin de cuentas, por débil, se procuró a sí misma su destino, es observada por la esposa de Markum, dueña de sí misma, segura de su futuro, sobreviviente y orgullosa transmisora de los valores que le dieron esa seguridad.

Los norteamericanos no son culpables en lo individual de tragarse todos los señuelos. Han sido alimentados desde niños con esa basura fascista disfrazada de heroísmo; han confundido siempre al hampón con el héroe, mientras más bandido, más se ven seducidos. En el estilo definido por el propio Hitler que afirmaba que la sociedad siempre ha sido subyugada, como una mujer, por la fortaleza y la belleza del líder.

Finalmente, el premio de la academia a Sean Penn confirma el mecanismo en el que descansa la industria cinematográfica de Hollywood; es necesario legitimar el mensaje; es necesario continuar con la tradición; es necesario que el buen público reciba alicientes para admirar la forma. El mensaje seguirá justificando los comportamientos más aberrantes de la convivencia social, para que, sin saber por qué, justifiquemos las políticas expansionistas; para que veamos como lo más natural el que las fuerzas armadas norteamericanas vaguen por el mundo derribando «tiranos», protegiendo nuestro estilo de vida, nuestros valores.



Siseos de serpientes

Luciana Figueroa Piñeira

De sirenas y silencios, es decir, de cantos seductores alternados con momentos de mutismo. Pero, ¿de quiénes? De hechiceras y mujeres míticas que dan voz a lo femenino, origen de todo junto con lo masculino: «Heme allí antes de Eva, propiciando la humedad del Universo». La frase «*La del semblante iluminado lleva el universo en la entrepierna, nace allí la calidez del mundo*» parece la contraparte poética del famoso cuadro sobre «*El origen del universo*», que muestra el torso desnudo de una mujer, con el clitoris y el vello púbico asomando entre sus piernas entreabiertas.

En «Sirenas y hechiceras» habla primero Lilith, la mujer-demonio, serpiente que reptó bajo el manzano, quien «posee la vergüenza de ser hembra», de ser impura y lujuriosa.

A continuación, Medea lamenta la pérdida de sus artes de encantamiento. Podemos suponer que habla en el momento en que ha sido abandonada y traicionada por Jasón, antes de matar a sus propios hijos como recurso vengativo desesperado, ya que ha perdido sus poderes mágicos.

Toca luego el turno a la rabiosa y enloquecida Clitemnestra, a la rencorosa Hécabe, a la malsana Súcubo que se regodea en la putrefacción; a la infortunada Casandra, a la decepcionada Ariadna... en suma, a todas las mujeres heridas por otros, ocasionalmente nombrados como Perseo, flagelador ingrato de Medusa.

Suicidio y matricidio son mencionados también en la primera

parte de este poemario de Yolanda Gómez Fuentes. El primero se evita con la sutileza insuflada a incautos, forma frontal de ataque, y el segundo brota de corazones negros que hieden.

El ultraje al cuerpo femenino aparece en «Hieródula», de cuya aflicción brota la iniquidad. El odio y la maldad se presentan en las violadas y desposeídas, en las abandonadas y traicionadas, en las sedientas de venganza y reivindicación.

Una referencia al bíblico Lot, amante de sus propias hijas, cierra este primer apartado.

«Silencio a deshoras» remite al silencio autoimpuesto «para evitar que veas en mí al monstruo que soy», para no estallar en gritos amargos por todo el odio y rencor acumulados. Las deshoras son, indistintamente, las de la madrugada, las del reproche a destiempo, las de la soledad insostenible.

La injuria, la blasfemia, la venganza, se alternan con el deseo de suicidio, hasta desembocar en la desesperanza y la desesperación. El enojo acumulado busca descargarse física y verbalmente, contra otros y contra una misma cuando lo primero no es posible.

La mujer serpiente con cascabel y escamas, de viscosa lengua y aguda dentellada, Gorgona-Medusa que tiene a su merced al enemigo, al hombre concupiscente que la abandonó, a la otra mujer-hermana que la hirió, habla del silencio pero recurre al poder de la palabra para conjurar «la soledad que me habita».

«Regreso a Itaca» cierra el ciclo de lamentos y despecho ante la indiferencia del otro:

Su abandono hizo de mí
un desierto sin caricias
Y esta ansia irreprimible
me convirtió en roca

Bajo la roca endurecida, bajo la estatua formada con la sal de las lágrimas vertidas, se encuentra la mujer poseída por los demonios y la locura, la paciente tejedora de sueños convertida en la aflicción misma, que grita para no autodestruirse.

Un texto bellissimo y alucinante, en el que una joven escritora chiapaneca logra plasmar el aspecto más terrible del ser femenino vituperado y vilipendiado.



La imprenta y el periodismo en Chiapas

de Fernando Castañón Gamboa

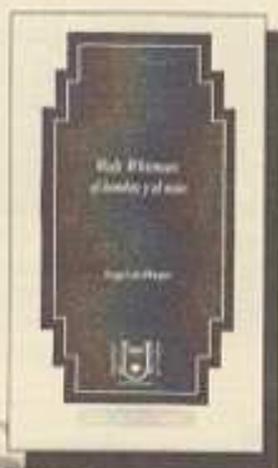
Chiapas avanza hacia la modernidad prácticamente a partir de los años cincuenta del siglo recién concluido, en algunos momentos pudo parecer que su progreso se aletargaba, sin embargo, con el correr del tiempo nos situamos como una entidad prometedora a partir de los medios carreteros que hoy nos comunican con el resto del país. En este contexto de modernidad en las comunicaciones, la imprenta ha jugado un papel determinante, así lo demuestra, en un breve recorrido histórico, el texto de don Fernando Castañón Gamboa *La imprenta y el periodismo en Chiapas*, gracias a la iniciativa de Rodrigo Núñez de León, el encargado de concentrar en un todo, los diversos escritos que el autor había reunido sobre el tema.

Como un reconocimiento a este importante historiador chiapaneco, la Universidad Autónoma de Chiapas, acorde con el Proyecto Académico 2002-2006, edita este título en su colección «Rescate y patrimonio», la cual encamina sus esfuerzos en difundir documentos de interés, tanto para el estudiante universitario como para el público en general, mediante ediciones críticas que sirvan de orientación y apoyo acerca del contexto de su surgimiento.

Chiapas debe al maestro Fernando Castañón Gamboa (18 de agosto de 1902-28 de agosto de 1959) la más

completa colección de periódicos y revistas que existe en el estado, ya que, con paciencia y tenacidad, reunió y conservó —gastando incluso a veces su exiguo salario como director fundador del Archivo General del Estado—, 385 volúmenes encuadernados que integran la hemeroteca que justamente lleva su nombre.

La colección «Rescate y patrimonio» ofrece al estudiante libros relevantes que enriquecen nuestro patrimonio cultural y nos dan identidad. En la edición de este volumen se contó con la colaboración académica de Sarelly Martínez Mendoza, Carlos Román García, José Martínez Torres y Antonio Durán Ruiz, todos ellos universitarios de sólido prestigio.



Walt Withman: El hombre y el mito

de Jorge Luis Borges

Es un honor para la Universidad Autónoma de Chiapas publicar el presente documento, el cual consta de dos partes inéditas en español. Una es la traducción de la conferencia impartida por Jorge Luis Borges en la Universidad de Chicago, Estados Unidos, y la otra parte es la conversación que, en privado, después de la conferencia, se propició entre el lúcido escritor y los jóvenes universitarios asistentes al evento.

A lo largo de estas páginas, el autor de *El jardín de los senderos que se bifurcan* reflexiona sobre la obra de uno de los monstruos sagrados de la literatura universal: Walt Whitman. En su ceguera, Borges cita al poeta norteamericano de memoria, por lo que incurre en imprecisiones. Ante esta circunstancia, los editores de la Universidad Autónoma de Chiapas se dedicaron a comparar minuciosamente el texto original en inglés con la traducción que ya en su juventud había realizado Borges de la obra whitmaniana, lo que llevó a ese grupo de investigadores a componer una buena cantidad de señalamientos y notas a pie de página con el fin de elucidar algunos pasajes del texto.

Puede decirse que el presente volumen logra que el lector acceda al universo borgiano, a su estilo preciso, irónico y en exceso modesto. Por estas razones, estamos seguros que el presente volumen contribuirá a conocer, admirar y leer la obra de dos de los más importantes autores contemporáneos.



Labrando agua, revista de los estudiantes universitarios, Vol. 1, No. 2

Con un formato rústico y sobrio se presenta *Labrando agua*, la *Revista de los estudiantes universitarios*, en cuyo original diseño de portada se anuncia la confluencia de diversos textos escritos por estudiantes de la Universidad Autónoma de Chiapas.

Esta publicación reúne dibujos, ensayos, cuentos y poemas que son muestra de la creatividad de los jóvenes universitarios.

Cabe recordar que una iniciativa similar se verificó en la Universidad Nacional Autónoma de México a finales de los años sesenta, con la revista *Punto de partida*, que dirigía la doctora Margo Glanz. Al publicar por primera vez textos de lo que ella misma denominó como «Literatura de la Onda», de jovencísimos escritores como lo eran entonces José Agustín, Parménides García Saldaña y Gustavo Sainz, se marcó un hito en la literatura mexicana.

En un esfuerzo similar, este segundo número ve la luz como un logro verdadero, pues a la larga se impuso el interés de quienes buscaban un espacio para dar expresión a sus ideas y experiencias. Por ello, la Universidad Autónoma de Chiapas, otorga las facilidades para que se dé a conocer la voz de los jóvenes, en busca de que la comunidad universitaria acceda al mundo de estos autores en ciernes, narradores, críticos, viñetistas y dibujantes jóvenes de todas las escuelas y facultades no sólo de la UNACH.

Proyecto Académico 2002-2006 de la Universidad Autónoma de Chiapas es, más que un acierto, una necesidad, pues la institución debe llevar a cabo proyectos que la identifiquen. *Crates, Revista de Estudios Literarios*, parte del modelo de la emblemática *Revista de Filología Hispánica*, al encuentro de textos que esclarezcan el fenómeno de la Estética, abordados desde los más diversos sistemas teóricos y metodológicos.

Crates restringe sus contenidos y formas a unos cuantos criterios generales, los que, sin embargo, ponderan una libertad absoluta en la investigación, por lo que selecciona las colaboraciones —como línea y criterios editoriales—, en función de su pertinencia y calidad, no de la temática abordada.

En este primer número predominan los estudios de literatura de índole hispánica, pero se advierte una tendencia hacia los dedicados a la literatura hispanoamericana. En *Crates* se dan cita experimentados investigadores y algunos pertenecientes a las nuevas generaciones. Las diversas páginas aquí reunidas proceden de la región, del país y las hay también internacionales.

Confluyen en ella aportes de críticos estudiosos de la Universidad Autónoma de Chiapas, de la Universidad Autónoma de México, de la Universidad Veracruzana y de la universidad de la Serena de Chile.

Los trabajos reunidos en este volumen se articulan en torno a un objetivo común: contribuir a una mejor comprensión de autores, obras y corrientes literarias, principalmente de hispanoamérica.

Fructifica es la participación entusiasta de diversos autores, lo cual favorece la continuación de una revista cuya función radica en apoyar el desarrollo cultural de nuestro entorno. *Crates* es una publicación abierta a la recepción de trabajos críticos, inéditos, y que se sujeten al formato técnico que se incluye en la tercera de forros de la revista.



Crates, revista de estudios literarios Volumen 1, Número 1

Establecer una revista de crítica literaria como no ha habido antes en Chiapas y que proporcione identidad académica a la Facultad de Humanidades, en acuerdo con el



Crates, revista de estudios literarios Volumen 1, Número 2

En fecha reciente vio la luz el volumen número 2 de *Crates, Revista de Estudios Literarios*, la cual integra valiosas colaboraciones pertenecientes al campo de la crítica literaria.



Caligrafías coedición UNACH y editorial El viejo pozo

El actual proyecto editorial de la Universidad Autónoma de Chiapas, entre otros rubros, considera las coediciones como una forma de vincular esta casa de estudios con instituciones privadas y gubernamentales. El afán es mejorar la calidad del servicio prestado a la sociedad y a la comunidad universitaria. En el marco anterior se da la publicación del más reciente libro publicado por la UNACH: *Caligrafías*, del escritor José Antonio Lugo.

«El viejo pozo» es una editorial que en reciente convenio con la Universidad

Autónoma de Chiapas, publicó dos títulos con un tiraje de 1000 ejemplares, en un formato de bolsillo bellamente diseñado. Sin duda, bajo estos criterios editoriales, las recientes publicaciones que se integren a esta colección darán un sello personal a esta institución educativa mediante trabajos pulcramente editados.

José Antonio Lugo, autor de *Caligrafías*, nació en la ciudad de México en 1960. Es licenciado en letras francesas. Fue beneficiado con la beca Salvador Novo en la modalidad de cuento, asimismo fue becario del Instituto Nacional de Bellas Artes en narrativa y del Fondo Nacional para la Cultura y las Artes en ensayo. Ha publicado en los principales suplementos literarios del país.

Caligrafías reúne quince ensayos que abordan con maestría y desde diversas perspectivas, significativos temas y autores, que sin duda serán del agrado de los lectores que gustan de estos temas, además de que debe destacarse la presencia a la Universidad Autónoma de Chiapas en diversos foros del país, entre otros el Palacio Nacional de Bellas Artes, donde se realizó la presentación oficial del volumen.



La dama sombría coedición UNACH y editorial El viejo pozo

La dama sombría es el más reciente título del escritor Eduardo Ramos-Izquierdo, publicado por la editorial «El viejo pozo» y la Universidad Autónoma de Chiapas. El texto en formato de bolsillo posee una cuidada y atractiva presentación. El tiraje consta de 1000 ejemplares.

Eduardo Ramos-Izquierdo, nació en la Ciudad de México. Realizó estudios musicales (en el Conservatorio Nacional) científicos, literarios y de lenguas extranjeras en la UNAM, durante los años setenta. Radicado en París a partir de 1977, ha enseñado literatura latinoamericana e iconografía desde los años ochenta hasta la fecha en diversas universidades francesas (París, Saint-Etienne, Limoges).

Apasionado viajero, ha tenido la oportunidad de visitar alrededor de cincuenta países. Sus estancias prolongadas en la India, Egipto, Italia y España han nutrido profundamente su creación literaria. Ha publicado dos libros de poesía: *P* (París, 1981) y *7* (México, 1982), poemario finalista del Premio Villaurrutia. En 2002 aparece el volumen de relatos *Los años vacíos* (México, Siglo XXI).

La dama sombría está constituido por 13 relatos breves cuya unidad temática parte del cosmopolitismo del autor en el tratamiento de los temas. Sin duda el talento de este escritor hará que la lectura del texto resulte recreativa para el lector.

Como el de José Antonio Lugo, *Caligrafías*, este libro se presentó en el Palacio Nacional de Bellas Artes, en la ciudad de México.



Letras comunicantes coedición de la UNACH con la UNAM

Dieter y Marlene Rall recopilaron y tradujeron –además de ser los autores del estudio introductorio y de dos de los once textos incluidos– un conjunto de ensayos críticos basados en el método de la literatura comparada, al que

denominaron *Letras comunicantes*. Todos los textos están en referencia a autores de lengua española en el continente americano vinculados con el continente europeo, en su mayoría de estirpe alemana: «En el libro que aquí presentamos –señala la contraportada– se estudian varios aspectos de las relaciones literarias entre Alemania, Austria, Suiza y América Latina, una de las muchas constelaciones dignas de investigación basadas en los métodos de la Literatura Comparada. [Es] un trabajo de equipo motivado por la convicción de que el intercambio cultural favorece el flujo de ideas y propicia el diálogo entre las comunidades. *Letras comunicantes* se entiende como una contribución a la didáctica de esta disciplina. En los once trabajos aquí reunidos se aplican, a título de ejemplo, los instrumentos metodológicos peculiares de la investigación comparatística».

Este volumen fue producido por la Universidad Autónoma de Chiapas, en colaboración con la Universidad Nacional Autónoma de México, institución esta última a la que pertenecen los autores, quienes observan al respecto: «[este volumen] refleja un testimonio del creciente interés de la crítica por la literatura de los países latinoamericanos. Desde hace unas décadas, la Comparatística –preocupada en sus principios por los contactos entre las literaturas europeas y norteamericana– se ha ido afinando en todas las literaturas de América Latina del siglo XX. Ahora [...] parece concretarse el tantas veces citado concepto de *Weltliteratur* (literatura universal) de Goethe, que sirvió a muchos comparatistas como punto de partida de sus estudios y fue siempre motivo de nuevas elucidaciones. Más aun: en las ciencias literarias parece imponerse la convicción de que la comparación y, en consecuencia, la Comparatística, son imprescindibles».





Programa Editorial 2002-2006 CONVOCATORIA

PRESENTACIÓN. A través del Consejo Editorial Universitario (CEU), La Universidad Autónoma de Chiapas presenta su Programa Editorial 2002-2006 que comprende una serie de actividades orientadas a publicar y difundir obras académicas valiosas, de calidad y rigor científico en el ámbito académico. Se propone ser parte de la misión creadora del gobierno universitario de acuerdo con

● COLECCIONES Y LIBROS EDUCATIVOS ●

Cuadernos Universitarios. Esta colección se propone ser un apoyo en el desarrollo didáctico al publicar breves textos indispensables en las licenciaturas impartidas. Los colaboradores fundamentarán las razones de la utilidad del texto que propongan en un prólogo o presentación, o bien llevarán a cabo una edición crítica que incluya índice, si fue de página, apéndice, glosarios, anexos y todo lo que pueda paratextualizar de los cuales se observe algún aspecto del programa de la materia a que le atada. Las dimensiones de cada colección son 21,5 cm de largo por 11,5 cm de ancho. Los márgenes interior y exterior serán de 1,5 cm, el superior de 4 cm y el inferior de 2 cm. La caja tipográfica tendrá 55,5 cm de largo por 8,5 cm de ancho. El folio derecho ir en el margen superior izquierdo o derecho según la página correspondiente a 1,5 cm del inicio de ésta, o bien en línea de interés general se harán con las siguientes dimensiones: 15 cm de largo por 8,5 cm de ancho. Los márgenes interior y exterior serán de 1,5 cm, el margen superior de 1,3 cm y el inferior 2 cm. La caja tipográfica tendrá 11,7 cm por 8,5 cm. El folio irá centrado en las mayores extensiones al pie de la caja tipográfica.

Colección social y humanística. Esta colección se ha diseñado especialmente para la comunidad universitaria, incluyen textos de mayor extensión y también se relacionan estrechamente con los planes de estudio de las distintas carreras y facultades. Ofrecen al estudiante apoyo teórico-metodológico importante en su formación. Mediante ediciones seriales y tirajes sucesivos para el número de alumnos, se propone contribuir a la resolución del difícil acceso bibliográfico que se produce en la entidad. Las dimensiones de esta colección son 21,5 cm de largo por 14 cm de ancho, con una caja de 17 cm de largo por 8,5 cm de ancho. El margen interior será de 1,7 cm el exterior de 2,11 cm el superior de 2,5 cm y el inferior de 2,5 cm. La "cortina" será a 1,5 cm del inicio, mientras que el folio irá centrado a la caja, entre el final de la caja y el inicio de la hoja.

Colección crítica y tecnológica. Con características tipográficas idénticas a la colección anterior, se orienta a la divulgación de investigaciones de alta calidad, inéditas en el campo de las ciencias y de las ciencias aplicadas, especialmente aquellas llevadas a cabo en la institución, y que co- mpartirán una aportación al conocimiento.

el Proyecto Académico 2002-2006. De este modo, el principal objetivo es destinar su producción al apoyo de alumnos y docentes, por lo que dará prioridad a los textos más relevantes de las distintas disciplinas que se impartirán en la institución, buscando en todo momento editarlos con calidad y ofrecidos a precios accesibles.

● CUESTIONES DE CONVOCATORIA ●

Colección reseña y patrimonio. Concreta su edición en el ámbito de asuntos de interés, tanto para el estudiante como para el público en general, mediante ediciones resúmenes, por ser de interés universitario, que sirvan de orientación y apoyo en la relación del autor con el contexto local de su surgimiento. Las dimensiones de esta colección son 15,5 cm de largo por 11,5 cm de ancho. El margen interior será de 1,5 cm, el exterior de 2 cm y los márgenes superior e inferior de 2 cm. La caja de 11 cm de largo por 7,3 cm de ancho, se define la "cortina" que sea a 1,5 cm del inicio, mientras que el folio irá centrado, a 0,8 cm del margen derecho.

Colección Paradigma. Como su nombre lo indica, esta colección publicará textos que representen hitos en la evolución del pensamiento científico o bien de la expresión artística y social. Las dimensiones de esta colección son 18,5 cm de largo por 11,5 cm de ancho, con una caja de 13,5 cm de largo por 8 cm de ancho, sin incluir la "cortina", que sea a 1,2 cm del inicio, mientras que el folio irá en el ángulo inferior izquierdo y deberá seguir la página correspondiente a 1,5 cm del término de la caja.

Revista de la Uaach. De próxima aparición en una nueva etapa, esta publicación se propone incluir artículos, con un carácter de divulgación, de todos los departamentos científicos y humanísticos. Como las demás revistas y colecciones, se encuentra abierta a la percepción de visibilidad dentro de las facultades de la comunidad universitaria. Las dimensiones de esta revista son 30 cm de largo por 20 cm de ancho. El margen interior será de 1 cm, el exterior de 3,3 cm el superior de 3,5 cm y el inferior de 1,8 cm. El folio irá centrado en el margen exterior, en parte inferior, al frente de la caja.

Diseño científico. Esta revista busca dar cuerpo a los trabajos que resulten de los diversos proyectos de investigación de alto nivel académico, tanto en las ciencias físicas como en las aplicadas.

Otros. Esta publicación incluye cualquier otro tema. Ejercicios, con el fin de extender los textos, sus extensiones y procedimientos, abordados desde las más diversas materias de investigación. Las dimensiones de esta son 24 cm de largo por 14 cm de ancho. El margen interior es de 1,5 cm, el exterior de 2,1 cm, el superior de 2,3 cm y el inferior de 2,0 cm. La "cortina" será a 1,7 cm del inicio de la página.



TEL: 384 4488333 FAX: 384 4488333



1. Las colaboraciones deberán entregarse en original impreso y reprodo en digital, en su primera sesión a la Dirección Distrital de Estudios Universitarios, Avenida Central y 2ª Avenida Lázaro Martínez, Colonia Centro, Tuxtla Gutiérrez, Chiapas, con Atención al Consejo Editorial Universitario, especificando a que revista o colección van dirigidos los originales.
2. Las colaboraciones para las revistas, así como los prólogos y presentaciones no excederán 15 cuartillas con las dimensiones convencionales [29 líneas con márgenes aproximadamente de 3 cm] se serán menores de 15.
3. Los antólogos de la colección Cuadernos Universitarios no excederán las 50 cuartillas, incluyendo el prólogo. Las referencias y el resto del material de orientación para el estudiante. Deberá anexarse el permiso de reproducción de autor o de la editorial que tenga en su poder los derechos autoritarios correspondientes.
4. Se anexará una breve nota con los datos bio-bibliográficos del investigador.
5. En el caso de tratarse de material científico de tipo tecnológico o que concierne con alguna patente, deberá anexar una carta de la Dirección de Investigación y Desarrollo en la que se autoriza su reproducción. Cada escuela y facultad, a través de su Consejo Editorial, exhibirá un reclamo que respalde la propuesta de publicación, y deberá anexarse a los originales. En el caso de las colecciones Ciencia y Tecnología y Social y Humanística será suficiente este aval, de modo que el CEU dará seguimiento al proceso de la producción, sin que se lleve a cabo ningún trámite extra, sino sólo considerando las prioridades académicas de la institución.
6. El CEU a través de la Dirección Editorial, cubrirá los gastos indirectos de las ediciones, mientras que los gastos de las materias respectivas estarán a cargo de las escuelas o facultades que los postulen, o bien de un financiamiento externo. La Universidad se reservará el 20% del total de la edición.
7. No se devolverán los originales recibidos.
8. El resultado de cada trabajo es responsabilidad exclusiva del autor.
9. La calendarización de los textos, está a cargo del propio Consejo Editorial Universitario.
10. La calendarización de los textos, está a cargo del propio Consejo Editorial Universitario.